工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

新聞局出版事業登記證局版台報字第零零零四號

督印及承印：工商日報有限公司

香港灣仔分域街十八號

各部電話

編輯部：二七零七零六

採訪部：二八零零八七　二七三四九二　二八二五四零

營業部：二七九三零七

廣告部：二八零七零八

社長室：二八二四五五

總編輯：二七五零五六

經理室：二七七二六一

中區辦事處：二弍五四九五　二弍一弍三八

電報掛號二零七五　郵箱六二號

今日出紙三大張每份叁毫

（外埠版精編一大張）

新聞紙第一七四五九號

「新界一週」今日刊第六頁

頭目「混日子」・華中普呈不穩
漢口長沙處決一批銀行刧匪

【北平廿八日路透社電】由華中來此的旅客報告說，最低限度在武漢和長沙兩大城市曾發生犯罪浪潮。

據旅客們說，他們曾看見有數十名罪犯，在槍尖的押解下在街上遊行，官方報告說有兩人曾因打刧銀行，已遭槍決—這種打刧銀行的事件，以前在共黨治理下的大陸是從來不曾聽聞過的事。

這項消息，觀察家認為是大城市發生不安的新跡兆。它適巧在數處大城市貼出大字報猛烈抨擊當地頭目之際，旅客們報告說紀律普遍敗壞，小規模的貪污舞弊及犯罪事件，日益增多。

外國人士報導說，在湖南省會長沙那裡，有六輛卡車滿載犯人，頭上都插上標簽，寫上他們的罪狀，包括謀殺在內。

卡車上的衛兵，用擴音筒向羣衆責罵這些罪犯。

更北的工業城武漢那裡，旅客們報告說「人民法院」門外張貼告示，宣佈兩名打刧當地銀行的土匪已被處決。

這消息是在香港方面報告說外國人曾看到鄭州的大字報，詳述該地發生銀行刧案的消息之後傳來的。

這些報道是在政治氣候不穩定的局面中傳出來的，自從四月份天安門廣場發生政治暴亂以來，由左派統一控制的報紙一方面警告「階級敵人的顛覆」和禁止成立文革類型的派別及「戰鬥隊」。

另一方面日益增加發表一些文章要求連根拔除「走資派」和批判被清算的「副總理」鄧小平。

此間外交官普遍感覺，中共頭目因擔心毛澤東在不可避免地死掉之後，會發生權力鬥爭而都在混日子。

外交官們相信，這種不安的感覺已傳到老百姓之中，除了引起其它反應之外，亦使犯罪和暴力活動增加。

閩粵省江河暴漲 低窪地水災嚴重

【中央社訊】大陸天災，接連出現，冀東、川西川北及甘肅四川邊區，在不到一個月中，先後發生四次強烈地震後，閩、贛、粵三省的主要江河，在最近半月中，因降落大雨和暴雨相繼暴漲，有的且出現洪峯。

據來自運輸界消息說，這些江河包括福建閩江、九龍江，贛南贛江和廣東的東江。

以上各江河沿岸的低窪地區均遭洪水淹沒，農作物和生活資料等，遭受不同程度的災害。

消息指出：其中閩江、九龍江、贛江水位暴漲和出現洪峯，是毛共稱為「第十三號」颱風（按即比麗風姐）于八月十日在福建的福州到漳浦縣登陸吹襲時降落滂沱大雨所造成。

東江暴漲，是因日前經港外進入惠陽吹襲的「愛倫」風姐（毛共稱為第十六號颱風）挾帶而來的大暴雨所引起。

唐山豐南等區 人民趁火打刧
共幹施鐵腕扣以反革命罪名

【香港十八日路透社電】北平「人民日報」今日說，在中國大陸東北部遭受地震襲擊後，曾有若干人企圖趁火打刧。

該報的評論經由「北平電台」廣播，據它說北部地震震源的唐山—豐南區的罪犯，正由當局處置。

在此間收聽到的該電台廣播說：「一小撮階級敵人因趁着地震災難從事破壞活動，但逃不過人民的雪亮眼睛，他們被無產階級飽以鐵拳」。

它報導說，在地震之後，一支民兵分遣隊立即趕往守衛「人民銀行」的一間倒塌了的分行，並在那裏駐守了數天。在瓦礫被清除後，發現一分也沒有失去。

該黨幹論讚揚那些不顧本身安全去救人的人，但亦補充道，有小撮人在地震襲擊時，暴露了他們的「資產階級本性」。

評論中說，那少數人的存在，令更多人更為明白毛「主席」謂資產階級正在黨中這句聰明的說話是正確的。

它並報導說，一個「生產大隊」的資本主義活動會一度重視，但當公社社員在政治夜校中受到正確的政治教育後，它們已被撲滅。

【香港廿八日法新社訊】「新華社」今日報導：儘管「不斷有強烈餘震」發生，遭受地震打擊的東北唐山區的開灤煤礦，經已恢復生產。該社說，「數以千計」的工人正保養裝備及排出地下水，同時，越來越多的煤被運到地面。開灤煤礦是大陸的最大煤田。

「新華社」說，羅家都礦的運輸部工人，連續工作了三天去排水，和修復一個位於地下百廿五公尺的礦井底的搬運站，這保證了通道的交通暢通無阻。

臨西煤礦的技工在水深及頸的煤坑中整夜工作，修理抽水機以便控制地下水，令生產可以再次開始。

該社說，為了創造恢復生產的條件，一名幹部和他的工人，在搖動的抗頂骨架上，連續工作了兩日兩夜。

古怪大會

英國霍格菲鎮舉行的「古怪大全大會中」，添美．希斯有一種古怪的方法，來在銀行的周末假期好好休息。這名愛爾蘭曲兒郡的人，將會在地下度過他的四日假期（包括了星期日的四十一歲生日），以便在堅尼斯紀錄冊上留名。圖①當他被卸下一個「墳墓」中時，還不斷向圍觀的羣衆揮手。圖②：四十三歲的菲獵米勒，試圖在十五分鐘的時間內，弄破有一萬件瓦片。圖③：英國羅玆第爾的十九歲學生約翰．絶爾溫，試圖衝過八點五哩的地方，以清理場地。

義東北部地震 並無造成傷亡

【義大利．的里斯特廿八日合衆國際社電】義大利東北部今晨發生輕微地震，地震學家表示，並無造成嚴重的傷亡損毀。

此間地質物理實驗所的人稱：在雷治特測量錄達三級的地震，發生於上午一時零九分，震源在義大利東北部艾蔭高河谷一帶，附近村莊的居民皆可感覺到震動，梅蘭奴鎮的居民在地震發生時，奔出屋外。

附近的富萊里地區曾在五月六日發生六點九級的地震，造成極大損毀，約有一千人喪生，梅蘭奴鎮當時曾受輕微損毀，當局現正視察鎮上的建築物，看今晨的地震有沒有造成進一步的損毀。

蘇俄又在中亞進行強大核試

【斯德哥爾摩廿八日法新社電】此間附近之烏普河拉地震觀測站，今日錄得俄國中亞的科米布丁斯克地區曾進行過一次強烈的地下核爆炸。該地下核爆炸造成雷治特級上強度為六點六級的地震，烏普河拉觀測站長馬庫斯．巴悉說：這是今年來該地區進行的一次最強烈的爆炸。

北韓砍斃兩美軍案 聯軍似已不了了之
雙方談判主題將轉向分隔哨崗

【漢城廿八日中央社電】北韓今天在會議桌上，堅持對八月十八日殺死兩名美國軍官事，已作了足夠之積極表示，而美國似已願意不再追究。

聯軍代表今天為堅持要求處罰肇事北韓警衛人員，在發言中除提及兩名美軍官被殺外，又備提議召開休戰委員會秘書長會議（非公開），來具體研商雙方警衛人員，在中立區各自區域內警衛，以及北韓撤出其在中立區休戰以南之崗哨問題，這乃間接表示接受北韓二十五日之提議。

由今天大會議之氣氛與情形看來，聯軍方面似已趨向使十八日之板門店事件不了了之。美國之所謂將要求北韓作進一步說明及賠償，將是另一次虛言。

【板門店廿八日合衆國際社電】聯合國司令部與北韓今日同意商討有關沿休戰村中心的軍事界線分隔開雙方部隊的細節。

聯合國司令部稱，其中細節包括北韓向聯合國司令部保安人員作出安全保証，並移去軍事界線以南的四個北韓守衛崗位。

但北韓表示，所有這類細節須由韓國軍事休戰委員會的雙方秘書進行討論。

休戰委員會正舉行第三百八十一次會議，商討兩名美國軍官八月十八日被北韓守衛殺害一事，美國海軍少將富萊頓要求北韓保証聯合國司令部人員的安全，並懲罰那些負責進襲的人。

北韓少將韓周景稱，北韓建議將軍事界線分隔部隊，但其中一個問題是北韓在界線以南有四個站崗。

北韓在板門店的聯合保安區共有八個站崗，其中四個在界線以南，聯合國司令部則有四個站崗，但並無一個在界線以北。

北韓在上一次的委員會會議中提出建議，說雙方保安守衛的活動應限制在己方的界線內，以免再度發生衝突。

【漢城二十八日中央社電】韓國外長朴東鎮昨天說，韓國已表示，準備在一項替代的安排由有關方面直接談判而擬就後，才能裁撤聯合國軍指揮部。

他在接受此間國營的英文「韓國前鋒報」的獨家訪問時，作以上表示。這項報導于今天刊登。

在評論北韓對於駐韓美軍完全撤離的要求時，朴東鎮明白表示，韓國與任何其國家一樣，顯然有權就國家安全問題與其他擁有主權的國家締結雙邊協定，俾加強其防衛，以抵禦裝備有大量現代化武器的北韓共黨。

朴東鎮外長強調說：「負責任的人不應該在韓國情勢緊張時，主張採取導致韓國停戰協定無效的任何行動。」

【板門店廿八日合衆國際社電】北韓星期六日說，它對八月十八日兩名美國軍官在這個休戰村內被共黨守衛殺害之事，表示遺憾，但拒絕答覆美國提出的要北韓保證區內美國人員的安全的要求。

南韓首宗政爭官司審結
尹潽善與金大中被判處八年徒刑
另十六被告分別判二至八年

【漢城廿八日路透社電】前總統尹潽善及前總統候選人金大中被判處八年徒刑，這很可能是南韓的首宗政治紛爭的審判。

尹潽善到星期四日已是七十九歲，而金大中在一九七一年的總統大選中，是朴正熙總統的主要對手，他們兩人被漢城刑事地方法庭裁定違犯總統緊急法令罪名成立。

法庭並分別宣判著名的民權運動家成蘇勳及基督教部長文益煥八年監禁，後者因在今年三月撰寫一篇反政府聲明，已招致顛覆的罪名。

此外，並有九人被判五年刑期，他們包括前外長程耀鉉，及他的妻子李泰泳博士，後者是婦女解放運動的領袖，於一九七五年榮獲麥西西獎。程耀鉉對記者說：「我覺得刑罰是太重了，我相信我們將會上訴。」

檢察官曾要求將那四名於今日被判八年徒刑的被告判處十年，這是金大中第二次被判罪名成立，他已為在九年前進行不正常的競選，被判一年監禁，但他的上訴仍在進行中。

十八名被告的其他五名，分別被宣判二至四年的徒刑，他們包括有基督教領袖和前任教授。

該羣人於三月一日發表他們的聲明，稱為民主救國宣言，要求朴正熙總統下台，恢復完全民主及廢除已存在的強硬憲法和緊急法令。

朴正熙是於去年五月頒佈該項法令，禁止批評憲法及該項法令本身，並禁止散播歪曲的報導，最高的處罰是十五年。這項法令是在反對派及學生的抗議後數月頒佈，觀察家說：這項法律是始料不到的，它的目的是要控制政治爭論。

在十七個星期的法庭程序（於五月四日開始）期間，被告等曾否認控罪，並說他們的目的祇是要勸諫政府的錯處。

金大中及另外十名犯人，穿著白色的韓國傳統服裝，在判處後立即返回他們的監獄。

前總統尹潽善、前外長程耀鉉、夫人、咸蘇勳及另外三名未被扣留的，則乘坐他們自己的車輛返家的。

【東京廿八日路透社電】漢城地方法院今日宣判：前南韓總統候選人金大中及前總統尹潽善罪名成立，日本政府對此拒絕置評。

外務省人士稱，此項判決係南韓的內政，但日本會嚴密注視未來的發展。但各反對黨派則發表措詞嚴厲的聲明，譴責朴正熙政府。

日本社會黨稱：法庭的判決又一次顯示南韓政府的法西斯本質，日本政府對此及南韓一列系鎮壓政策應負責任。

日本共產黨亦批評南韓及日本政府。

金大中一九七三年八月在日本過流亡生活時，一批不明來歷說韓語的男子從東京一間酒店內，將他綁架回漢城。

周恩來朱德皮定均 死因俱有疑問
巴拿馬政治評論家撰文分析

【巴拿馬市廿七日中央社電】由政治分析家馬丁撰寫一篇題為「三名中共大頭目的神秘死亡」專文，頃由此間巴拿馬明星報刊出。

馬丁文中提到的三名毛共頭目是周恩來、朱德和皮定均。

馬丁報導，據一名目擊者說，在北平公開讓群衆前往觀看的周酋的屍體，是蠟製的，周酋的真屍體已在九天前在一次由王洪文主持的簡單儀式中予以火化，當時周酋的家屬或親戚沒有一人在場。另一項由于周酋之死而引起的爭議，是現有的三份不同內容的「遺囑」，可是沒有一份經毛共正式承認。

另一件為朱德的死亡，馬丁說：「朱德是一個無辜的犧牲者，他的死因是一個不可解的疑團，除了毛某的少數親信而外，沒有人能證實七月六日曾發生謀害朱德的事，不過朱德不是自然死亡是無可懷疑的。朱德的健康情況一直不差，死前幾天還曾正式接見澳洲總理佛利沙，他是死于心臟病還是腦溢血呢？北平政權宣佈禁止在大陸任何地點為朱德舉行公開追悼大會，而且不准外國人前往致祭。」

馬丁最後叙述毛酋「福州軍區司令員」皮定均之死，據說，他是在進行視察時，他的飛機被駐福州毛共炮兵擊中而喪生的。這三名毛黨高級頭目之死，是否與毛共內部的奪權鬥爭有關呢？

法新政府首次閣議 戴斯登促閣員合力對抗通膨

【巴黎廿八日路透社電】法國總統戴斯登今日對新的法國政府稱：他希望各部長組成一個強大而又團結的隊伍，他並對各部長說：對於失敗他是不會寬恕的。

戴斯登在主持自巴爾於星期三日繼任總理以來所舉行的首次內閣會議時強調稱：法國政府的主要任務將會是對抗通貨膨脹，但亦須繼續其改革政策。

戴氏堅稱：「首先，法國政府必須是一支團結有結合力及共同負責的隊伍，我們是不容許失敗的。」他續稱：「一項優先的任務正等候着你們，你們須對抗通貨膨脹，及鞏固我們的發展。在此項行動下，各行業是須依循一種堅定的貨幣及穩固價格。」

戴斯登稱：他希望各部長在運用他們的計劃時，須作出堅定及迅速的行動，總理在執行總統授予的權力時，將擁有指揮其所有部長，及與他們協調的全面權力。

巴爾對內閣會議稱：他立意在兩週內與各工會進行接觸，以便商討反通貨膨脹的各項措施，他並謂：各部長應集中力量爲國家服務，及盡量避免發生黨內派的政治紛爭。

幸福樓 第三期

青山新墟屯門93地段 大單邊仁愛堂街 （何福堂中學對面）

經已建成 即將入伙 建有示範單位 歡迎到址參觀

敬告購買"幸福樓第二期"向隅者：

茲爲徇衆要求，將位於青山屯門之同類型六層洋樓第三期開售，閣下勤儉積蓄而想置業安居，實爲不可多得之良機

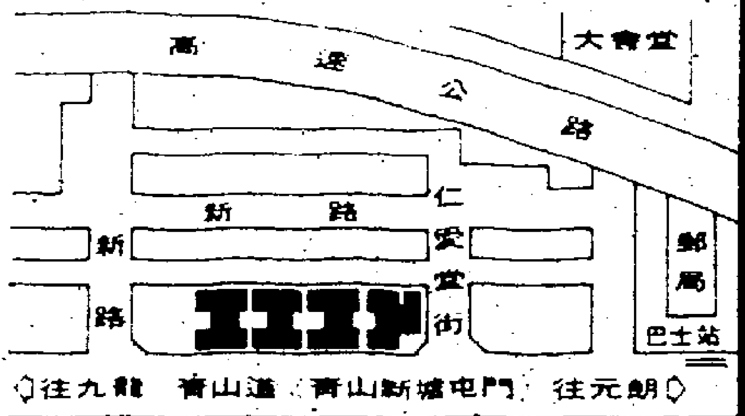
數仟元即可買樓

一廳兩房只售 三萬五仟餘元起

分期每月只供 二百四十元

旺舖每間只售五萬一仟餘元起

• 六層洋樓 • 三面單邊
• 一梯四伙 • 裝妥電線
• 梗房間格 • 交通方便
• 柚木地板 • 免管理費



備有精美說明書，電索即寄

地盤電話：12-815082

（假日照常）

恒基兆業

奇華著名月餅禮餅

總行：旺角上海街四五八號 電話：三－八四五一九六

分行：深水埗北河街一八七號 電話：三－八六三二七一

分行：油蔴地上海街三二〇號 電話：三－八五一四三三

分行：土瓜灣道七八號E定安大廈 電話：三－六四八七〇九

分行：青山道昌華街三五號 電話：三－七一一一四七

分行：北角英皇道三四四號 電話：五－七一九四二四

樹高千丈・落葉歸根

是華僑回國定居最理想地方

……風景比美夏威夷的—大台北近郊新店雙溪口畔……

每坪新台幣 18,000 起

湖山新城別墅

• 祖國台灣
• 社會繁榮
• 治安良好
• 人情濃郁

享譽東亞的大同水上樂園・太陽飯店關係機構

金鑫建設公司投資興建

連絡處：台北市懷寧街92號太陽飯店 中華民國 台灣省

92 HUAINING STREET, TAIPEI, TAIWAN, R.O.C. TEL:3311551-3

香港代辦處 香港九龍深水埗桂林街81號 電話：871175 860809

囍

謹詹一九七六年八月廿九日（星期日）丙辰年八月初五日

爲焯坼 潤楣在加拿大多倫多市舉行結婚典禮特此敬告

各親友

陳焯坼 吳文中 吳梁杏娟 敬啓

申請歸化英籍啓事

吳宏章(NG WANG CHEUNG)又名(VINCENT NG)現住香港西環觀龍樓十六樓1625室，現向港府申請歸化英籍，如有任何人士盡知任何理由認為不應准其歸化英籍者，可用書面呈交香港布政司署轉事務司報告之，此啓。

第一樓

丁巳年餅會即日開收

餅業部電話：五－二五〇九九五

埃沿利邊界陳重兵 雙方局勢日趨緊張

埃參謀長已取消訪英國

【華盛頓廿七日合衆國際社電】「哥倫比亞廣播系統」星期五日在一項新聞廣播中引述華盛頓消息來源的談話稱：埃及已在與利比亞接壤的邊境上陳兵三萬。同時埃及參謀長加瑪西將軍已取消到英國的訪問。

「哥倫比亞廣播系統」的記者卡比在一項來自華盛頓的廣播中報導稱：「該消息來源稱，除了部隊之外，埃及還派遣坦克車、大砲、飛機和一隊噴射戰鬥機前往邊境。

卡比報導稱：「有很多埃及的平民已疏散到離利比亞邊境廿哩的地方。埃及外交人員據報已與來自蘇丹、沙特阿剌伯、突尼斯亞和摩洛哥的官員商討『中立化』利比亞統治者卡達菲上校的好處。」

卡比稱：「目前仍未知道這是否意味着埃及要入侵利比亞，這可能祇是埃及的壓力，用以鼓勵反卡達菲的政變，這是中東一項急激發展。」卡達菲與沙達特總統的埃及政府已不和多月。

加州通過「死之權利」 准醫生「奪去」無可救藥病人

【加州聖克里文特廿八日美聯社電】加州參議院已以勉強多數通過一項「死之權利」議案，準許醫生將病人身上的生命維持系統移去，倘使病人預先授權醫生這樣做的話。

早先由州衆院批准的這項議案，可能會形成美國在這方面的第一項法律，不過祇有在由兩名醫生證實爲沒有救的內外傷、疾病的情況下，有或者沒有生命維持程序都很快就要死的情況下才得應用這一法律。

在有四十個議席的參議院中，星期四以廿二票對十四票把該議案送回到州衆院，州長布朗仍未表示是否他將在議案上簽字。

這一議案的產生受嘉琳．奎特蘭一案的影響頗大，嘉琳在新澤西長期以來處於昏睡狀況中，她的父母則一直尋求讓她死之權利。

在長期激烈的辯論中，其兄弟不久前去世的參議員彼得伯表示：「最終的恐怖不是死，而是通過人工的方法而進入半死不死的狀況中。」彼得伯說他的兄弟會「非常痛苦，就是嗎啡都解答不了他的痛苦，如果我能拔掉當時維持他生命的氧氣喉的塞子，我會感到快樂的。」

該議案的反對者羅伯蒂警告說，這一議案從相反的一面來看是會引起許多「恐怖故事」的。他說：「我們將聽那實際上不願意死的人死去的消息，和那些家屬人不願他們死去的人死去的消息。」

該議案中詳列了「醫生守則」，病人須在兩名證人面前簽字。守則有效期爲五年，除非由「口頭表示」或其他方式將之取消。

基辛格可能再晤伏斯特

【華盛頓廿七日法新社電】國務院今天宣佈：美國國務卿基辛格和南非總理伏斯特於最近將來舉行另外一次會議，是「有可能」的。

又說：看來基辛格似乎不會再赴非洲。

於今年六月廿三及廿四日在巴伐利亞森林中首次與伏斯特會晤的基辛格說：如果他再次跟伏斯特會晤，地點無疑不會在非洲。

本星期二日，馮寧夫曾強調：兩人是否再度會晤，主要端視專司經濟事務的副國務卿羅哲士及負責非洲事務的助理國務卿最近出使的結果而定。這兩人曾被派赴非洲，徵詢坦桑尼亞、扎伊爾和桑比亞的意見，看看它們認爲基（辛格）伏（斯特）會晤是否適宜。

馮寧夫說今天尚未作出最後決定。

泰爆發反越難民示威 擲手榴彈 搗毀商店 60人被捕

高棉及泰邊境局部重開

【曼谷廿八日法新社電】據來自一個府的消息來源稱：位於曼谷東北五百公里的沙功那空府，有六十人被捕，目前有千多名反越南人的示威者，正在繼續舉行集會。

很多越南難民的房屋和經營的商店，都被示威者破壞，其中有些更使用手榴彈。在較北的烏隆他尼府，大約有一百人昨日在公博哇丕縣示威，抗議越南難民留在他們的村落。

警方加派數個單位的部隊前往戒備，而當地有二百個越南家庭由於害怕示威者的襲擊，已停止營業和將財物搬往他處。

自從本月初，東北一些府都發生示威事件，爭端始時越南難民在中南半島戰爭時已大批的定居在這些府裡。

示威者要求所有越南難民返國，或政府立例限制他們的自由。

【曼谷廿八日美聯社電】泰國一名高級邊境官員星期六日稱：自高棉共黨於十六個月前奪取政權以來，即告關閉的泰國與高棉邊界，其中的一處地點，將於下星期一日重開，以便進行雙邊易貨的交易。

泰國邊境聯絡官鮎隆稱：在泰國市鎮亞蘭雅巴迪及高棉市鎮巴比准作貿易通過，並非邊界重開，正常通行。他並稱：祇有登記後的泰國商人，方獲准通過邊界，進入高棉境內不超過三十公尺的地區，高棉官員將會在該地區設立若干貨倉。

據報：邊界該處地方將於每日上午六時至下午六時開放。泰國商人須越過一座橫跨形成高棉、泰邊界小河的狹窄橋樑。以往，該橋上是放有有刺的鐵線，但商人可經常通過，或涉過小河到小河的另一邊與高棉共交易。

兩個月來首次英獲雨水一吋

【倫敦廿八日法新社電】久旱的英國，兩個月來第一次獲得雨水，英國南部及東部今日終得一吋雨量。東安格里亞的露營地點變得泥濘處處，皇家汽車會叫親車人士提防在突然濕滑的路上滑輪。

氣象台預測雨水不會持續，天氣很快會回復乾旱。

流亡古巴人圖剷除獨裁者 加斯特羅不敢參加不結盟高峯會

【德馬里廿八日法新社電】據西班牙一份週刊，在最近一期中報導稱：古巴總理加斯特羅沒有出席最近在可倫坡舉行的不結盟國家高峯會議，因爲他曾接獲警告，謂有一項陰謀，計劃在該處行刺他。

該週刊稱：蘇俄的情報警告加斯特羅，謂有一個由大約五十名流亡海外的古巴人組成的行刺小組，正在聖地牙哥附近，一個營地裡接受訓練，其中大部分是越戰退伍軍人，他們都得到智利總統實諾捷特將軍的「恩賜」。

社論　立法局增加議席的意義

立法局擴大組織的計劃，現在已完全實施了。根據日昨憲報的公佈，立法局的官守及非官守議員，除連任者外，并新加委經濟司條任人謝浩新、銓叙司施恪、律政主任方檳、漁農署長李國士及社會署署長李寧颯爲官守議員；班佐時、陳壽霖、鄧蓮如、胡鴻烈、梁達誠、孟加華、王澤長及王霖爲非官守議員。一律任期兩年，由本年九月一日起至一九七八年八月底止。

從非官守議員的人數統計，已由十五人增至二十三人，名額是加多了，但爲維持傳統憲法的權力，皇室制誥的原意，不會由非官守議員的席位遞多，官守議員一定繼續委派，與非官守議員保持相等的席位，而由港督作最後的制衡和取決的。所以，非官守議員的增額，并非表示在議會中權力的增大。若從討論議案的純表決權力觀點而言，這樣的比例增席，於民意的議案反爲不利。因爲人愈多，非官守議員的意見愈爲參差，愈難一致。而官方議員在港府或輔政司示意或聯繫之下，絕對無異議，意見絕對一致，故非官守議員無法在投票表決上取得任何一項反政府措施的議案的勝利。這仍是半民主、半殖民統治的政制。沒有新的改革與新的內容的。不過，自有這政制以來，也絕少發現過官方與非官方的投票均衡，要勞動到港督去投下他最後一票的事例。港督始終會表現一些民主的作風，去接納大多數的民意的。

有些神經過敏的觀察家，從輔政司英文名稱的變更，除去殖民地字樣，而改稱港府秘書長，亦以爲立法局的擴大，存有政治因素，受北平政權的壓力影響。這是不足置信的。削去殖民地字樣或有關連，擴大立法局的組織，應視作無形對抗中共的計劃，而不是接受中共的壓力。因爲，香港擴大了自由民主政治的基礎，發展了更多純正的民主政治氣氛，推廣多些社會福利，爭取到更多居民的歸屬感，自可對共產主義發生免疫的作用，減少它的傳染和煽動，隱隱中削弱中共滲透、控制的勢力。

憲報公佈的新非官守議員名單，雖然未稱愜衆意，稱爲非常理想的人選，但尚未見到有受北平政權支配的跡象。其中大多數爲英籍華人，對英倫的傾向性自然甚深，思想自較穩健，惟對本港廣泛居民的代表性仍嫌不足。而較佳的現象，約有數端：一爲打破以往祇有企業家、波士和自由職業的律師、醫生、校長方能充當非官守議員的慣例，委派出數名眞正受薪的白領、僱員階級去擔任。二爲擴大立法局的民衆基礎，增加有工人出身或勞工本職的人做代表，也有獻身於社會運動、接近青年、接近民衆，能代表他們發言的宗教家爲議員，範圍比較廣泛。三爲首創非官守議員得因公工作而開支公帑的辦法，使非富有而熱心於社會服務的人士仍可充當民意代表，深入社會，反映民聲。這樣方能眞正實行「選賢與能」。

在這次擴大立法局的議席中，最大的特色是增加勞工的和社會民衆運動的非官守議員。可能當局對於香港的勞工制度、勞工福利及青少年運動，社會民衆運動列爲各項重要的行政措施。

本來，勞工問題不僅是香港的重要問題，更是國際間的重要問題。如何解決，如何改進，并不單純。固然不能漠視他們的權利，壓減他們的工資，不顧他們的生活。但完全以他們的意願爲準，又恐影響生產成本的加重，妨礙對外貿易的競爭。兩者之間具有極微妙的關係，必須和諧的發展。英國的工商團體不斷詆毀香港剝削勞工，煽動香港勞工爭取提高工資，這不是助人的善意，而是別有用心。我們不能自墮陷阱，亦不能全仿英國的對策，更不能依照大陸共黨階級鬥爭的勞工路線。日昨讀到一位勞工界出身的議員的談話，他指出香港的勞工政策，固要提高工人的福利，然亦應依照香港的特質。又強調香港勞資關係的和諧，應保持而不應破壞，頗諳勞工運動的三昧。照這樣思想去在立法機關作獻議，或許不致出岔，而有助於正確的發展。至於社會一般的民衆運動，祇要有心關懷到人民的苦樂，深入了解他們的生活，予以眞誠竭力的協助，解除痛苦和不平。而且多接觸，多反映，代表他們爭取合法的權利，人民自然悅服和支持的。

三個臭皮匠勝過諸葛亮 利用殯儀館 開賭兼營娼

【紐約廿八日路透社電】警方今天說，紐約市殯儀館的夜間耍樂，包括應召女郎和賭博，市府的車輛被用來接載應召女郎。

殯儀館的一名文員，一名汽車司機和一名失業工人，被控經營淫業，政府官員相信他們在過去數月內，每星期可以賺到八千美元。

警方終於兩星期前大舉搗蕩，派出三名女警喬裝成妓女，參加星期四、五、六三晚的晚會。

市府委員會於接到報告說，這所殯儀館經常於關門後被改變爲下注很大的撲克賭場和酗酒的地方，妓女們則出沒其間。

據官員們說：打電話給殯儀館聯絡，顧客可以有十多個女孩子供他挑選，他們幽會地方，通常是在酒店中或一層樓宇之內。市府的汽車有時更被用來接送女郎前往她的顧客那裡。據市府委員會發言人說：這些應召女郎的收費由五十元起至二百五十元止，其中六成歸妓女所有，四成歸這個組織的人。

探望患重病家翁 他儂妻子抵曼谷

嚴父令出家．他儂易袈裟　家人齊聲唱．我要歸故鄉

【曼谷廿八日路透社電】前泰國總理他儂的妻子今抵達此間探望她患病的家翁。

他儂的父親一名醫生今年九十一歲，他的病況嚴重，但未至危殆，三週前，他儂曾要求泰國政府准許他回國探父。

社尼巴莫總理的政府拒絕他儂的要求，據他儂此間的家人稱：除非得到政府批准，否則他儂不會返回泰國。

他儂的妻子由新加坡飛來此間，她在機場並未向記者講話，他儂夫婦自一九七三年十月被學生領導的騷動推翻後，即一直住在新加坡。

他儂的女婿在新加坡探問父親，因爲他自己不能去。

六十五歲的他儂在泰國政壇是備受爭論的人物，泰國學生認爲他與兒子那隆上校及親信巴博元帥對一九七三年示威的軍警開槍事件應負責任，當時有七十二人被射殺。

【新加坡廿八日合衆國際社】前泰國總理他儂和他的家人深信他們將會有一天獲准自流亡中返回國家。

他儂的女兒星期五日對新加坡「海峽時報」說：我們相信我們將能回國，因爲我的父母並沒有做錯事。

「軍事委員會已查明家父的政府，於企圖鎮壓一九七三年的叛亂事件時，是依法行事的。」「此外，泰國的憲法規定，泰國國民，除了是罪犯外，不得被放逐國外，和可以自由進出國境」。

他儂，他的太太及他的女兒，女婿及兩名外孫，目前住在西林一處租歷的二十樓中。

自從一九七三年學生搞事把他的政府推翻後，他儂最先流亡美國，而自一九七四年十二月起，則住在新加坡。

他的女兒對「海峽時報」說：泰國助理內政部長乃沙目最近訪問新加坡時，曾保證他們的一家，終可獲准回到泰國。

她解釋說：由於目前曼谷局勢十分混亂，「我們不想因我們的歸去，而引起任何的麻煩」。「他儂想回泰國去探望近年來健康欠佳的九十高齡的老父。」

他儂的女兒說：他儂的家人，於一九七四年於接到消息說九十高齡的老父要用氧氣罩來幫助呼吸時，曾回國一個很短的時間。

「我祖父看見我父親時所說的第一句話，就是『吩咐他要溫和悅』，這就是我父親爲什麼決定要在祖父逝世的穿起黃色的袈裟。」

他儂的女兒現年卅三歲，是在哈佛大學受訓的城市設計家。她又說：「人們似乎以爲我們發聚了許多錢。事實上，我們並無多少錢，因爲我們的財產都已被充公。我們現在要靠兄弟姊妹的幫助，我們的財政負担，主要落在我的長姊和長姊夫身上。

這是自他們於差不多兩年前抵此以來，他儂私人提及他儂家庭狀況的首次。

黎兩派又激戰 死傷百八十人

【貝魯特廿八日美聯社電】基督徒及左翼分子於星期六日在貝魯特市及市郊的各山脈，互相以迫擊砲及機關槍交火。醫院職員估計約有八十人喪生及一百一十人受傷。

黎巴嫩戰事經過爲期一日停火後再度戰火重燃，一般將此事歸咎於基督教方面未有同意由阿聯一名斡旋者柯里於星期五日提出的一項呼籲計劃所致。

怪物：圖中物體看似來自太空的生物，但其實卻是一條微型寄生蟲在植物上進食時經百倍放大後的樣子，圖片係用密芝根州立大學植物學家所用的電子顯微鏡攝得。

伊朗游擊隊猖獗 三美軍顧問被殺

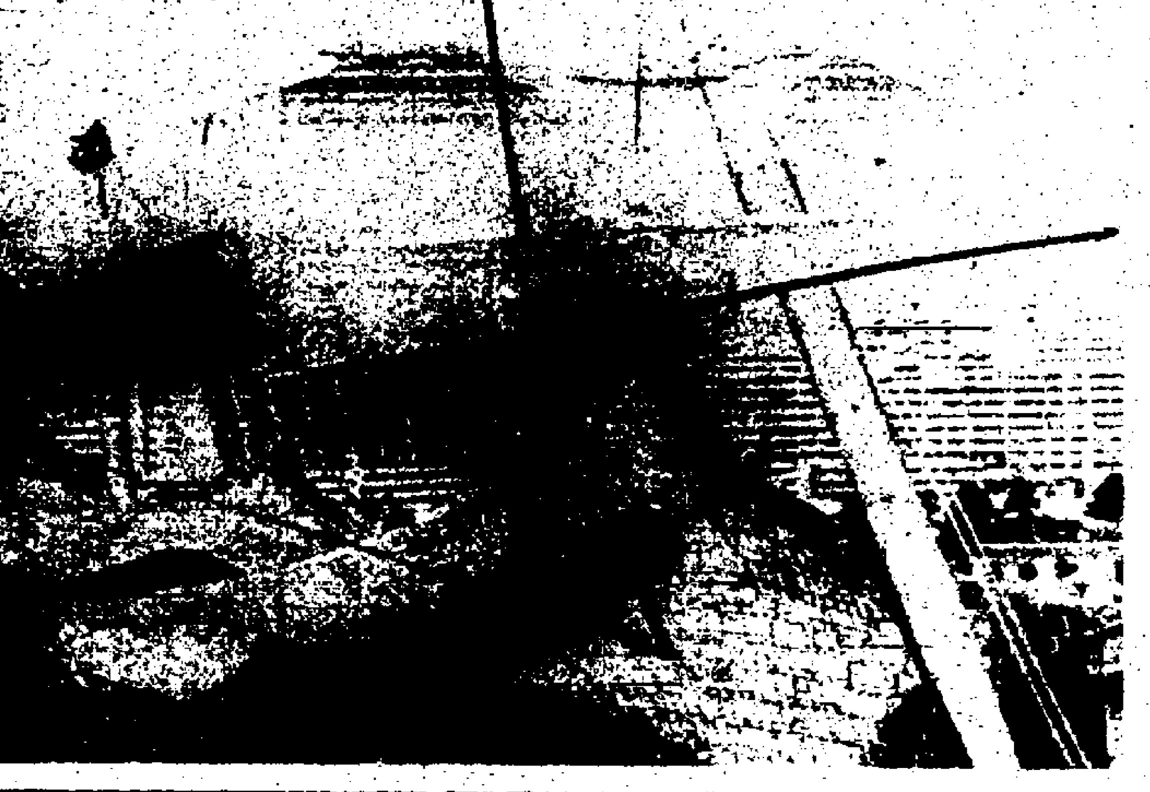
以前曾發生兩次同類事件

【德黑蘭廿八日美聯社電】伊朗當局稱：市區游擊隊今日在德黑蘭一處市郊公路埋伏，射殺三名美國軍官。

死者係格德，加特路及史密夫，三人皆屬駐伊朗的美軍顧問團。

伊朗當局在一項簡短聲明中稱：三人係被一自稱爲回教馬克思主義者的游擊隊所殺害，同一幫人過去曾在此間暗殺另外三名美國軍官——一名在一九七三年，另兩名在去年遇害。

據稱：死者的汽車今晨七時上班在路上被「多名」游擊隊攔截，他們用機關槍向汽車掃射，然後逃之夭夭。



練習滑翔風筝：西德一名不知名的「滑翔風筝」駕駛者，在接受控制訓練，準備參加將於九月一日至十二日，在澳洲舉行的世界滑翔風筝錦標賽事的受訓行動中，在慕尼黑世運會體育場上空滑翔。

馬可斯應否還政於民 將舉行公民投票表決

【馬尼剌廿八日法新社電】今日消息透露馬可斯總統贊成在今年十月十六日舉行一次全國性的公民投票，以表決是否繼續軍事政權或是取消軍法成立國會。

「馬尼剌晚報」稱：這項軍法執政四年來第四次的公民投票，是由「人民議會」向馬可斯提出的，該議會是去年在總統命令下成立的地方性立法組織。

總統府的新聞官員拒絕批評該報導。

該報報導：十月的公民投票會有七項問題，環繞這兩項主題：人民是否贊成維持軍法或是把它取消而成立一個立法機關。

自從一九七二年宣佈軍法後，馬可斯一直行使立法權，直接由總統命令頒佈法律，而不受到他所廢除的國會所左右。

我政府贈勛鄺友良

表揚其對中美良好關係貢獻

【華盛頓廿七日中央社電】美國參議員鄺友良今晚在華盛頓強調說：美國與中華民國「能夠而且必須保持自由火炬發射光芒」。

這位夏威夷州共和黨參議員，於本屆國會結束時行將退休。他從中國大使沈劍虹接受中國政府的贈勳時，強調了中美兩國之間「許多共同的目標，共同的期望，與共同的責任」。

這位美國國會中唯一的華裔議員鄺友良參議員說：「我與其人民如此勇敢、如此勤勞、如此有創造才能，以及如此堅毅的國家有淵源關係而覺得驕傲。」

他說：「在人民對抗暴政的革命之後建立的我們中美兩國，我們的目標是要使自由永存，以及保持以重大代價得來的獨立」。他說，這些目標需要爲自己規定抗拒侵略，堅毅不拔，強大國防，健全經濟，「記得誰是我們眞正的友人，以及給予我們的保証，以及履行我們的條約義務」等等的責任。

爲了表揚鄺友良對促進中美兩國間良好關係，中華民國頒給他大綬景星勳章，依照美國的法律，身爲美國參議員，在接受勳章之前，先要經過參議院的許可。中國教育部也頒給鄺夫人特別獎狀，因爲她在促進華僑教育與其他社會福利活動方面，提供了「珍貴的服務」。

授勳儀式今晚在沈大使的雙橡園官邸中舉行，隨後並舉行晚宴，參加儀式和晚宴的，有內布拉斯加州參議員柯蒂斯，內華達州參議員甘農，亞利桑那州參議員范寧，俄明州參議員韓森，以及他們的夫人。

洛歇拒付四百萬元回佣 荷親王不買反潛艇飛機

【紐約廿八日法新社電】前洛歇高級行政人員侯沙今日在「紐約時報」一項訪問中稱：洛歇賄賂案醜聞的中心人物荷蘭的伯恩夏德親王在一九六一年和一九六四年要求洛歇飛機公司給他四百萬美元的回佣。

他稱：這位親王收取的回佣是用作保證洛歇公司與荷蘭簽訂的P三澳戶式反潛艇飛機的合約。

他稱：當時洛歇公司提出給予一百萬美元的建議，「但交易沒有實現。」

他補充稱：「荷蘭從沒有購買這種反潛艇飛機。」曾一再在其他新聞媒介作出報導的侯沙稱：如果他收不到四百萬元的回佣，「洛歇永不能夠再與荷蘭交易」。

侯沙稱：當有關銷售洛歇一種飛機的談判進行時，他曾在海牙看到一收些據，顯示出夏伯德恩從一名中間人處獲得一百二十萬美元。

荷蘭政府星期四日公開申斥伯恩夏德親王與洛歇的商業交易，他要解除所有政府的職務。

克萊滾紅滾綠 承認一女嬰爲其私生子

【密支根州聖約瑟廿八日美聯社電】重量級拳王克萊在一份於今日透露的法律文件中，承認他是一名私生子的父親。

在貝雷恩郡的一份嬰兒出世紙上，克萊承認他是八月六日在貝雷恩醫院出世的一名女嬰的父親。

在一份的克萊和被證實爲沃德尼卡，波契的母親所簽署的協議書中，克萊堅明自己將負責撫養這名女嬰及支付她母親在生育她時所花費的一切醫療費用。

協議書上提到：「考慮到要支付的費用：……女嬰的母親同意不在任何法庭提出訴訟或要求採取法律行動以在法律上確立孩子的母親或自克萊處獲得支付嬰兒之照管，生活及教育所需費用的保證書」。

在貝雷恩附近之鱷魚處擁有八十畝地產的克萊，據報導曾於八月中探視這母親和孩子，當時他尚未飛去亞利桑那州鳳凰進行訓練，以應付九月廿八日在紐約和諾頓進行之衛冕戰。

協議書上說女嬰「將有以克萊親生女兒以哈娜．經斯歌．克萊的身份繼承父親財產的權利」。

協議書上還說，克萊「將保護她和自己的其他孩子有進入自己物業內生活的平等權利。」

克萊已和他的太太卡利爾分居，卡利爾爲他生了四個孩子。

俄海軍總司令 將訪南斯拉夫 准其使用海港

【伯爾格萊德廿八日法新社電】可靠消息今天透露：蘇俄正在爲它在亞德里亞海的艦隊向南斯拉夫謀求更好的設施。

消息說爲這是蘇俄海軍總司令戈希科夫本週到訪此間的主要原因。

由十八日至廿四日的訪問期間，戈氏參觀過伯爾格萊德和其他海港，特別是南斯拉夫南部的塞維港，該處有一個僅由俄艦使用的一萬二千噸的乾船塢。

美獨立黨總統候選人 種族隔離分子 麥度時獲提名

【芝加哥廿八日美聯社電】麥度時星期五日已獲得提名爲美國獨立黨的總統候選人，該黨爲一右翼的團體。

麥度時向在此間舉行的聚會中作出承諾，他稱：他會反對墮胎合法化，控制槍的買賣，赦免拒絕服役登記的人，國家保健和予女性平等的權利。

他同時提出一項激進的外交政策，他稱：「我要令美國不會在蘇俄、中共和加斯特羅面前屈居第二，我要令美國凌駕一切，首屈一指」。

麥度時是民主黨總統提名候選人卡特的前任和後任喬治亞州州長，他與卡特不同，他是一名種族隔離分子，他是從現在已經衰落的美國南方種族政治的時代中取利。

另一名美國南方種族隔離分子華萊士也曾在一九六八年利用這個美國獨立黨來參加總統競選。一些朋奴列根的保守派支持者也在此間參加這個會議，朋奴已失去今年共和黨的提名。這個美國獨立黨預料不會得到很多票數。

現年六十一歲，身材短小，禿頭的麥度時是政界和商界的人士，他稱：他的提名候選並不祇是希望民主黨南方保守派人士的支持。

但共和黨內支持列根的較年輕的保守派人士稱：他們不會支持麥度時，這是因爲他的種族分離主張。其中有很多人在該黨星期六日，舉行會議，選出一名副總統候選人之前離開了會場。

改善社會頹靡風氣 亟應採取有效措施

本報駐台記者：李彤

【台北通訊】台北吃喝飲宴之風以及大都市日漸趨向頹靡的現象，很使一些有識人士感到憂心忡忡。一位旅居香港很有地位的人士，最近到台北後，參加了一項外間的酬酢時，嚐到了少見的名貴名菜，內心很有一些感觸，他在一次私人聚會閒談中提起這件事，認爲不是目前台北應有的景象。

在台北，祇要出得起價錢，想吃稀有的名菜，總可以吃得到，這幾乎是很多人都知道的事，因爲此間報紙，曾刊出過新台幣數萬元一席的「滿漢全席」的新聞，並有所評論。但一席花費幾萬金，在一些大賈豪客的眼中，祇要能盡興，數萬金又何足惜。但是，就政府當前的處境，並正力圖振作，突破國內外艱困之際，這種豪飲美食的現象，也反映出社會若干不協調而又顯頹靡之處，較諸抗戰時期，全國上下勤儉節約風氣，怎不令人感嘆。

行政院蔣經國院長，四年多前出任閣揆後不久，對所屬曾提出了十項革新政風的要求，其中即嚴禁公務人員進出舞廳、夜總會等，及禁止參加不必要的飲宴。隨後又提出了「厲行政治社會革新事項八點」，其中第一項亦強調，要節約，不浪費，在此國家危難的時刻，國民都應杜絕奢靡，培養社會善良風氣，以有用的人力物力，做有益於國家建設的事。政府有關機關，對於違反上述要求的公務人員，經查獲後均視其情節輕重做適切的處分，因而受到免職處分者，時有所聞，充分顯示政府整飭吏治，革新政風的決心。

這些年來，政府在推動政治社會革新的措施上，確曾獲得了不少的成就，除了對公務人員私人生活活動的嚴求節儉之外，對於過去政府單位舉辦的如開工典禮、一般紀念性的慶典等，都不准擴理或儘量簡化，以期減少鋪張浪費；也不准政府首長應邀參加民間的酬酢活動，目的亦在使其民間的節儉。特別是台灣地區鄉和城隍及每年七月的年度性「大拜拜」（即民間節大祭典），在主管機關極力的勸導下，已無復往日家家戶戶擺酒飲宴，交通爲之阻塞等盛況，甚多祭典中的祭品也改用鮮花、水果等代替雞鴨魚肉，不僅減少了浪費，也可促進國民健康，增進社會秩序，上述的官民遵循陋習的改革，對政治社會風氣的移轉，是有很大的影響。

但是，政府在這一方面的措施上，幾乎均以軍公教人員爲主要對象，約束了許多的要求，如在喜慶婚喪節約方面，今年度曾再度規定，要以賀金代喜幛，以賀卡代花籃，以茶點代酒宴，寄發喜帖、訃聞，以至親好友爲限，不得超過二百張，如必須宴請賓客，以不超過十桌爲限，否則視爲違規，由所屬各人事權責單位按情節輕重議處。對於民間，則無任何限制。

政府以軍公教人員爲主要對象施以各項限制，是有法令可循，目的顯然是希望藉軍公教人員的遵行，發生倡導作用，來影響民間，而不欲對人民的生活方面，多加限制與約束，這固然是用心良苦，避免人民的自由受到干預。過去，有關機關曾訂了一項「戡亂時期推行婚喪喜慶宴會節約辦法實施要點」，其中因涉及一般民衆，而在宣導執行政院核示時，亦以不宜強行移民風俗，希能改以勸導的方式推動民間節約，此固說明政府尊重民意的精神，但民間在沒有適切有效的「管束」情形下，欲求對社會風氣的有效改善，也就難見具體的實效了，因爲組成這個社會的絕大多數，仍然是一般民衆。

蔣經國院長日前在一項集會中，與記者們閒談時，對於目前的社會風氣至表關切，他對都市風氣日漸趨向頹靡感到痛心，他說：離台北越遠的地方，風氣越好，如金門、馬祖及中南部的鄉村，社會風氣之好，就遠勝台北甚多。爲什麼台北等少數大都市的社會風氣會日趨頹靡，飲宴遊樂之風甚盛呢？有人提出了下列的分析：

第一、台灣經濟迅速發展的結果，除了使一般人民生活獲得極大的改善外，也使許多廠商賺了不少的錢，有了錢就易講求享受，台北是萬商雲集之處，談生意、做買賣，似乎免不了有酬酢，有的生意經，是在酒樹歌筵的氣氛中談定的。

第二、近多年來，大家都重視的觀光旅遊事業發展，而觀光的收入，已爲國家收入中重要的一部份，台灣的茶色怡人，過去尤有「男人的樂園」之稱的台北近郊的北投，改來台觀光旅遊者日衆，據估計，今年將可達百萬之數，而觀光客中不乏有錢的豪客，祇要吃的，玩的對胃口，花費多少並不在乎，繼以國內一般民衆生活改善，特別是因土地價格巨幅上漲而產生了不少「土財主」，近年也喜外出遊覽，台北是主要目的地，也助長了吃喝玩樂之風。

第三、飲食及遊樂業者，爲了適應遊客及一般民衆的需要，餐館業就不斷地增加，並爲爭取顧客，花樣不斷翻新，並廣爲宣傳，對遊客及民衆自會發生不少的影響作用。

以上係就一般的情形來分析，當然還有一些個別的，內在的因素，但此種現象的發展，雖然有其需的一面，但也使人祖憂的一面，因爲素稱治安情形良好的台灣地區，近年來發生的一些刑事案件中，竟與追求生活上的享受有關，這就值得主政當局所重視了。

在時代不斷進步，各國也重視強調提高人民生活水準的今天，我國目前處境雖甚艱困，因不宜要求人民的生活向抗戰時期粗衣淡飯的情形看齊，但減少浪費，講求節約儉樸的生活，使有用的人力、物力發揮其最高度的效用，以厚植國力，是極爲必要的，如何在發展觀光事業以爭取外匯的工作中，適切的劃分觀光客與國內一般人民的享受方式，政府有關機關亟宜做詳盡的策劃，拿出可行的措施，使得我國人民，確實體認我們目前仍處於戡亂時期的「戰時」，俾能共同爲復國建國大業而更加努力，作更大的貢獻！

埔頭今日足球有好戲
華立亞根上陣 市流聯軍應戰

【本報訊】印尼華立亞根對市政流浪聯軍足球賽，今日下午五時一刻在港府大球場舉行，票價分十元、七元、五元及三元，定上午十時至下午一時，又由下午二時至三時在大球場公開預售，下午四時半起門沽。

此次印尼華立亞根足球隊來港訪問僅比賽一場，由市政及流浪兩會合辦，因爲條件不高所以門票收聯賽價錢。

印尼足球技術，本港球迷並不陌生，他們過去在默迪卡盃賽，亞青盃，亞洲盃等賽事常常與港隊碰頭，而且勝多輸少。雖然此來的客軍是印尼一間球會的球隊，但來頭不小，除了有五員現役國腳外，其餘不是印尼青年代表隊球員便是過去曾效力印尼國家隊的好手，估計其實力甚強。

在客軍是次訪港的球員名單中，本港球迷最熟識的自然是前鋒李安度，他曾來港效力鐵行足球隊，腳下工夫不錯，臨門一腳亦佳。

從過去印尼球隊訪港演出所見，他們的身型雖非高大，惟氣力、速度及腳法不俗，且鬥志高昂，加上他們是一個球會的球隊的緣故，聯絡、默契當不致有問題，唯一可慮的是客軍出外比賽，失去主隊之利，演出可能打折扣。

迎戰客軍的市政與流浪聯隊，是用兩隊的精英組成，擁有不少華洋好手，稱得上是一支勁旅。

不過，市流聯隊使人最耽心的是各球員的狀態，由於本港球季啟幕數月，各球會的球員大部恢復操練不久，能否保持水準及氣力速度如何？都有問題，此外，臨時拉集成軍，合作亦難有默契。雖然曾經集訓，但短短的兩次操練自難收效。

因此，今天的市流聯隊如演出水準，仍可與客軍一戰，要是因久疏操練，合作、氣力成問題的話，那時，就不足戰勝客軍。

客軍試脚表現不俗 速度脚下工夫俱佳
教練暗號指揮作戰有信心贏波

【本報訊】印尼職業足球勁旅華立亞根隊，昨日上午十時在港會球場試腳，主要側重體力及短程急跑的練習，分爲兩組進行，前鋒一組，後衛一組，首先練二十碼衝刺，然後再練跑中迅速轉身急跑十五碼，可見印尼隊是習慣快速踢法。

練完短跑距離急跑後，訓練員金馬拿則領導一班後衛球員羅頂頭球，可能是爲了應付「市流」聯隊的一班洋將，而前鋒各將則在另一邊互相「撲波」，各將控球工夫不錯，短傳走位相當悅目。

至於兩員門將胡度及也尼，雖然身裁矮細，但身手靈活，彈力及反應均佳。

開操後，韋夏瑪和馬士尼姍姍來遲，被教練罰跑大圈，可見客軍是一支甚有紀律的球隊。

從操練中可看到客軍各球員多在狀態中，而且身裁結實，雖非高大，但一定可以打硬仗。

操後客軍教練高胡表示對今仗甚有信心，並且曾與隊長李安度約好「暗號」，由他負責指揮場中隊友。

客軍會在今天上午舉行軍事會議，到時由隊長李安度分析港隊的踢法，因爲他曾來港效力過鐵行，對香港足球頗有認識。

高胡表示：今仗作戰原則是「敵進我退」，換言之，如港隊採取攻勢踢法，則客軍則以緊密防守應付。但高胡補充說：他們是較擅長踢攻勢足球。

據悉：客軍教練高胡來頭不小，他曾是世界羽球冠軍梁海量的教練，亦曾經担任印尼國家羽毛球隊教練有五年之久，曾任馬來西亞田徑隊教練十年，於一九六八年率領大馬田徑隊參加在墨西哥舉行的奧運會。還有一點，他更能彈得一手好鋼琴，可說是一位多才多藝的人物。

今日足球賽陣容

（市流聯隊）
黃金福
宗啓明　鄭潤如　安德遜　夏理臣
李國華　高遜　梅利
郭家明　張家平　韓德遜

（華立亞根）
胡度
華如　尼利　羅家民　馬丁
沈桑　羅尼　沙蒙
華計度　李安度　沈素丁

•印尼國脚華如• 被李安度認爲最有前途的印尼新秀球員，現年二十歲的國脚華如，練習頂球時情形。（本報記者彭建亞攝）

市流聯軍不易贏波

賽前論戰

第一支印尼職業足球隊，定今午在大球場與本港兩支職業勁旅聯隊對賽，那是由華立亞根對流浪市政聯隊，若筆者估計沒有錯誤，客軍今仗定可高奏凱歌，亦即是說：有了六年職業制度的香港足球，也敵不過剛有數月職業足球歷史的印尼足球。

從過去在亞洲區的國際性賽事來看，香港的成績並不及印尼，何況現在的流浪、市政聯隊，個別球員均未在狀態之內，這是由於季初的操練未足，所以在比賽時更難以談到甚麼合作、默契。在正常的情況下推測，他們將有各自爲戰的現象。

這支華立亞根隊雖然剛轉爲職業隊伍，但是他們並非剛剛組織成軍，反而是一支合作有素的球隊，看他們昨晨在港會球場的操練情況，平均球員腳法與速度不錯，尤以短距離衝刺方面，更屬一流。所以，若他們採取第一時間的長短傳推進，以操練不足的流浪、市政球員來說，如非有超水準之作，恐怕難以抗拒客軍的攻勢。

在主隊的陣中並非沒有技術優秀的球員，例如門將黃金福，右翼韓德遜，中場的郭家明及後防的夏理臣與鄭潤如等均屬好手，祇是他們從未有過合作，而事實上，流浪與市政的主事人均欲以這場比賽來觀看本身球員的演出，以便在聯賽開鑼前作出一切準備。

客軍的軍容雖然據報有大部份球員均是印尼國家隊的球員，不過筆者從他們所列出的名單來看，在印尼最具名氣的祇有三人，他們是李安度、沈索丁及華計度，而他們三人都是前鋒射手，其餘的所謂國家隊隊員，相信祇不過是青年軍或國家乙隊的成員，故在實力上雖非一流，但已有足夠的力量去擊敗流浪與市政聯軍。

從經驗中告訴我們，主隊今仗將採取半密集的防禦，然後才謀反擊，而郭家明與韓德遜這對鋒將，若有水準的演出，再加上中場梅利及李國華的供應，理應可給予客軍頗大威脅，問題祇是他們肯不肯與客軍硬碰，因爲一旦遭受無謂的損傷，將會導致極大的損失，所以，這又是主隊未能把客軍擊倒的一個因素。

總括而言，今日的比賽，若抱着欣賞客軍三員前鋒的演出而進場的話，你爲不會較諸所望主隊一定獲勝更爲失望。事實上，筆者難以找出一點因素支持主隊可以獲勝的說法，若一定要說的話，主隊祇是佔了場地的便宜而已。（本報記者王文錦）

中游會網球賽 種子球員編定

【本報訊】中游會舉辦的全港公開網球賽，定九月四日開鑼，昨日在該會會所舉行抽籤，由該會義務司理張觀興，副總裁列委員吳茲讓，秘書鍾華起等主持儀式。現分列單雙打種子球員如下：

男子單打：（一）杜瑞，（二）張仁忠，（三）軒尼，（四）黃瑋，（五）盧靄根，（六）林方，（七）葉士登，（八）辛基。

男子雙打：（一）高宏謀、黃瑋，（二）霍英東、杜瑞，（三）韋良、韋中，（四）林方、徐錦翔，（五）葉士登、盧靄根，（六）張仁忠、軒尼，（七）辛基、格連治，（八）梁棠紹、吳文祥。

美國網球明星阿樹 來港參加網球大賽
賽期由十一月八日至十四日

美國首席網球明星阿樹，將於十一月來港作一賽。現年卅三歲的阿樹，是世界數一數二的網球名將，但他以前從未參加任何亞洲區的職業網球巡迴賽。

一九七六年度香港國際網球大賽策劃人嘉登將於下月三日到紐約，邀請阿樹簽約，參加十一月八日至十四日舉行的香港網球賽。

陪同嘉登訪美的，是本港網球老將羅文惠；羅文惠爲一九二二年本港網球雙打賽事盟主。嘉登並透露，十一月的大賽中，不但有許多網球壇新秀一顯身手，澳洲名將紐甘墾，及羅斯和，也將參加角逐。

在新近成立的香港網球贊助人協會努力下，一九七六年度香港國際網球大賽的首期籌款工作已告一段落：籌得的獎金達港幣三十七萬五千元，並獲熱心人仕、團體及商業機構熱烈支持，實際的籌備工作現已展開。

在港舉行的大賽，是亞洲太平洋格蘭披治巡迴賽的第八賽事，同是商業聯會男子格蘭披治賽的一環。

前市政球員莊賓納 介紹占士昆給加山
加山外援湯美表現好

【本報訊】加山女班主陳瑞琴，昨日上午收到前市政外援莊賓納寄給她的一封信，內容謂介紹一名球員給加山，此球員名占士昆，在蘇格蘭些路迪球會効力了九年，但信中並沒有說明該球員踢那一個位置，及在路迪球會時究竟爲正選或後備，「亞姐」已命史丹頓和莊賓納再聯絡清楚，如認爲合意的話，加山會考慮邀其來港加盟。

「亞姐」對其旗下的新外援湯美軒德遜，甚表滿意，昨晨地在渣咸道球場觀操時，發覺此子頭腦冷靜，反應靈活，出腳快，言下之意，認爲今次沒有買錯貨。

皇仁舊生會 澳市政賽和
網球友誼賽

【本報訊】澳門市政網球隊，昨日與皇仁舊生會在銅鑼灣中游會作一場友誼賽，比賽結果，單打三比三打成平手，雙打則以六比六握手言和。

深水埗區 警民盃賽 昨日頒獎

由生力啤贊助，教育司署康樂體育事務組與深水埗警民關係組聯合主辦之深水埗警民杯足球賽，頒獎禮廿七日下午在深水埗警署值勤室舉行。是次杯賽共邀請區內社團及學校單位等十六隊參加，結果冠軍爲美寶紅，亞軍爲保安學，季軍爲陳樹渠紀念中學，殿軍爲大坑東西又一村分區會。是次典禮由教育司署首席教育官（康樂體育）邢士雍及深水埗警司高志明主禮及頒獎。

詢問球賽 專綫電話 二八〇七〇八

苗栗女排球隊 今日迎戰南華

【本報訊】我國苗栗女教師排球隊，今日下午六時與南華女子隊舉行友誼賽，此場比賽閉門作戰，在九龍東啓德室內場作賽。此場比賽客軍首仗曾以二比零挫大光，故役演出甚佳，倘今天仍保持水準，當可再捷。

•諾頓與克萊• 重量級拳手諾頓，前日往國際記者俱樂部午餐會發表演說，經過克萊身邊時，開玩笑的用手遮着克萊的臉。而他兩人會在九月廿八日在美國舉行拳王爭霸戰。（合衆國際社圖片）

世界體壇鱗爪

傅利沙謂諾頓可勝克萊

△前世界重量級拳王傅利沙宣稱：諾頓這年青小子定可以把克萊擊倒，因爲，現在已是適當的時候給另一位青年拳王登上冠軍寶座了，而諾頓一定成爲新的世界重量級拳王。

克萊已於昨晚答允接納諾頓的挑戰，但時間未定，祇知道是在美國舉行。

△大馬體育總會的一位職員宣稱：大馬將主辦本屆的半島運動會，而成本爲達三十萬英鎊。而這數字祇負責所有參加隊伍的來回機票及食宿而已。

蘇俄欖球教練球員罰停賽

目前已有泰國、新加坡、緬甸及印尼答允參加，祇等待越南、高棉及寮國的回音。這大運動會將由十一月七日至廿六日在吉隆坡舉行。比賽的項目包括田徑、游泳、射箭、羽毛球、籃球、保齡球、拳擊、單車、足球、曲棍球、柔道、欖球、射擊、乒乓球、網球、排球及舉重等。

△由於有兩間球會在一場友誼比賽中發生打鬥事件，因而導致有四位欖球的球員及教練罰停賽兩年。

柯特夫人拒戰變性球員

蘇俄的欖球總會在審訊後決定把兩名欖球員及兩名欖球教練判罰停賽兩年，理由是他們在一場比賽中製造及進行毆打事件，而這件醜聞是蘇俄國內欖球界的第一宗。

△澳洲的女子網球名將柯特夫人，昨日拒絕與變性的美國網球員理查蘇妮（女性）對賽，但未有確實的說明理由。柯特夫人在接受一份報章的訪問時，她祇說由於最近購買了一所農場，所以沒有時間參加比賽。

東德女泳將注射荷爾蒙

△澳洲的電單車世界冠軍尼基蘇達，八月一日在一場比賽中受傷頗重，但他現在表示：因他的傷勢已漸愈，所以決定參加本年十月間在加拿大舉行的電單車比賽。

△據一項消息稱：東德的游泳女將在奧運會時曾注射一種荷爾蒙，以使她們的體能達到男子一樣，所以她們在游泳比賽中才能獲得佳績。不過，縱然有消息傳出，但沒有實據。

得來頗富傳奇性的

英國各地多設立飛機博覽館

皮地特與他的妻子瑪麗蓮在看電視，當警察闖進來拘捕他。他被帶到首特膚布里德治的警局，被控藏有兩枝未登記的機關槍。

這位三十歲的畫家兼裝飾設計師皮地特承認控罪。

這些機關槍來自三十五年前在皮地特的住宅四哩外的巴爾克上空被擊落的一架梅塞斯密特機的。

皮地特說：「警察的態度似乎認爲我隸屬於愛爾蘭共和軍。事實上，雖然機件性能良好，這些機關槍從未使用過。但我仍然被帶到法庭及被罰十鎊。」

皮地特對埋藏的空軍遺物的興趣，開始於他在希爾登波勞掘得一架「噴火」機。其後，他在英國各地搜索遺物。他所發現的東西，包括一架威靈頓轟炸機的翼的一部分，一架布里斯托爾轟炸機的一顆大力士引擎，在約克郡被擊落的一架德國戰鬥機的機身的一部分。

皮地特說：「出土的金屬一如它入土時般閃耀。電油和油帮助保存它。」

他的紀念品懸掛於希爾登波勞的鄉村學校的一個馬廐裡。他說：「許多人對第二次世界大戰的戰爭工具，極感興趣。我們最近舉行了一個小型展覽會，人們不惜遠道而來參觀。」

英國各地的飛機博物館報告類似的群眾狂熱。去年，有十萬人參觀電視紅人基斯福爾迪西所有的托爾以飛機博物館。該館陳列的有紀念品、文件、照片及殘骸，由「布里利奧特」的日子起，包括紅色男爵利治多芬孕機殞命時所乘坐的飛機的兩翼機身。

在十八架歷史性的飛機中有一架施加庫爾的最後的木螺旋槳的直升機，在它被放棄於托爾以的草地上那天，直升機會的幾個會員，駕駛他們自己的小直升機前來道別。

福爾迪西憶述說：「當施加庫爾着陸時，那機師在二十呎上作最後的一次升空。不幸的，地面的一個熱狗攤檔被吹起……香腸滿天飛。」

在托爾以展出的有一架容克八八——一架德國轟炸機，由一艘布里克斯威的魚拖網起及運返英國。這海域有許多墜毀的飛機殘骸。

一副完整的容克引擎最近在愛塞斯海岸對開海面被撈起；一架布里斯托爾戰鬥機的殘骸，在康華郡的科雅坎克的小村對開水域的八十呎深海底被發現；一個亨基爾機的機身，於去冬在哈斯丁斯對開海面被魚網撈起；一架達高塔和一架「噴火」機的殘骸，在愛塞斯的登記法放特於潮退最低時露面。

伊斯特邦蛙人巴斯福，於六個月前在新港蘇塞斯的對開海面，潛水搜索一架類型不詳的四引擎飛機殘骸時喪生。他被困於飛機殘骸裡，因缺空氣而窒息至死。⊖

圖爲雷天飛機博覽會

英遭受嚴重天旱打擊
蘇格蘭北部不受影響

正當兩個月前英國經濟狀況稍告好轉時，又遭西歐苦旱，預料在不久的將來，英國的失業比率，還會增高。很多工業都因水源不足而必須停工。至於農業更不用說，受害甚大。英國威爾斯和西南部的森林，發生大火，損失極鉅。最近的報告說，估計倫敦的水塘存水，祇足供五十天之用，旱象最嚴重的威爾斯部分市鎮，已不再供水入樓宇，居民須在街上公共龍頭前排隊輸水。很多英國城市，現已安裝街喉，如水荒達無法挽救的程度時，祇有停止供水至各屋宇。

不過，英國的十大食水供應管理機構，依法並無權力停止供水予各屋宇，亦無法控訴那些浪費食水的人。因此，祇有請政府立即批准緊急法令，予以合法權力。英國的環境部已向國會提出「旱災緊急法令」，並已立即通過，管制用水。

唯一不受影響的是北部的蘇格蘭，那裡水源充足，因此，原爲開發最慢的蘇格蘭地方政府，正多方設法向用水最多的工業指示，勸他們到蘇格蘭設廠，以使製造更多就業機會。

在旱災緊急法案未獲國會批准前，各地區的食水管理機構，並無在法律的根據處罰那些輸水裝滿泳池，或用哥爾夫球場草地淋水，或用水洗汽車等。但旱災緊急法授予各地方食水管理機構的權力是有伸縮性的，視當地食水的缺乏程度而分別施行。

威爾斯的東南部現已停止夜間供水，並於各地方食水管理機構，雖已依一九四五年食水管理法案，限制各人以膠喉輸水淋花，但該法令的最高罰款祇五英鎊，實不能收阻嚇之效。

在旱象極嚴重的東安格拉區的食水管理機構，擬計劃裝設強力水泵，將洛河設水閘的愛爾斯河的水，以電力泵水倒流。

然而不論英國各地區的水務局如何嚴格限制食水，倘若近期內無雨，英國仍面臨嚴重困難。英國人已日動節省用水，估計全部耗水量已比平時減少了五分之一。倫敦的實施旱災緊急法令後，英女皇也下令宮廷節省地不得淋水，然而所能節省水量，祇比平時少耗百分之二點五。

不過，各地方水務局如施行旱災法案的第二章所予的權力，則限制更嚴，即以水一桶洗車，亦屬違法。不過這種權力是須於災情嚴重時方才能施行。以倫敦爲例，倘若存水量僅足二週之用時，水務當局即可實施緊急法例。

雖然目前英國的工業，尚未因水荒而停工，但水荒而停工，卻可能引起連鎖性的反應，牽一髮而動全身。舉例說，設於南威爾斯的一家小型工廠，製造英國的石油化工業所需用的三吋直徑曲管的活塞。

英國的著名「經濟學人」雜誌，批評政府遲遲不立即採取緊急措施，當旱災緊急法案時，英首相加拉漢還在渡假。同時，政府祇進行研究旱災對明年的供水及農業的影響。

即使政府施行緊急法例，限制用水，亦非可在各地施行，例如威爾斯南部的山區，自來水水壓極高，倘若停止向各屋宇供水，則總供水管將難負荷水的壓力。

有人提出各種節省用水的方法，並非完全不合理，例如，在廁所水箱內放一塊磚，則把全英國沖廁用水總計已節省了不少。所有農耕地須於晚上淋水，以減少水份的蒸發。淋水四十四英畝的耕地一英吋水即須耗用水一百萬加侖。一部分的旱災地區，已作好準備，利用油箱車運水。一九四九年里亞區的一百萬居民，因自來水斷絕，便曾以油箱車送水供應。

即政府執行停止向各屋宇供水，倘非長期每日或隔日供水數小時，各水務局亦因人力不足而無法執行。

以前英國最乾旱的一年爲一九二一年，但其嚴重情形仍比不上今年，而一九二一年後，一連三年，雨水豐足，因此農作物未受影響。

不管英國政府怎樣嚴厲執行限制用水，但英國的農業失收，必引起糧食漲價，洋山薯及蔬菜的供應均會減少。本月內倘不下雨，再過一個多月，洋山薯的產量便要大減。

水源充足的蘇格蘭，工業用水收費每一千加侖二十三便士，相等於港幣二元多，比其他地區少一半。很多易於遷移的，須用大量食水的工業，如製藥工業，現正研究遷地爲良，搬到蘇格蘭去。（阿德）

侯活曉士也犯常人錯誤
二十八份文件登記爭產

此人申請登記爲曉士遺產

把七元半，不管現鈔或郵票，寄給北卡羅萊納州曾法夫鎮的一個某號郵箱，你將收到一張你宣稱是侯活曉士的直系遺裔的證明書。你可以把它出示朋友，並笑說你得到你那一份錢後怎樣用它。這個玩笑是沒有甚麼害處的，麻煩的卻是，那些與眞實的侯活曉士的遺產承受人，比較那些拿着假證件的近親，所得的機會或許較多。

侯活曉士或許知道怎樣發財，但他一定的不知道怎樣打發財富。

如果這世界有一個人應該留下一張乞無遺漏的有效的遺囑，那個人就是侯活曉士了。

相反的，他遺下的廿五億美元財產，便許多律師在今後幾年或幾十年內有所收益，然後始能分配。不必說那筆龐大的遺產稅了。

迄目前爲止，已有廿八份據說是侯活曉士的遺囑，在拉斯維加斯的克拉克郡法庭登記，而決定那一份遺囑才是眞正有效的遺產承辦權的爭訟，勢將拖延時日。

這是沒有訂立遺囑者的一個重要的教訓。爲你的受益人着想，遺囑要爲得清楚和合法的。遺囑承辦是一件極端複雜的事，不管你的主意是怎樣堅決的。「我把一切東西遺留給妻子和孩子」，並不是能來那麼簡單。

不祇僅爲富翁的遺產在承辦時發生困難。例如，一個於一九七二年逝世的婦人遺下價值二十七萬五千元的物業，遺囑的字句是含糊的，雖然她的主意是清楚的，但她的吩咐卻不是。這案仍在法院中，那些受益人尚未得到一分錢。

麥雅遵任遺囑登記官凡十年，他估約有二千遺囑經過他的辦事處，從那些聽人遺留一些係係給一個朋友或鄰人，以至許多富有的人的，像於一九七三年逝世的瑪佐利瑪斯特，遺下價值約六億五千萬港元的物業。

麥雅遵說：「你估計不到有些遺囑寫得那麼含糊的，那些發生問題的多數是普通人寫的。它們時常是字句含糊的。人們時常自己寫遺囑以節省約二百五十元的律師費，但結果因小失大，時常破大財。」

麥雅遵，以及多數被救詢關於遺囑的意見的人，相信最佳方法是委託律師寫遺囑，縱使遺產不多。普通人不能夠寫一張有效的遺囑，留着引起麻煩的危險是不值得的，特別是如果你不絕對清楚你所寫的。

最愉快的，遺囑祇是吩咐誰人於你死去後得你的貨物及費產。但它可能不祇如此。甚至如果你祇有五百元及一對獨角可以給人，你於決定給誰時可能像國王般作出主意。有些人使用遺囑以紀錄他們生活的故事，分發大筆錢財給與所喜歡的親戚朋友，而不給與他們所不喜歡的。許多遺囑有快樂與悲苦，有些反映立遺囑人的生活和思想。

有時，人們利用遺囑來懲罰他們所憎恨而無法應付的人。一個於一九七二年逝世的人，列舉一份遺產分派清單，但當提到他的妻子，他寫道：「我遺留給她三十件銀器或三十枚硬幣，但總值不超過三元。她或可加些錢以買一些好酒。」

一個銀行家在遺囑中寫道：「給我的妻子，我遺下愛以及我不是她所想像的傻瓜的知識。給我的兒子，我遺下維持生活的快樂。廿五年來，他認爲那份快樂是我的，他錯了。給我的女兒，我遺下五十萬元。她需要它。她丈夫所做的唯一好事是與她結婚。給我的僕人，我遺下他曾經偷過的我的衣服。給我的合夥人，我遺下一個忠告：他要立即找一些其他的聰明人與他合作，如果他想多做些生意。」

英國人似乎喜歡在他們的遺囑中加上一些奇異的條件。一九七四年，一個倫敦牙醫遺下二百萬元給他的服務已久的女秘書員，條件是她在五年內不與任何男人幽會或化粧或戴珠寶飾物。清淡的修甲是准許的。（上）

女皇權杖巨鑽奪目
古堡中設寶庫

當會到那晶瑩透明、光芒奪目，重約五百卡的鑽石，令我說不出話來。這便是在寶庫中參觀英女皇權杖上鑽石的感覺。

這個寶庫設在倫敦市中心東面的「塔山」（TOWER HILL）。遊客們亦可由著名的「塔橋」（TOWER BRIDGE）直抵此地。塔橋與倫敦大橋，是兩座互相輝映，橫跨泰晤士河的橋樑。聽說倫敦橋本與塔橋的設計一樣，都是在兩座塔中建有一條可開合的鐵橋的，無奈後來英國太窮了，故約在十年前將整座倫敦橋賣給了美國一個城市，再重建現在那條平凡的倫敦橋。

塔山就是在這兩座橋中間的岸邊了。

它是一個在十二世紀才完成的古堡，在第二次世界大戰時曾受德軍轟炸，有些地方祇剩下數度頹垣。

這裏有多個古堡式建築物，各有其命名，好像展覽國寶的是「財寶屋」，展覽古代盔甲的是「白塔」，而曾作監獄的名叫「血腥堡壘」。

每一個成人進入白塔，要繳約三元港幣的入場費。先是參觀各代皇帝的權杖，皇冠及長袍等，然後參觀設在地牢的寶庫，那裡陳列了各項英女皇在國家慶典中穿戴的皇冠、或指、權杖等。

在這些寶物上所鑲的鑽石，是來自一顆名曰「非洲之星」的，原重約一千卡，現今那顆鑽石的模型仍在展覽中。

從非洲之星剖出來最大的一顆約重五百多卡的鑽石，令鑲在女皇的權杖上。它大如鷄蛋，閃耀着彩色的光輝，令很多遊客生根似的站在那裡不肯走，無奈當局規定參觀者不能停留，所以想多看一會的都要站到欄杆後去遠觀。

白塔也是一有吸引力的展覽館，它陳列了各世紀的武士盔甲與及他們用過的武器如鐵鎚、長矛、鏈球、長劍、機動弓箭、各式手槍等。看過「美人如玉劍如虹」或其他羅馬宮闈劇的觀衆，對這些一定不會覺得陌生。

那些盔甲，以一個人站立姿勢展出來，有點如英廷復活的情態。除了成人及小童用的金屬做盔甲外，還有馬用的盔甲。此外，還有人用的金屬鞋、手套等物，令人讚嘆當那些武士穿上這些笨重的金屬器物後，如何舉步。除非他是在月球。參觀這些以古堡改裝成的展覽館，就如乘倫敦的巴士一樣，是「分段收費」的，它不如其他名勝，祇收一次入場費，每人一個館，都要收一大費，而且價錢不同。

B頭八月十一日寄於倫敦

國際剪影

法內閣改組探原
表面上是因法郎跌價，實際上是左翼工會阻撓經濟措施。

法國總理席拉克，經過了多月來與總統戴斯登意見不合之後，終於八月廿五日辭職。戴斯登總統已接受了這位戴高樂派總理的辭職，並任命對外貿易部長巴爾繼任。巴爾並已於廿七日組成新閣，自兼財政部長。

外長沙發納古由駐聯合國大使蓋哥取代。

戴高樂派的古會特出任司法部長，巴爾顯然要利用他保有戴高樂派議員在國會內的支持。

國防部長仍由保古斯擔任，親尼亞斯基亦留任內政部長。利千路由司法部長調任發展部長。

戴斯登總統轄下的包括戴高樂派在內的聯合政府，曾被右翼譴責，未能預見法郎跌價所造成的金融危機。

雖然財政部長說，「這金融危機必須不予誇大，首先要控制緊張的情緒」，但經濟學家們很快的指出，拯救還發生麻煩的法郎，祇靠保持審慎態度，不能收效。事實上，某些財政分析家說，本年內的法郎跌價是無可避免的，因爲法國經濟有困擾的因素。最傷害的是法國物價的每年上漲率達到百分之十至十二——而工資預期將繼續增加。

這些數字，已使許多人推論法郎發生嚴重的崩潰，勢將會繼續跌價。法郎繼續跌價的預測，使法國進口商們亟要付給貨款，因爲延遲付款可能使帳單數目增加。這情形已使法國損失了幾十億美元。

法國經濟也受到其他的追害，例如，大部分的政府的貨幣儲備是黃金，而黃金價值在過去十八個月內跌了百分之四十五。法國政府也承認，一九七六年將有三十億美元的預算赤字及二十億美元的貿易結算逆差。更壞的，本年夏間的旱災造成農作物歉收，預期本年秋間糧食勢將漲價。

戴斯登迄未能提高法郎的價值及平抑通貨膨脹。一個大障碍是法國的左翼工會們，他們對戴斯登或他的政治沒有好感，而且斷然的拒絕約束工資的提案。共產黨領導的工人總聯會決定挑戰戴斯登到底。他們的領袖們推論，惡化的經濟局勢，可使戴斯登的已經分裂的聯合集團在一九七七年的選舉及一九七八年的普選被擊敗。如果這些選舉證明了總統的勢力變成了少數，社會主義黨領袖米特朗及共產黨領袖馬榮斯，認爲戴斯登祇有採取左翼的經濟措施的或辭職。

工商界

針織衣服新單漸多 開工生產已達八成
但梭織成衣生產仍低落 牛仔褲出口將日益減少

【本報訊】美國及歐洲客商訂購針織衣服逐漸復增，針織業生產開始好轉。但梭織衣服訂單仍少到港，致令製衣廠生產仍陷低潮。

昨據紡織製衣業業內廠商消息：美國及西歐客商訂購針織衣服逐漸增加，包括棉質、人造纖維質、羊羊質針織男、女裝及童裝，以十月至十二月交貨最爲普遍，現在針織業生產開始好轉，大部分廠家開工率已達八成。但梭織衣服仍少新訂單到港，特別是牛仔褲及牛仔套裝，美國訂單仍然停頓，因爲美國存貨很多，預料今年底以前未易恢復訂購，致令製造牛仔褲及牛仔套裝的製衣廠，除了手上有舊訂單預算可以維持五至六成開工之外，舊訂單已經交齊的另一部分製衣廠多數停工。至於製造燈芯絨外套、斜紋布褲、人造纖維恤衫、睡衣及其他雜項成衣的廠家，生產情況較爲穩定，開工率可達八成。不過，一般廠家担心舊訂單交齊後，如果新訂單在今後一個月到港仍少，情況是可慮的。

廠商指出：牛仔布類成衣產銷仍將繼續陷入低潮，今後牛仔褲及牛仔套裝雖或不致如製造假髮的沒落，但牛仔褲及牛仔套裝在歐美市場熱潮已過，今後輸出將會減少三分之二以上。

糖市跌後步穩 市場交投仍疏
目前來貨一般仍難化算

【本報訊】國際行情僧跌後回升，糖市看來不如較早時這樣疲弱，本港糖價雖仍無多大回升力量，但持盤轉穩定，卻可使糖價不再下降，不過，目前市場心理欠強，且貨銷轉慢，糖市交投仍疏。

糖商認爲：本港糖市旺銷高潮漸過，最近由於糖價連續下降，已使購者心理更弱，因此，即使糖價漸可轉穩，市銷看來亦難復暢，事實上頗有反覆，當前國際糖價依然是於早期訂下來貨，受到不同程度的虧蝕，將難避免。

昨市馬來西亞粗砂新貨格續提收，每噸二千零八十元碼頭貨成交廿噸，在下週初收貨，目前散漲每担一百卅二、三元，馬來西亞幼砂九至十月份付船，每噸一千七百八十元碼頭貨繼續放沽。

台灣特砂，下週一準備收貨，行上轉手每噸堅要二千三百四十元。南韓幼砂，九月初到埗，每担一百一十四、五元，日本幼砂，每担一百一十五、六元期貨均少成交。

國際行情，倫敦原糖現貨每噸一百廿七鎊，升一鎊，紐約現貨每磅九．三五元美仙，升○．四五美仙。

建煌新記股東大會 通過派息送股決議

【本報訊】建煌新記二週年股東大會昨日午十二時在中區德仁大厦建煌公司餐廳舉行，出席有該公司董事長江德仁，董事總經理麥阮北羅、董事兼會計師黃奇長，李福兆會計師，樑操浩成，標準秘書事務公司錢劍豪及股東代表等百數十人。

大會程序首爲省覽上年度結算表，董事及核數師之報告書獲得採納，通過末期派發股息四仙及續聘李福兆任新年度會計師，并八股配發一新股，皆在會場一片衷和氣氛中完滿通過。

出席股東包大体先生付起立發言，認爲報告書所載，清晰明確並希望公司股票能早日於股票市場登記上市，使社會各界購買。

董事長江德仁報告建煌新記自年前上市經營得董事會余叔韶大律師、方心讓議員、阮北羅律師各位董事及股東督促之下，第一年派息八仙，加送紅股四送一，第二年股息五仙送紅股十送一，第三年度派息六仙送紅股五送一，與今屆董事會所提議派息及紅股，皆係在過去動盪環境，經濟欠還之下，全體同寅遵照各位董事指示之下慎重小心適應爲 股東帶來盈利。建煌新記過去具有逾廿年以上之地產建築經營，業務經驗與信譽足具保證。

鋼鐵需求雖未回增 建築鋼材持盤尚穩
行中人料第四季市情將好轉

【本報訊】本港建築工程對鋼鐵需求雖未回增，但最近鋼鐵行情相當穩定，原因是個別花式貨底漸疏，同時產地來盤易升難降，對本港鋼鐵行市不無支持。

鋼鐵貿易商表示：目前本港鋼鐵銷售雖未明顯增旺，但銷量卻難退減，就一般私人建築施工與公共建設來看，對鋼鐵需求有一定的水平，因此，鋼鐵持盤不易低降，現在祇係將局部存貨需爲疏導之後，走勢將會急定回升。

據指出：現在本港銷售的鋼鐵價格，基本上是與來價背馳，港產鋼鐵亦無多大刧算，這種現象祇係存貨個別積壓未清，一般相信雨季過後，鋼鐵市情好轉時機已到。

目前光身圓鐵，三分四十尺齊庶貨，每担拆六十三元，三、四分不定尺貨，六十元至六十一元，五分至寸半，一般拆五十八元至五十八元五角。高拉力鋼筋，售價微升，每担六十五元，個別拆六十六元。

本港金鈔外幣行情表

八月廿八日（星期六）

（九九K金）	
開市	607.0
收市	609.2
最高	610.0
最低	607.0
（美鈔）	
大鈔	4.892
普鈔	4.882
（美電）	
最高	4.900
最低	4.897
（通天單）	
最高	4.896
最低	4.894
（日元）	
大紙（萬計）	169.2
細紙（萬計）	168.2

（雜幣）	
正鎊	8.90
埃及鎊	7.00
澳洲元	6.04
加單	5.02
加元（大）	5.08
加元（小）	5.07
菲幣（大）	0.65
菲幣（小）	0.63
大坡紙	1.98
細坡紙	1.97
馬來西亞元	1.92
新努嘩（百計）	46.00
葡幣（每元）	0.92
西德馬克（百計）	192.00
法國新法郎（百計）	97.00
瑞士新法郎（百計）	197.00
泰幣（百計）	23.00
台幣（千計）	120.00
荷蘭（百計）	184.00
仰光（百計）	32.00

美電美鈔牛皮 金價先軟後硬
尾盤價成六〇九．二

【本報訊】週五外幣行情，金價方面：倫敦報一〇四．二〇美元（跌八角），瑞士入價報一〇四．〇美元，出價報一〇四．七五美元（跌五角），巴黎報一〇六．八五美元（跌兩元零五仙），加拿大期貨報一〇二．四〇美元（跌一元七角半），美國紐約報一〇二．六〇美元（跌一元八角）。英鎊方面：倫敦轉讓鎊報一．七七〇〇美元（縮兩錢），美國告老士報一．七七〇〇美元（縮一錢）。

美鈔報順，大鈔報四．八九二，普鈔報四．八八二；美電最高報四．九〇〇，最低報四．八九七；通天單最高報四．八九六，最低報四．八九四。

日元報穩，大紙報一六九．二，細紙報一六八．二；台幣報一二〇．〇。西德馬克報一九二．〇；法國法郎報九七．〇；泰幣報二三．〇。坡紙報一．九八。

本港金市，前市尾盤爲六一三．〇，昨日開市報六〇七．〇，最高報六一〇．〇，最低報六〇七．〇，收市價六〇九．二；息價訂加息一元八角半，上牌現貨無交收，公價定六一〇．〇。整日波幅爲三元，收市價與前市比較跌幅爲三．八元。昨日外滙金價走勢見閃縮，港金再見軟。

一週股市先軟後硬 恒生指數昇六點多
成交總值九千餘萬元

【一週股市概述】上週股市走勢早順晚揚，原本股市場內場外，一致以爲指數會破三九〇點，豈知一週下來，市況恐怕有可能再回升至四百點以上的可能性甚大，雖然和記宣佈又不派息，但未能影響大市，反而有數隻股份有高息，更刺激股價上升，交投方面又有增加，全週有九千三百六十七萬元，恒生指數收市報三九九．九〇，較前週上升六．五二，遠東指數一九八二．五一，較前週上升三四．〇九，金銀綜合指數三三九．四一，金指數三四〇．三五，銀指數三六三．二一。

週一股市續呈頹態，大市仍難打破牛皮靠淡之局，賣家落行轉案，推各股轉低順，交投雖見回增，惟走勢軟弱低垂，晨市低開，一般成交股份多低跌一兩價位成交，市況至中段時，轉爲牛皮，下午市況依然無力反彈，在買家與時俱減下，一般做價逐步退落至是日最低水平收市。全日交投一千六百六十五萬元，恒生指數三九〇．〇三跌三．三五，遠東指數一九三二．六九跌一五．七三，金銀綜合指數三三二．四五跌二．七二，金指數三三一．九七跌三．一四，銀指數三五八．七〇跌二．〇三。

週二股市反覆回挺，一般做價低開高收，交投亦稍見轉活，啓市時，除個別股份企穩前價外，行情紛紛滑落，中段走勢開始轉好，價位陸續由低攀起，午市表現繼續改善，即見有反彈，做價逐步回揚，交投亦保持暢活，收盤時，不僅盡復早市所失，且成價較前爲高，除部份股份出色外，令股及細股貨，則屬牛皮靠定而已。全日交投一千六百六十五萬元，恒生指數三九一．一二升一．〇九，遠東指數一九三九．〇二升六．三三，金銀綜合指數三三二點跌〇．四五，金指數三三一．九七無起跌，銀指數三五七．二七跌一．四三。

週三股市，輾轉報定，市情一片呆滯，人心散渙，交投趨疏落，買賣兩閒，各股做價徘徊在一、二個價位間，早市承偏軟，上午則有買家出現，市情靠穩，整日而言，早盤市況低開，交投寥寥，但跌勢不算太急，除部份熱門實力股份外，其他股份多未見成交，變化亦不大，下午復市即呈轉淡，走勢同升，雖僅屬個別股份做好一、二價位，但到收市時，行情一般徘徊在上日收市水平，以致大市維持牛皮局面，全日交投一千一百六十四萬元，恒生指數三九〇．七七跌〇．三五，遠東指數一九三七．七九跌一．二三，金銀綜合指數三三一．六四跌〇．三六，金指數三三一．四四跌〇．五三，銀指數三五七．二二跌〇．〇五。

週四股市在買家漸次回增之形勢下，疲靜的股市出現多時未見之大幅上揚，而交投步伐亦見加速，各類股份均以高價收盤。開盤市況已覺堅俏，買家不久魚貫進場，做價迅即紛紛升起，其後走勢始終進多退少，踏入午市，買家表現仍餘有未盡，致行情一般冒進至日內最高水平，是日交投二千一百三十九萬元，恒生指數三九七．三八升六．六一，遠東指數一九七五．五二升三七．七三，金銀綜合指數三三七．六〇升五．九六，金指數三三八．一八升六．七四，銀指數三六一．九八升四．二七。

週五股市，早軟晚穩，在開市之初，買家觀望變化，成價一度低落，但在中段後，有少量買家進場，使低順之勢見緩和，但仍未能將大市舉起，直至午市收市，除部份熱門股份見穩好微升外，大部份股份，尤其細價股則見較爲低落，午後股市，買家進貨更爲有力，交投也有所增，收市價，各股份紛以高水平價位收市，全日交投二千一百十八萬元，恒生指數三九九．九〇升二．五二，遠東指數一九八二．五一升六．九九，金銀綜合指數三三九．四一升一．八一，金指數三四〇．三五升二．一七，銀指數三六三．二一升一．二三。

公司派息宣佈：會德豐末期息A股五分B股零點五分截止過戶九月廿日至十月四日。四海地產末期息五分截止過戶九月五日至九月十七日。南聯實業末期息一角五分截止過戶十月十二日至十月十八日。捷聯企業中期息四分截止過戶十月八日至十月十九日。港機工程中期息一元截止過戶九月八日至九月廿二日。萬邦航業末期息二角六分截止過戶九月十四日至九月廿七日。

・鄭敏・

昨日外滙牌價
（一律電滙計）

幣別		價	上落
英鎊	出	八．七四五	無上落
英鎊	入	八．六一〇	無上落
美元	出	四九三．〇〇	無上落
美元	入	四八七．〇〇	無上落
加拿大	出	五〇六．一〇	升〇．二五
加拿大	入	四九四．八〇	升〇．二〇
西德馬克	出	一九七．八五	無上落
西德馬克	入	一九二．三五	跌〇．〇一
法國法郎	出	一〇一．七五	升〇．二五
法國法郎	入	九七．八五	升〇．二〇
瑞士法郎	出	二〇一．五五	跌〇．〇五
瑞士法郎	入	一九五．〇〇	跌〇．〇五
日元	出	一．七二五	升〇．〇〇一〇
日元	入	一．六九五	升〇．〇〇一五
人民幣	出	三九．四七	無上落
人民幣	入	三九．六七	無上落

好質新米供應少 粮市交投轉冷靜

【本報訊】昨日米糧行市，仍有繼續疲淡之勢，主要原因是好質新米供源甚少，次質舊米不甚投合買家需要，買家難於選用，自然購入減少。

據米行人士指稱：現在好質新米供源很少，除了泰國及澳洲有一部分好質新米來港之外，鄰近地區來港的白米，多數是品質參差，但鄰近地區食米售與本港入口商係硬性配銷，品質無法選擇，例如配銷三成上級米，要搭七成下級米，像這樣的措施，本港的好質新米供應雖望增加。

現在大多數入口商雖然與鄰近地區食米訂長期合約購銷，但後者價格改變，雖然表面上有每担十九元毛利，實際上由於積壓較久，受到無形損耗，不及經銷泰國米每担有廿多元毛利那麼好。

請支持公益金，捐款寄香港郵箱第八八八八號。

美股市轉好 上揚三點多

【本報紐約廿七日美聯社電】星期五紐約股市上揚，政府發表統計數字顯示經濟前景樂觀利好因素刺激，交投相當滯。

杜鐘斯卅種工業股平均指數於收市前半小時升三點，紐約証券交易所的下跌股票與上升股票是四比三。

美國商業部公佈七月份主要經濟指標上升百分之零點五，這個指標是可以明顯反映出未來經濟的趨勢，與此同時投資者對美國聯邦儲備局的銀根政策，亦表示樂觀。

杜鐘斯卅種工業股平均指數升三點九三，收九六三點四九，全週下降十點一四。

成交總額達一千二百一十二萬股，是一月二日以來成交最少紀錄。

紐約証券交易所普通股綜合指數升零點零七，收五四點二三。

海外資金仍續流入 流通緩慢是矛盾性
因銀行不敢較多貸款

【本報訊】昨日銀行同業拆息成交甚少，活期拆息仍爲一厘七五至二厘，下週一交還成一厘七五。

美滙價又軟落，銀行業內成交每美元兌四．八九七五港元至四．八九八五港元，讀單每美元兌四．九三五港元，實單每美元兌四．八五九五港元。

英鎊價格轉定，讀單每鎊兌八．七四五港元，實單每鎊兌八．五七五港元。

據銀行界人士指稱：現在美元價格低降，就是海外資金流入本港激增的反映，這些海外資金以東南亞及南韓流入較多，亦有一部分由歐洲流入的，致令短期資金過剩，銀行無法使資金的流通轉速，因爲有很大矛盾性，鑑於本港經濟有放緩之勢，未敢增加貸款。

金門
今天六場 早十點加映半場
跳灰 好評滿港九
主演 林嘉・陳欣健・陳惠敏・蕭芳芳
第一手內幕資料！

皇后・皇都・麗聲・黃金
今天五場獻映 麗聲・黃金加開午夜場
最具爆炸性的電影！
跳灰
蕭芳芳導演處女作
蕭芳芳・陳星・陳惠敏主演
盡情爆破黑社會內幕

紐約・凱聲 3 816656 5 768721
今天四場獻映 12三點 三點正 六點正 九點正 不加價 特別時間
窈窕淑女 MY FAIR LADY
榮獲八項金像 柯德莉夏萍・力士・夏里遜 主演
七彩新寫巨印全圖片本
凱聲 今天及明天早十點半場 愛奴

海運・百樂 H702412 K678091
百樂中環售票處：恒星戲院
今天五場 請早訂座
高蒂韓・佐治薛高 主演 七彩
傻大姐鬼大老千 THE DUCHESS AND THE DIRTWATER FOX
兒童不宜
12 兩點半 五點半 七點半 九點半

新舞台・國都・聯邦 K862128 H713617
明院今天仍映 聯邦天後一最新
七彩文藝新風格大喜劇
追球追求 陳耀圻導演 創新之作
林青霞 秦祥林 藍毓莉 領銜主演
今天早場 追殺 秦祥林・金漢
今天加開日夜場共三場 青春歌劇團
明天12點半兩點半 上床發電機
聯邦明天正場性智識片 女性的秘密

麗都・麗華・民樂・北河・英華
狂滿！全線五場續映
永昇公司愛情長片後更佳貢獻
林青霞 秦祥林 藍毓莉 主演 陳耀圻導演
追球追求
文藝喜劇大躍進是暑期聯映好戲

南昌 深水埗
南昌首輪 今天放映
無法無天飛車黨
凌雲 劉慧茹 李修賢
今天公映 越南戰火

豪華・大華・華聲・京華・快樂・金冠
今五場請早
神奇！特技！刺激！
英勇巨星 覇加士打
摩西
六壯士男角 安東尼奎路
大風暴女角 艾巴巴蓮 主演
先知大師・替天行道・奇蹟迭出・遵十誡

快樂七場 京華六場 最後五場
跳灰 導演 蕭芳芳 梁普智
飛天神探奪命槍
金冠明天早場 跳灰

龍華・恒星・福星・油麻地
今天獻映 追球追求 林青霞 秦祥林 藍毓莉 主演 陳耀圻導演
今獻映 無法無天飛車黨
今獻映 跳灰 蕭芳芳 陳星 陳惠敏

京都・新聲
最後今天不決期展
飛神探天奪命槍
明天獻映 跳灰
蕭芳芳 陳星 陳惠敏 主演
第一手內幕黑社會資料

總統・華盛頓・帝國
今第二週
臥底神探 THE HUNTER 尚保羅貝蒙多
帝國今映 跳灰
今午夜場介紹新片 大保鑣

新華・新都
狂滿請早
伊莉莎白泰萊 李察波頓 聯合主演
埃及妖后 CLEOPATRA

娛樂・寶聲・英京
最佳飛車絕技！今天五場
無法無天飛車黨
凌雲 劉慧茹 李修賢
今晚午夜全場 蔡李佛小子

翡翠・李活・荷・亞洲
今天禮拜五場
飛車夠刺激・飛車夠衝勁
無法無天飛車黨
凌雲 劉慧茹 李修賢
今晚午夜全場 蔡李佛小子

文華・明珠
禮拜兩院五場
神秘天外客
今晚午夜 蔡李佛小子

東方・多利・域寶・國華・國寶
今第二週
臥底神探 THE HUNTER 尚保羅貝蒙多
今午夜場 新片介紹 大保鑣

倫敦
第二週映
泰萊鮑華
永恒的愛

擴音機與揚聲器功率匹配的問題

擴音機的輸出功率與揚聲器的承受功率之間，應該如何匹配，相信是很多HI－FI迷所關心的一個問題。但是長久以來，不論是擴音機的製造者，或者揚聲器的生產者，都從未明確地公佈過它們的產品，應該與怎樣功率範圍的器材匹配，才有最佳的效果，以致用家方面沒有一個正確的依據，大有無所適從之感。因此不同類型的匹配方式，均有人應用，有些是從「安全」為着眼點，有些以「音響」效果為目標，各式各樣的配搭都有。筆者特別在這裏將各種形式的配合列出，並說明它們的優、缺點所在。

一部分的玩家，直覺上認為，擴音機的輸出功率必須與揚聲器的最大承受功率相同，才有匹配的特性，而且也使揚聲器能處於安全推毀的境地。這種匹配的方式，原是無可厚非的，但如果認為擴音機的最大額定輸出功率和揚聲器的相同，那麼揚聲器便不致因過荷而燒毀，那就大錯特錯了，因為擴音機的額定功率輸出，通常是為另外要規定在一定的失真率之下，所獲得的功率，如果不計較失真率的大小，那麼同一部擴音機是可以輸出較額定功率更大的功率的，如此，擴音機的最大功率輸出，依然有機會令揚聲器因過荷而損壞的。所以這樣的組合，若是以定全為出發點，那是並不安全的。

另一部分的用家因此而在配合時，揚聲器的最大承載功率，安排得比擴音機最大輸出功率大了許多，這樣做，無疑是安全的，可是這種做法的犧牲是很大的，因為如此是要用綿小揚聲器的「動態」範圍來換取的。每一款揚聲器系，都有它們所需的最低推動功率，那是說，揚聲器必須有這樣大的輸入功率，才能重播出合理的音響，由最低的推動功率，以迄最大承受功率之間，就是揚聲器有機會達到它們的動力範圍了。如果我們永不令揚聲器的輸入功率達到它們本身的最大極限，而且相差很遠的話，那麼所犧牲的，實在太多。目前最流行的匹配方法是用大功率的擴音機去推動中功率的揚聲器，一部每聲道200W RM3的用以推動承受功率祇有30——50瓦的揚聲器，一般而言，祇要使用得法，燒毀揚聲器的機會並不很大，而音響效果則肯定比前兩種的匹配方式為佳。但為了避免揚聲器可能因過荷而損壞，有幾點是必須注意到的：

一、低音紙盆有無過激之不正常運動：人耳對低頻端的音響的反應是比較遲鈍的，有時唱機的「隆」聲過大，或者旋盡了低音鈕欣賞音樂，或者用測試唱片的音調播放，往往令低音單元過載，令到音圈滑出磁隙而不能復元。

二、高音單元一般的能量都很小，平時放音樂時，是沒有問題的，但如擴音機一旦發生高頻振盪，或者用二千赫以上的連續正弦波測試訊號播放時，音壓過強或時間過長，便有燒毀的可能。

為了效果的美滿，同時又為了安全的理由，筆者認為我們不妨用大功率的擴音機去推動承受功率較細的揚聲器，這是為達到良好的音響效果而作的措施，但另一方面，為了保障揚聲器的安全，不妨在揚聲器的輸入端，串接一條快熔保險絲，如果所接的保險絲是適當的，對揚聲器是有相當高的保護作用的，我們接於承受最大功率為七至十瓦的揚聲器所用的保險絲為0.25至0.5A；十至十五瓦的為0.35至0.75A；十五至廿五瓦的為0.5A——1A；廿五至卅五瓦的為1——2A；五十至七十五瓦的為1.5——3A。以上的揚聲器的阻抗是八歐的，若所用的揚聲器的阻抗是四歐的，保險絲的電流值應該乘以「二」，若用的十六歐的揚聲器，則電流值要除以「二」。加上了保險絲之後的揚聲器，如果使用時再小心一點，那麼用大功率擴音機去推動小功率揚聲器，損壞的可能性也是很少的。

B&W DM6 高級鑑聽揚聲器

由於英國的經濟有好轉跡象，廠家紛紛趁勢大展拳腳，實行推出新產品，行銷海外市場，賺取外匯，因此，進帶之下，通來不少英國的音響器材產品湧至本港市場，而且質素甚高，其中B&W廠最新製品DM6型鑑聽式揚聲器，更是其中表表者。

B&W廠產品，在香港行銷多年，現在推出這款DM6型鑑聽式揚聲器，是該廠專家經過多年研究，將該廠另外兩款早已享譽國際的DM2A和DM70型的長處集合起來，再加上改良，就經驗所得，不但使到此款新型監聽式揚聲器的成本減至最低，而在技術上，又再跨進一大步，實為上述兩者之結晶。

單看外型，已使人有一種專業性而會得信賴的感覺，DM6型打破一般坐地揚聲器的傳統，本身配有一對永不磨損的黑色合金曲尺型坐腳，使到HIFI迷無須購買揚聲器返家後，因為放置揚聲器高低的問題而大傷腦筋，而專家的設計，更可保障你獲得最完美無瑕的音色。

揚聲器本身的設計為三路三單元，箱身分為兩節，均用精緻的面網封密，上節裝嵌一隻直徑達一百三十一毫米（約五吋餘）的圓錐形高音喇叭，而揚聲器下節則略較上節突出，包括一隻直徑二百二十四毫米（約近九吋）音圈直徑達二吋的圓錐形低音喇叭與及龐大分音網路。至於兩節中間的一段斜角位置，則嵌有另兩個擴散範圍控制器，方便就環境而調校。

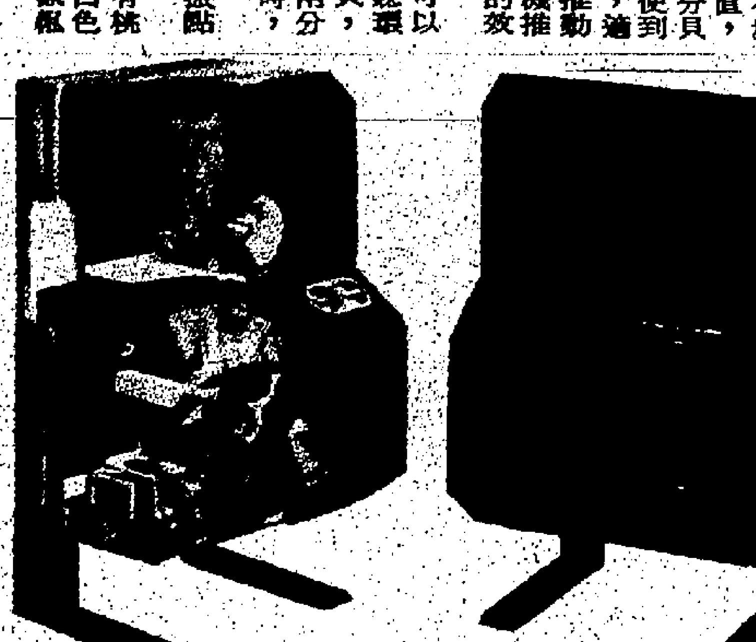
DM6型的擴散度異常廣濶，而且重播出來的音色乾淨清晰，絕無渲染，根據鑑聽測驗，証明無論用原裝錄音帶抑或接收調頻廣播，所獲得的效果，同樣自然柔順，「箱聲」對B&W廠的專家來說，簡直不知道是甚麼一回事。

此一款鑑聽式揚聲器不但擁有優良的瞬變特性和低失真輸出，而在頻應範圍方面，DM亦異常廣濶平直，由五十赫至二萬赫時，正負三分貝，分音頻率為五百赫及五千赫，使到音色重播時更加通透及層次分明，適合由二十五瓦至三百瓦的推音機推動，因此，用一般中等功率的擴音機推動DM6，經已能夠獲得理想中的效果。

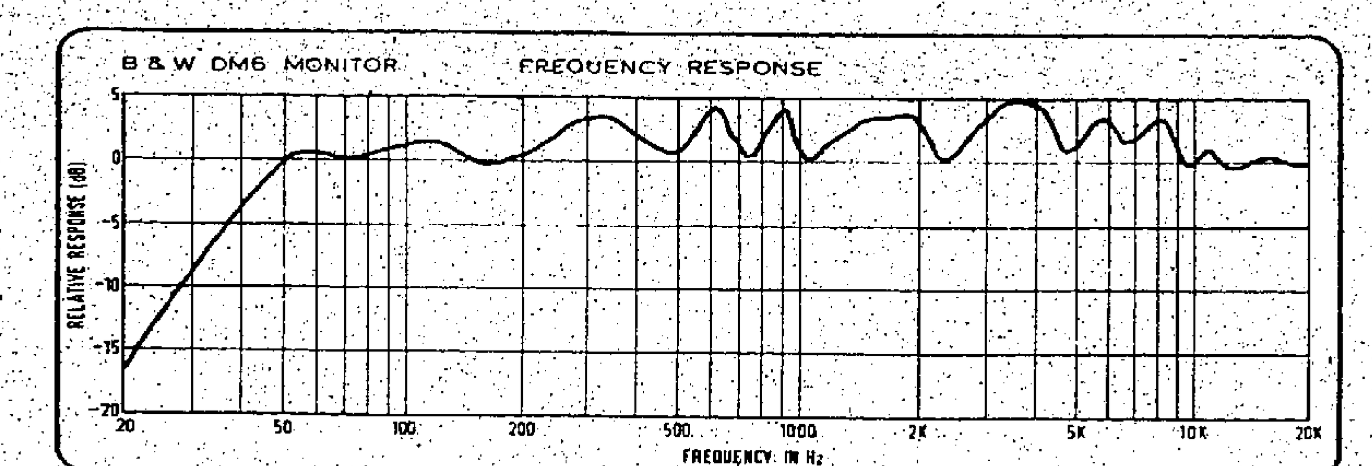
揚聲器的環境適應調校鈕，可以分三節調校，適應不同的室內聆聽環境，在四百赫以下時，正負兩分貝，而由五百赫至五千赫之間，正負兩分貝，至於由五千赫一直伸展上去時，依然是正負兩分貝。

DM6強大的低音單元，諧振點在四十赫。

揚聲器阻抗八歐姆，分別備有桃木、花梨木或胡桃木外殼，並有白色以供選擇，作為放置室內，面網[illegible]之用。



DM－6型揚聲器（右圖）及其剖視（左圖）



DM－6型之頻應特性

斯雅牌「九五」改良型唱頭

美國「斯雅」牌（SHURE）唱頭，對於本港的HI－FI迷來說，是不會感到陌生的，原因是該廠的一系列唱頭，早已馳譽國際，本港玩家採用斯雅牌唱頭，由最經濟的M44－7以至皇牌四聲道的「V－15（三型）」，均大有人在，因此，港人對該廠素以柔和豐滿音色之唱頭特性方面的認識，相當普遍。

不過，雖然該廠在國際HI－FI界經已負下名聲，但該廠的專家絕不會因而自滿及固步自封，反之，他們繼續努力不懈地將各系列的唱頭加以改良，推陳出新，故而時至今日，「斯雅」的名字及地位，不單祇絲毫沒有減縮，相反地，該廠的產品，越來越受音響界人士歡迎。

「斯雅」牌最新推出的一款M95ED型唱頭，更充分証明該廠專家百尺竿頭的成就，因為此款由皇牌唱頭「V－15三型」及「M75ED二型」演變出來的唱頭，將75ED加以改良，質素上僅次於皇牌產品，但在價錢上，則較前者差了一大截，實為價廉質高的超值產品。

在外型上，M95ED源用於該廠一貫的優美形狀，而眾所週知，「斯雅」廠所有加上「ED」系列的唱頭，均採用橢圓形的唱針，而此款唱頭的唱針，採用裸鑽石針，更加改善音質，循跡性能更佳，唱重甚低，通常選用時不應高於一克半，至於整個唱頭重六克，與「V15三型」並無二致。

根據美國一家雜誌測驗，將M95ED配上改良型的SME唱臂，測校唱重至一點二五克，該份雜誌的專家將唱重校至幾達最高點的原因，是他們相信在普通玩家中，如果唱頭校得低過一克時，不但難以獲得好效果，反而會得到反作用，而在此次測驗中，証明M95ED的頻應十分平滑而實潤，不過，該份雜誌則認為此款唱頭未能稱得上精細，仍與V－15三型有距離，然而，錄音室專家對它則未有怨言，亦即是說，M91ED已達到專業化的水準。

該份雜誌測驗所得，雖然M95ED並未能重播CD－4唱片，但對於模擬四聲道，如SQ及QS等唱片，均能勝任愉快。另外，又將唱頭分別配試「都話好」一二二九型唱盤及「先鋒」牌一二一D型唱盤，依然調校唱重至一點二五克，所獲得效果，同樣十分滿意，所重播出來的音色，比較該廠另一款M75ED／（二型）所播出的效果，音域上明顯地廣濶得多，因此，該份雜誌的結論，認為M95ED如果以價論貨，絕對可以稱得上「貶值」。

廠方本身對此款唱頭的特性及規格如下：

㊀頻應範圍：二十赫至二萬赫。

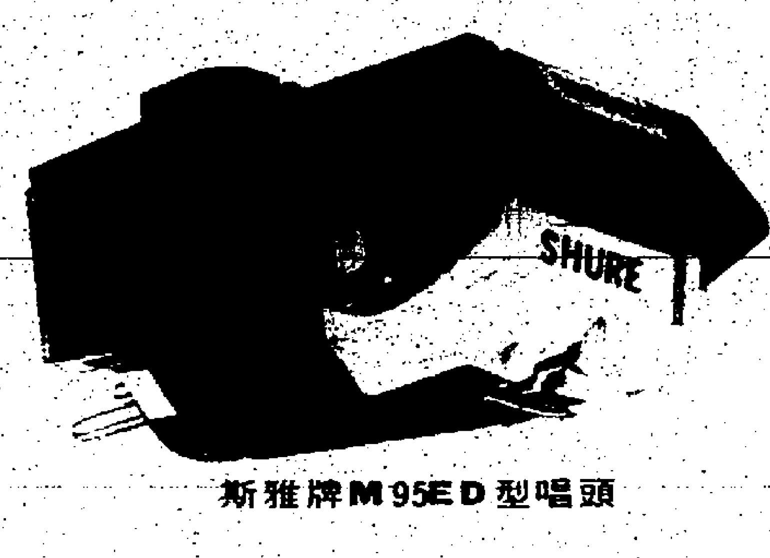
㊁聲道平衡度：兩分貝之內。

㊂唱頭輸出：在5CM／S時，四點七毫伏。

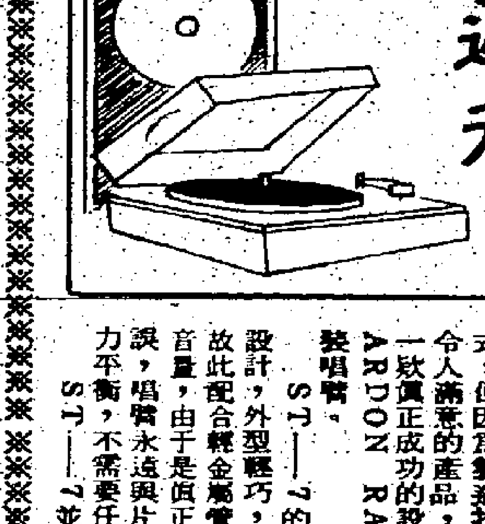
㊃聲道分隔力：在一千赫時，少於二十五分貝。

㊄唱重：零點七五克至一克半。

㊅循行性能（在一克唱重時）：四百赫——廿四公分，一千赫——三十三公分，五千赫——廿八公分（每秒）。



斯雅牌M95ED型唱頭



第十一期 逢星期日刊出

B&O-MMC6000四聲道唱頭

本港「愛群無綫電公司」總代理的丹麥B&O產品，其中的MMC－6000型唱頭，鑑於同牌子數款的唱頭之優美音色，用家很有信心地看好這款B&O出品之四聲道唱頭，以本港的高級玩家為例，他們選擇6000型，並非專作四聲道唱片的重播，而是唱標準兩聲道唱片，據他們說，6000型唱兩聲道唱片，還比不少立體聲專用唱頭優勝呢！

MMC－6000型的基本構造，仍然是多年來所有B&O磁性唱頭所採用的「動微十字型」（M.M.C.）設計。

雖然採用多年固有設計觀念，而6000型集合了B&O幾十年的不斷創新的科技及經驗，只重四克，是唱針與唱頭鑲成一體的合成結構，裝在B&O「電腦」唱機之原配唱臂端，表現出只有合成結構才能臻達的完善性能，唱針不能與唱頭分離是B&O 6000型唱頭的特色，用於其他牌子的唱盤只需加配一隻唱頭支架便妥，總重也不過五克半而已。唱針是6000型的一大特點，並不假借其他形式的四聲道唱頭，而採納B&O廠方的一位巴基斯坦籍工程師巴里文麗的創製，採用特殊打磨技術造的「多徑向」鑽石針，而且更是整粒鑽石鑲在唱頭實之鈹之角撐桿下端，不用鋁而改用鈹金屬，將唱針的有效質量減至0.22毫克。

針端大小是0.3×2MIL，令唱針與片紋壁的垂直接觸最大，能循跡至45千赫的超高音頻。

與其他獨立四聲道唱頭相似，輸出電平較低，只有三毫伏左右，設計上的負荷電阻是100千歐，及100P左右路佈電容，但比其他同類唱頭優勝的是其高順從性，針壓在一克也不會有循跡的困難，循跡角度是二十度的新IEC——DIN歐洲標準。

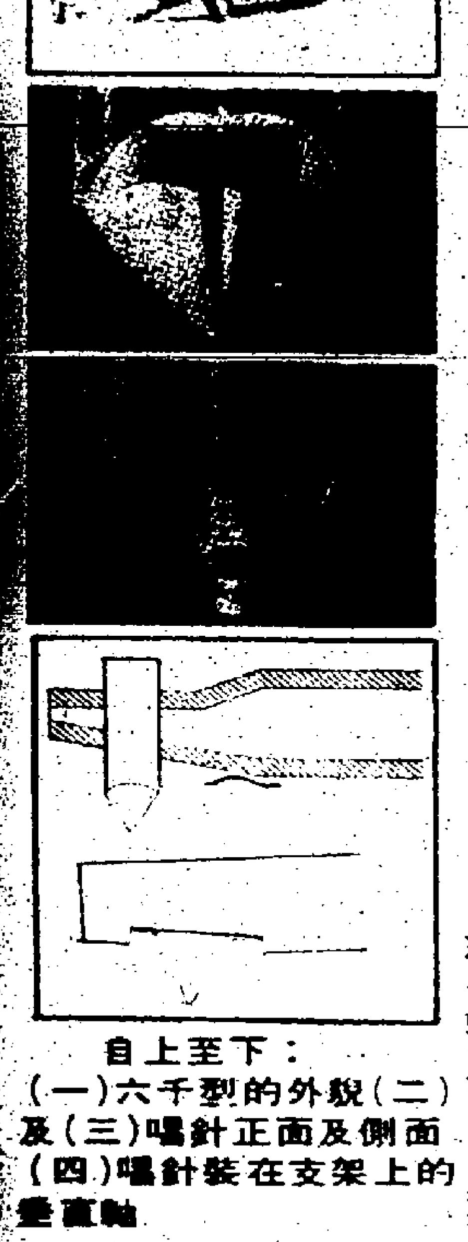
根據美國海氏實驗室的測驗報告，負荷電阻採用100千歐，及120P傍路電容（試音唱盤是「都話好」牌701型直接驅動唱盤），一克針壓已很滿意地循跡一般唱片了。但增加針壓而一點五克，速度高達每秒三十厘米的高電平片紋也沒有問題。

播放失真很低，調制速度三十厘米／秒時都在3.2%以下，40：4000赫互導失真測驗（採用SHURE試音唱片），針壓採用一克半時，失真率都在9%以下（30厘米秒的調變速度）。

音頻響應範圍寬濶，由二十至二萬赫，電平偏差是正一分貝，負四分貝，由一千赫至45千赫，偏差是正負3.5分貝。

裝在「都話好」901型唱臂的低頻諧振頻率是6.5赫，一千赫的矩形測驗，並無過衝的跡像，波頂微向上凸，再加多235PF之傍路電容器，對矩形波並無影響，顯示出此6000型唱頭，在唱立體聲唱片時，並沒有使用低電容量導綫的必要。

該報告最而指出6000型的立體聲唱片循跡能力，比其他所曾測驗的獨立四聲道唱頭優勝，一些以前未曾好好地循跡CD4唱片，6000型處之泰然。



自上至下：（一）六千型的外貌（二）及（三）唱針正面及側面（四）唱針裝在支架上的垂直軸

直線唱臂高級唱盤 RABCO ST－7型

唱臂的設計多年來一直以弧形移動式為主，不過大家都知道弧形移動的唱臂雖然經過多方面的改進，如今已做到相當精密，但始終尚未能完全克服它固有的缺點，主要的問題就是循跡過程中會產生差誤，最理想的唱臂當然是直綫移動式，但因為製造技術的上困難，以往很少有十分令人滿意的產品，終於在今年初，我們才見到了一款真正成功的設計，這就是HARMAN KARDON RABCO ST——7唱盤的原裝唱臂。

ST——7的直綫唱臂是以前從未見過的新設計，外型輕巧，唱臂的長度很短，最輕重量，故此配合輕金屬管大量增加拾取片紋裡的有效音量，由于是與正直綫移動，所以完全沒循迹差誤，唱臂永遠與片紋成正切綫。此外唱針兩側壓力平衡，不需要任何調節過壓設備。

ST——7並非使伺服式齒輪驅動，而是採用一種專利的機械伺服驅動系統，它是順着唱臂跟隨片紋的速度而同步轉動一條精密的軸，因此不論唱片紋距離的寬窄變化總能保持相等比例的驅動唱臂速度，這樣解決了唱片紋疏密與驅動唱臂速度問題，並且完全沒有水平擦力。

ST——7的垂直磨擦力實際上也低至「零」。這枝唱臂不用一般針點或滾珠軸承，而是用一種叫ROLANI TB的軸承，它能使唱臂上下活動時完全沒有磨擦力，對於循跡彎曲唱片有特佳效果。一般唱臂在循跡彎曲唱片時，當唱臂上升會影響到唱臂長度，因而產生所謂「彎曲抖動」，對音質有可聞的影響。ST——7唱臂的垂直軸承當遇到彎曲唱片而使唱臂向上升時，它的軸承也隨着上升一點，因此永遠保持唱針垂直循跡角度。

ST——7唱臂不能用手提起放到唱片上，但它設有一個外桿，可以將唱臂放到唱片上任何位置，唱頭亮是固定式，但唱臂的前段可整枝取下，所以換唱頭不成問題，唱臂是採用靜態平衡，唱重用一個金屬環在臂管刻度上移動調校，由於此唱臂質量特輕，又完全沒有水平及垂直磨擦力，由此唱臂的循跡性能是任何唱臂所不及，用相同唱頭分別裝在其他唱臂和ST——7唱臂上重播，很明顯ST——7有更佳的音質和消除了循迹差失真誤。

再談到ST——7唱盤，由于唱臂的傑出設計似乎使人忽略了唱盤的質素，實際上這是一個非常完善的唱盤，採用無電刷直流伺服電路控制速度，本身有一組伺服電路控制速度，保持轉速絕對穩定，它的扭力甚強，兩種速度（卅三和四十五）唱盤開動不到一轉即達準確速度，轉速可以微調加減5.5%，設有頻率測準點及照明燈由轉盤下反射出來，有一個窗口觀看，速度選擇與停止皆用電子按鈕控制，一觸即發，沒有活動零件。

轉盤直徑十二吋，重廿四磅，以膠帶傳動，有效地防止音響回授。

唱臂起落有油壓系統控制，橫桿設在右邊，整部唱盤線條簡潔，表面銀色，底座下有避震，ST——7無可置疑是一款革命性的設計，特將唱片重播技術又邁前一大步。

總代理：益臨有限公司。

三百瓦特甲類放大器

由於成本的關係，商品化的大功率甲類晶體管放大器仍然未見面世，雖然小功率甲類放大器已見面世，七八年前英國RICHARD ALLEN已生產了25＋25瓦純甲類放大器，以當時的固體化電子技術來衡量，已可謂十分之難得，及至最近一年，山業推出的兩款合併式放大器，擁有甲乙類及甲類兩種放大方式，在甲類放大時額輸出為15＋15瓦，甲乙類時輸出為100＋100瓦，用以四配效率低的揚聲器便不夠力，甲類放大器擁有多種優點，尤其是音色方面，并乙類及甲乙類放大器可比，祇不過大功率的甲類放大器（我們是指五十瓦以上輸出功率的），所要顧及的技術問題不少，最明顯的功率晶體管的耗電限額及安全工作區域的控制，電路的溫度平衡系數，功率管的散熱設備等，此外電源的龐大耗電量供應等，每一方面都要照顧妥當，而又要在低失真的條件下，作額定的大功率輸出，技術及成本便是問題了，一般廠家便要考慮到一部較大功率的甲類放大器的售價，比一部同樣功率的甲乙類放大器貴兩三倍以上，是否生意上的如意投資呢？

工商晚報科學版曾介紹過STAX將最近生產的一部編號DA—150型一百五十瓦特的甲類功率放大器，它就是本文所談的STAX DA—300型新生世的「弟弟」，現在再一談它的「哥哥」。

STAX DA—300型的技術數字，已有極高的水平：

純直流放大，輸入端至輸入端之間沒有交連電容器，純甲類放大方式：

輸出功率：150＋150瓦（八歐負荷）。

總諧波失真：0.04%3以下（由零點一瓦至一百五十瓦）。

由一瓦至一百五十瓦的輸出功率範圍內，失真率在0.016%以下。

訊噪比率：100分貝以上。

頻應範圍：由直流DC—1MHZ，偏差是負三分貝（在一兆赫時）。

周圍溫度：攝氏零度至四十度。

溫度穩定率：在放大器的輸出端，溫度由零至四十度攝氏，電壓移動量是正負二毫伏。

耗電量：每聲道350瓦。

從以上的技術數字，可以估計到DA300型的優越性能。

直至最近一年，商品化的純直流功率放大器才面世，而祇是甲乙類放大而已，靜態電流在十分之一安以下，已足以令出品的廠家歡喜雀躍，在溫度穩定方面大費手腳，須知作純直流放大設計，溫度漂移足以使整部的放大器的工作點偏移，障礙大矣，失真便無法避免，更甚者會令晶體管損毀，所以直流放大器至今時今日才有出售，這就是技術的問題，不容易解決。

純甲類放大器的靜態電流是相等其幅度輸出的耗電量，以DA300為例，其最大出力時的負荷峰值電流達6A，一開機即有數安以供龐大電流消耗，溫度穩定的設計一定要十分精密，確保各級的工作點穩定，我們可以想像出設計者所要克服的各項複雜的問題，不過STAX一向都以出品精良器材著名，DA—300的面世，無疑是晶體管音頻放大技術的一重大的成就。

買賣二手貨 康樂是專家

玩HI－FI的朋友，可以分為兩派，一派是音樂派，純以欣賞音樂為目的，這派的人士當選定了一套器材之後，是很少再更換音響設備的。另一派則是器材派，他們雖然也熱中於欣賞音樂，但更醉心於比較器材的性能，這些人士，是音響器材店最歡迎的人客，因為他們經常換機，生意源源不絕。

但器材派的朋友亦有他們的煩惱之處，因為他們必須令舊有的器材有了去路，然後才能換進新的器材。因此他們就必須借助於買賣二手貨的店舖了，有了他們，對於玩家們提供了很多的便利，近日二手HI－FI舖頗多，但以貨色齊全，價格公道而言，則首推旺角的康樂電業公司。

該店的名貴器材甚多，但價格較新貨低幾成，該店陳列出來的貨色，無論歐美日本的新型產品，種種俱有，並以揚聲器種類更多，值得推薦是該店主持人「陸叔」作風老實，對於買二手貨的人很有安全感，該店收購二手機價格，亦出得頗高。

台灣五天縱橫遊 足五天遊費只收$1350 逢星期四出發
乘華航直飛高雄、台北返港、花蓮乘國內班機往台北 暢遊澄清湖、台南、溪頭、日月潭、台中、橫貫公路、梨山、花蓮、陽明山、野柳
阿里山九天豪華團 全程收費$1690 逢星期六出發
聖誕節特價酬賓團$1590 12月24．25日
曼谷芭堤雅六天豪華團 全程收費$1400
10月25日．11月20日．12月25日 聖誕節特價酬賓團$1300 12月24日

工商讀者 購買力高 分類廣告 價廉效好

日晚報聯刊
括別分類廣告
每段二吋二格或四吋一格
每天日晚報
合共收費三十五元連刊七天
如登兩段位，每天日晚報合
共七十元正連刊十四天
上期收費 不折不扣
此欄廣告祇以通常廣告為限
故事及喜慶類除外。

香港商科語言書院
彌敦道607號 新興大廈三樓 K858440
彌敦道593號 創興銀行大廈5樓 K859364
彌敦道687號 嘉禾大廈三樓 K945747
灣仔軒尼詩道439香島大廈2樓 H796835
西班牙文 德文國語 英語拼音 日文法文 英語會話 電腦打孔 鐵剪珠算 速記信札 中英簿記 中英打字
TOEFL．GCE英文．CIF文員班．商科證書班
廣告裝飾班．特設英文專修班P.4—F.5 早午晚班

清華書院 大學部 中學部
大學本科 文史商科各學系
預科 文理組新生
中學部 F.1至F.5會考班
校址 旺角砵蘭街364—370號
電話 3-303365 3-916846
（商會備案） 校監 熊式一

香港商業管理學校
自置多層校舍．各層樓冷氣
九月份早午晚及週末班招生
英語會話．日文．簿記會計
英文專科．法文．商業全科
打字全科．英文拼音．速記
信札．秘書學．出入口文員
電腦全科及打咭．航空地勤
TOEFL試．GCE英文
德文西文．國語．普通英話
商業全科每月90元選修四科可兼外文
各科加設週末班．名師講授畢業授憑

舖位 連閣
粉嶺聯和墟市中心馬路
廉售八萬九千元
首期一萬 餘分六年
周生生地產有限公司
電話：3-687261
本地盤電話：12-908217

鳴遠中學 招生
本校由天主教會主辦，香港政府津貼，為全日制中文中學，並設有男女學生宿舍，管理嚴格。現招收中學一年級新生三十名，（升中試合格學生免試。）
校址：九龍調景村十一區
電話：三—四七五一〇二

世界電機工程學校 招生
電視進修日夜班
無綫電及電視工程日夜班
先修日班
船舶電報班
先修班適合小學畢業及中一程度
應屆畢業生全部由校介紹職業
校址：灣仔盧押道五號
電話：H二七六九六〇

哥林比亞無綫電學校
無綫電及電視全科日夜基本班 小六至中一程度
無綫電及電視全科日夜深造班 中二或以上程度
船舶電台電訊科九月三日開學
無綫電工程函授活期科
學費三十元包括器材書籍
校址：九龍深水埗保安道20至26號
自置校舍設備規模龐大歡迎到校參觀索章請電：K862483．K789115 K864989．即免費寄上

天主教聖慈幼英文中學 招各級男女新生
F5重讀生優先取錄
校址上環荷里活道普仁街19號（英文中學部）電話：455204
堅道93號（英文中學部）電話：241434
堅道63號上午英文小學及幼稚園電話241387 下午中文小學及幼稚園電話236531
上環必列啫士街37號（上下午中文小學及幼稚園）電話：433314
上環急庇利街一、三、五A幼稚園部 電話：438204
中學部小學部及幼稚園報名詢問處電438204

寫字樓招租
尖沙咀彌敦道100號東英大廈頂樓10000呎本年底出租適合寫字樓或電腦公司地點旺盛管理完善請電㊂六七三二九一或㊂六七三二九三生記租務處洽．

招租
（一）寫字樓及舖位
尖沙咀彌敦道東英大廈一樓商場舖位478呎
中環利源東街八號寫字樓約500呎．
（二）住宅
灣仔承業大廈莊士敦道46號740呎．
灣仔東生大廈莊士敦道26號377呎
請電生記租務處治電：⑶六七三二九一
或承業公司⑸二七二一七三

打風落雨都唔怕！

英國名廠 Creda “貴達牌” 乾衣機
太古貿易有限公司

寶樹牌彩色電視機

BUSH
PAL彩色系統
太古貿易有限公司

港府投資新界土地 缺乏長期發展計劃

現行土地政策欠缺公平基礎

從換地比率的變更，以及補償數額的遞增，可以看出政府在新界的投資，不是作長期的發展計劃，而是作短期的利益打算。

九月一日，新界鄉議局全體議員與新界政務司鍾逸傑將在該局會議室舉行的聯席會議，預料將會展開土地問題的激烈辯論。辯論問題的引起，係由於本年五月二十四日新界政務司曾有函致新界鄉議局，函中表示：如果要使乙種公函的持有人早日獲得換地的機會，可能需要將目前的五比二換地比率改為五比一。鍾逸傑政務司這一句話僅是一種試探，但却引起新界人士的普遍關切。雖然日前鍾逸傑政務司再致函新界鄉議局，表示五月二十四日函中所作的建議，並非一種明確的措施，言外之意，表示在短期內不會採用此項政策。但鄉議局人士則認為這是政府改變換地比率的一種訊號，必須進行交涉。八月二十四日，由劉觀生任召集人的鄉村政策研究、土地、房屋三委員會所組成的聯合研究小組，會將五比一換地比率問題提出討論，俟取得一致結論後，再在九月一日與新界政務司的聯席會議中，向新界政務司提出質詢，並要求其作明確宣佈，今後決定不採用五比一的換地措施。

何以政府要採用各種換地比率的措施呢？新界民政署曾作過很詳明的解釋，概括來說，係有兩個因素：

第一因素，當農地的用途解除限制的時候，地價一定上昇。一英畝土地，如果其用途係限於農業者，其價值當然不及同等面積的屋地。因為這些屋地有路可通，並有由公款項下進行的各種公共建設，可以在屋地上建屋。兩者的土地價值比較，一英畝農地，僅可維持一二家人的農耕生活；而一英畝屋地，則可容納數百人居住或就業。當農地轉為屋地時，政府與官地承批人間合約上的條件，亦有轉變。故官地承批人以補價方式，將一筆款項交與政府，乃屬適當。其補償數額，係根據舊地價與新地價的差距而計算。

第二因素，當以前用於農地之某地區，開始發展為建築工廠及其他密度人口建設時，為公衆利益起見，政府須將該處之發展圖則製就。該圖則必須設有新建道路，擴闊現時道路、溝渠、整齊屋宇、學校、及市場之地址。留出空曠場地，以為休息及遊戲等用。換言之，須有各種公共設備。如無此項計劃圖則，發展就很難進行。即使作一部份發展，亦將無良好秩序。據經驗所得，當積極發展時，約有六成在計劃圖則內之土地，須用作公共建設。新界地區，現時進行發展者，甚少官地或無官地。因此，在發展地區內，申請人須交出五呎農地，換回二呎屋地。始可進行發展。（業主交回五呎農地的價值，如每呎值三元五角，則五呎值十七元五角，將來繳交換回二呎屋地的補價時，可以扣除。即二呎屋地要交補價二百元，除五呎農地之十七元五角價值外，祇須交一百八十二元五角。）

事實上，十餘年來，五比二的換地比率已為新界業主所接受。問題在於政府不肯將較好的市鎮中心屋地給予乙種公函持有人申請換領，而每隔半年便調整一次的補地價數額，也很難為乙種公函持有人所接受。

換地比率的變更，證明了政府在新界施行的土地政策，缺乏公平的基礎。

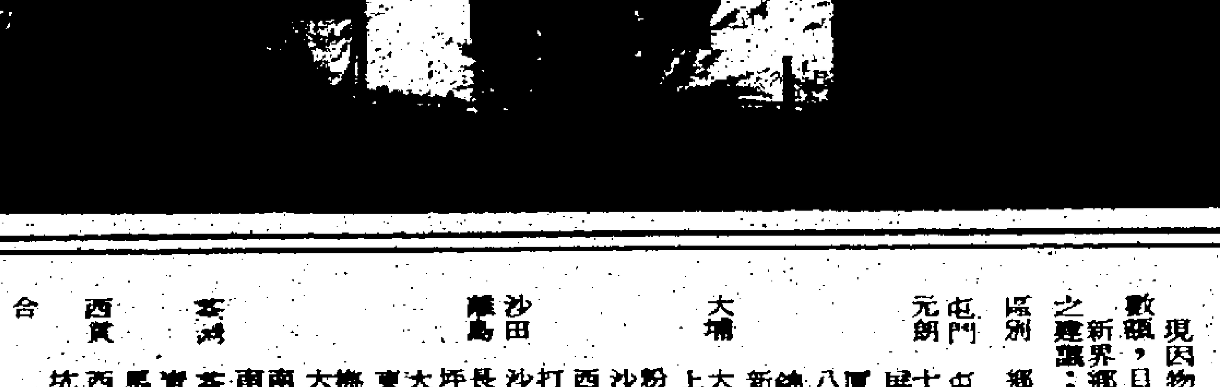
在一九五四至五六年間，荃灣換地比率是三比一，即三呎農地換一呎屋地，免補地價。如政府徵收私人有上蓋的屋地三呎，則交回屋地一呎，免補地價，並由政府補償上蓋損失。到了一九五七至一九五九年間，換地比率開始變更，五呎農地換一呎屋地，仍免補價。到了一九六〇年，換地比率又作變更，五呎農地換二呎屋地，要繳交農地與屋地之間價值的差距數額，普通稱為補地價。屋地則是一呎換一呎，亦要補價。但政府則不補償屋地上蓋的損失。一九六〇年以後，五比二換地比率政策，向新界各區推行，直到現在。

一九六〇年十一月二十三日，新界鄉議局下鄉訪問團，由何傳耀、陳日新率領，前往坪洲、梅窩、大嶼南三區訪問。當時坪洲鄉事會主席林樹春，談到五比二的換地比率，還須補價的政策，指為十分不合理。何傳耀主席在致詞中，引述荃灣收地五比一還補償的措施，更為不合理。他舉例說：政府徵收鄉民耕地每呎值三元，五呎值十五元，換回政府一呎屋地，要補價二十元。即五呎農地換一呎屋地，還要補價五元。在坪洲一種農地對屋地的交換辦法，是三呎換一呎，補價則由五角五仙，至三角三仙不等。鄉民用農地換政府的荒地，則是二呎換三呎。大嶼南鄉事會主席溫強安，呼籲政府在整個區內的換地比率，由五比二改為五比三。不須補價。至於政府徵用鄉民的農地，不但時有拖欠，而且更有以山頂的荒地換回鄉民，溫強安主席指為最不合理。

西貢鄉事會主席劉觀生日前曾引述一九六七年西貢理民府在西貢區施行鄉村屋地的交換措施，鄉民可以用藍圖外的農地三呎，交換政府在藍圖內的屋地一呎，不須補價。現在則沒有這種措施了。

新界鄉議局的議員們，這一本土地經，可能要到一九九七年才能唸完呢！

獲政府認可的早期（一九七二年前）的新界鄉村屋。



這是新界的臨時屋，已於一九七二年十二月一日起停止發牌興建。

鄉村屋轉讓風氣盛 政府管制政策不變

鄉議局於週三會議將提出交涉

限制新界小型鄉村屋宇轉讓之新政策，已於本年二月一日起實施。惟新界鄉議局方面，則仍準備在九月一日之聯席會議中提出交涉。觀察目前政府方面之態度，似無讓步之表示。

據新界政務司鍾逸傑表示：訂立小型鄉村屋宇政策，旨在令居於新界之人士有機會擁有一間永久屋宇，以及照顧各村民對住屋之需求。其辦法係優待該等人士得以低於土地公開市值之價格向政府購地。彼等藉此得以獲發免費建築牌照之方式，轉換其農地，以興建小型屋宇，而毋須補地價。或在繳交已減低之分區補地價後獲批土地建屋。

鍾逸傑指出，頗多村民一俟其屋宇建成及可供入伙時，即將按該優待辦法批得之土地轉讓。此舉實有違背訂立小型鄉村屋宇政策之目的。此種轉讓之數目，特別係在西貢及元朗為多，引起當局極大之關注。

鍾逸傑提出警告謂：一九七二年十一月二十九日，即在小型鄉村屋宇實施之前二日，新界民政署曾分別致函新界鄉議局，新界各區鄉事委員會及各村代表，特別指出：假如濫加利用小型鄉村屋宇政策，目前之優待辦法將予中止。因此，鍾氏表示：由二月一日起，規定在契約完成証明書簽發之日起五年內向並無資格按優待辦法獲批土地之人士所作之轉讓，須繳交補地價款，其數額為轉讓時土地之市值與原來批地時所付之任何補地價兩者間之差額。

鍾氏繼指出：以低廉價格獲得土地供個人使用後，即行將其以高價出售，此乃嚴重破壞小型鄉村屋宇政策。

最近，鍾氏對於執行小型鄉村屋宇政策一事，更作明確之表示：在現行政策之影響及缺點獲詳細覆檢之前，按小型鄉村屋宇政策建屋遞交之申請書，只限於真正村民申請於其鄉村或鄉村擴展區內建屋，及持有租用官地牌照十年以上之人士，方予接納。而所有理民府現已收到之申請書，則將按一向辦法處理。

近來新界部份地區，所謂政府取消鄉村發展區之傳說，可能係因為對政府採用之新措施而產生之一種聯想。

據悉新界鄉議局準備向新界政務司提出下列建議，請再作慎重考慮：

一、政府應重視真正有經濟困難的村民一生祇有一次的權利。

二、在特別情況下，如生意失敗、疾病、失業等，應豁免轉讓時須繳付之補價。

三、五年始能轉讓小型屋宇的限制，時間過長，應減為兩年。

四、是項限制，應祇適用於一九七六年二月一日後批准的小型屋宇。

新界一週

鄉議局署理主席林樹春表示 立法局非官守議員中 新界人士理應佔席位

「港府正傾力向新界發展，請新界人士對政府予以衷誠合作，但此次委出的八位立法局非官守議員中，竟無一位新界人士在內，政府此舉，顯有輕此重彼之嫌，使新界各階層人士深表不滿」，這是新界鄉議局署理主席林樹春對記者慨乎言之。

林樹春主席指出：新界人口現已佔全港五份之一，而政府對新界的大力發展，旨在將港九的膨脹人口疏導到新界去，假以時日，則新界的人口可能與港九平衡，其地位亦日呈重要，港府如屬公平，好應在新界人士中，亦委出一位能代表新界廣大民衆意見的發言者，參與立法局。況新界人才濟濟，有專業技能者大不乏人，而政府竟不給與立法局非官守議員一席位，他對此殊表遺憾。

最後林主席表示：新界鄉議局以前曾向港府提出建議，擬將新界的政制改革，但港府歷久不作切實的答覆，從上述兩點觀之，政府對新界人士所採取者是輕視態度，似此又怎能使新界人士與政府衷誠合作！他希望賢明當局對此應作慎重的考慮。

林樹春曾榮獲英女皇頒賜M．B．E勳銜，兼任坪洲鄉事會主席，燕南及利恩置業有限公司董事長等。

記者張榮基

新界交通要道上旁，常有刻中的「南無阿彌陀佛」石碑，提醒駛車人士該處是交通黑點。（本報記者葉一覽攝）

海外華僑事務委會 增强旅英華僑聯繫 協助解决僑親困難

新界鄉議局海外華僑事務委員會，為加強與海外華僑之聯繫，特別是新界旅居海外人士之聯繫，特於昨日分函英國各華僑團體，該批團體計有：英國華商總會、歐洲張氏宗親會、彭氏宗親會、愛丁堡港僑會、格拉斯哥華商會、金聯會、海外華僑協進會、香港海外事業協會、政公堂、折堡市華文學校、格拉斯哥華文學校、海外華僑教育輔導中心、中華基督教會中文識字班、倫敦聖馬田堂專語堂、海員公會專語堂、利物浦華人中心。

鄉議局此次加強與海外華僑團體的聯繫的目的，在於便利推動該局之服務工作。

該函由主席陳日新及海外華僑事務委員會主席黎錦源聯署，函中強調表示：該局為新界民衆代表機構，對旅居海外之鄉親生活，深為關切，該局第二十二屆新員接任後，經成立新界海外華僑事務委員會，由黎錦源執行議員任主席，李潤壽、黃俊威兩位執行議員任副主席，專責與僑居海外之鄉親聯絡，協助各僑親解決各項困難，增進華僑社會福利事業。對於各鄉親所遭遇到之困難問題，亦盼經常提供消息，俾明瞭各方面情況，從中加以協助，謹函一達，敬希今後多加聯繫，以便推展該局之服務工作。

南無阿彌陀佛坐鎮 新界各區交通黑點

據稱能辟邪並治鬼

在新界交通孔道上，常發現一些大約二呎半至三呎高，一呎闊，四吋厚的石碑豎立在馬路旁邊，碑上用紅色刻着六個字：「南無阿彌陀佛」，你知道這是作甚麼用的嗎？

據說，這種石碑作用很大，既可用作辟邪之用，又可超渡鬼魂。一些頻發生車禍的地方，即有這種石碑的樹立。

石碑却並不是說裝就裝，通常是經由一些鄉村父老發起，組成一個「息災解劫超渡大法會」，請來一些大法師，舉行一次大醮會儀式，在車禍地點，燒香拜佛，作法安撫鬼魂，使其得以安息。全部儀式的費用，即由各方善心人士捐助。

這種用意石敢成的石碑的作用，儘管有人說是迷信，但石碑能使駛車人士提高警覺，則不容否認。

新界鄉事會要求增津貼

現因物價高漲，工資增加，政府發給新界各區鄉事委員會之津貼費，係在數年前所定之數額，目前已不敷應付。新界鄉議局為此問題，特再請求政府增加新界各區鄉事委員會津貼費，以下為該局提出之建議：

區別	鄉別	原有津貼費數額	請求增加津貼費數額	增加後之津貼費總數額
屯門	屯門	一、七〇〇．〇〇	八五〇．〇〇	二、五五〇．〇〇
元朗	十八鄉	一、六〇〇．〇〇	八〇〇．〇〇	二、四〇〇．〇〇
	屏山	一、六〇〇．〇〇	八〇〇．〇〇	二、四〇〇．〇〇
	厦村	一、五〇〇．〇〇	七五〇．〇〇	二、二五〇．〇〇
	八鄉	一、五〇〇．〇〇	七五〇．〇〇	二、二五〇．〇〇
	錦田	一、五〇〇．〇〇	七五〇．〇〇	二、二五〇．〇〇
	新田	一、五〇〇．〇〇	七五〇．〇〇	二、二五〇．〇〇
大埔	大埔	一、七〇〇．〇〇	八五〇．〇〇	二、五五〇．〇〇
	上水	一、七〇〇．〇〇	八五〇．〇〇	二、五五〇．〇〇
	粉嶺	一、七〇〇．〇〇	八五〇．〇〇	二、五五〇．〇〇
	沙頭角	一、五〇〇．〇〇	七五〇．〇〇	二、二五〇．〇〇
	西貢北	一、五〇〇．〇〇	七五〇．〇〇	二、二五〇．〇〇
	打鼓嶺	一、五〇〇．〇〇	七五〇．〇〇	二、二五〇．〇〇
沙田	沙田	一、七〇〇．〇〇	八五〇．〇〇	二、五五〇．〇〇
離島	長洲	一、七〇〇．〇〇	八五〇．〇〇	二、五五〇．〇〇
	坪洲	一、六〇〇．〇〇	八〇〇．〇〇	二、四〇〇．〇〇
	大澳	一、六〇〇．〇〇	八〇〇．〇〇	二、四〇〇．〇〇
	東涌	一、五〇〇．〇〇	七五〇．〇〇	二、二五〇．〇〇
	梅窩	一、五〇〇．〇〇	七五〇．〇〇	二、二五〇．〇〇
	大嶼南	一、五〇〇．〇〇	七五〇．〇〇	二、二五〇．〇〇
	南丫南	一、五〇〇．〇〇	七五〇．〇〇	二、二五〇．〇〇
	南丫北	一、五〇〇．〇〇	七五〇．〇〇	二、二五〇．〇〇
荃灣	荃灣	一、七〇〇．〇〇	八五〇．〇〇	二、五五〇．〇〇
	青衣	一、六〇〇．〇〇	八〇〇．〇〇	二、四〇〇．〇〇
	馬灣	一、五〇〇．〇〇	七五〇．〇〇	二、二五〇．〇〇
西貢	西貢	一、六〇〇．〇〇	八〇〇．〇〇	二、四〇〇．〇〇
	坑口	一、六〇〇．〇〇	八〇〇．〇〇	二、四〇〇．〇〇
合計		四二、六〇〇．〇〇	二一、三〇〇．〇〇	六三、九〇〇．〇〇

沙田車站對面有逾千單車，待客租賃。

遊沙田．騎鐵馬 小孩童．笑哈哈

沙田火車站對面的一幅廣大沙地，這裡放滿大小各種型式的單車逾千部之多，這些單車是租賃的，其租費是以每小時計算。

經營租賃單車生意的店號，約有六七間，每間擁有單車百餘部，租給小孩子踏的小型單車，每小時收費一元五角，中型的二元，大型的二元五角。

這個沙地面積很大，用以踏單車是最適用場，故生意不俗，很多到沙田遊覽的港九遊客，都到此租賃單車在沙地大顯身手，但由於最近沙田瀝源新村的興建及附近馬路的擴闊工程在加緊進行中，很多工具及建築器材和被掘出的山泥都被移至沙地放置，影響所及，被單車所駛的沙地越來越狹小，引不起踏單車者的興趣，故租賃單車的業務大不如前了。

沙田風水格局 實屬馴獅戲馬

沙田行將發展成為新的衛星城市，按照「明日的沙田」的發展藍圖，沙田將來有一個國際性的大馬場，有可容數十萬人的住宅及商業中心，將來的沙田鐵路雙軌行車，總之，沙田快將成為投資人士的投資對象。因此，近日來的不少建築商及大財東，紛聘名師到沙田看風水，研究這個地區是否堪作投資，以及投資的財源是否廣進。

查沙田的格局，是「馴獅戲馬」局，從前清朝的堪輿師，多為顯貴覓隆宅吉地，對沙田多所批評，認為該地有一望夫山，不利丁口，故此沙田古墓甚少，但這些古代的堪輿師却忽略沙田乃居宅大吉之地，也忽略了望夫山其實為「馴獅戲馬」的一處主要的結局。

沙田左為馬鞍山，右為獅子山，在馬鞍山與獅子山中有望夫山，這望夫石使成為「馴獅戲馬」的主要結局，假如沒有望夫石，使成為「獅馬行逐」，獅子山的獅子頭與馬鞍山的馬頭分道而馳，不成格局了，有了望夫石這一個人，這人左對戲馬，右對馴獅，故成「馴獅戲馬」的形格，是居宅大吉之地。

沙田不利於工業發展，祇利商業及住宅，更利於旅遊，因為「馴獅戲馬」都是活潑的，那個能够馴馬而又能馴獅的人，當然是個活潑的運動家，所以此地利於工人們居住，更利於設馬場，騎師如住在該區，一定前途無限。

洪水橋昔日屍骨遍野 相傳是紅水橋易名

路過新界青山道廿三咪處，這裡有一間洪水橋戲院，對面有一間雁園酒樓，一般人祇知道這是洪水橋的所在，但那條橋究在那裡呢！則很少人知道。

從雁園酒樓右側的洪水橋大街直入，約行十五分鐘便抵達石埔村，該村有一列小型鄉村屋沿着一條名洪水坑的坑邊石埔路而建，在坑之上，有一條長約卅餘尺的石橋，這就是洪水橋了，該橋以前是用木搭的，由於日久失修，經已殘破不堪，村民往來危險孰甚，十餘年前由當局將橋拆毀，重新以三合土興建現在的石橋，舊橋已不復存在了。

前（廿四）日晚十時的一場豪雨，從山上瀉下洪水坑的山洪，如萬馬奔騰，因疏導不及，水位竟淹至路面，且衝擊該橋及坑的兩邊，其勢危殆，石埔村接近坑邊一帶的鄉村屋居民，紛紛準備應變疏散，猶幸平安渡過，未有傷亡事件發生，而財物亦幸無損失。

據說洪水橋以前原名紅水橋，曾經發生過有五百名村民慘遭殺戮的大悲劇，據這裡的居民傳說，從前曾發生過一件悲慘的故事，是真是假？因無從稽考，姑妄言之，姑妄聽之。

這故事據說遠在宋朝時代，這裡有一條村名「衙前村」，村民約五百名，但村裡有幾名土豪惡霸，恃着朝廷有親屬做大官，故作威作福，欺凌弱小，村民畏其威，敢怒而不敢言，附近村落，若有人嫁娶花轎路過該村時，新娘必被他們擄出凌辱一番始放走，事被朝廷所聞，遂派兵剿捕。

這些土豪惡霸風聞消息後，即對村民製造謠言，謂有一隊官兵叛變，準備前來該村，搶劫屠戮，着村民合力抵抗，否則寸草不留，同歸於盡，村民受了錯誤的煽動，於是紛紛掘戰壕架炮壘，準備作頑強的抵抗。

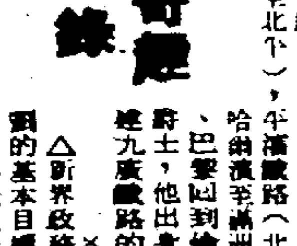
官兵抵達後因無法進村，遂將該村重重包圍，多日後該村因缺乏糧食，有些村民冒險衝出，將官兵斬殺，死傷頗衆，官兵指揮大怒，下令對村民之突圍，格殺勿論，如是數百作困獸鬥之村民屍橫遍野，屍體盡被移至水坑邊，血流成河，將坑水亦染成一片紅色，歷數日而不澄清，後人憶述此一悲劇，遂將該坑取名紅水坑，坑上之橋亦名紅水橋，今則易名洪水橋。

事實上洪水橋那個「洪」字亦非吉兆，洪水坑寬約廿餘尺，有些地點更狹窄至十尺左右，兩邊均建滿小型鄉村屋及商店，假如一旦山洪突來，疏洩不及，則這些簡陋的房屋便可能會遭殃了。

洪水橋面積極廣泛，洪水橋大街恍如一個墟鎮，這裡的商店，包括有飼料、原料、中西藥、雜貨、五金、茶室、咖啡室、服裝、日用百貨、肉食、蔬菜等，而洪水橋居民福利會亦在該街，替居民辦理福利事宜。

以前傳說發生過悲慘故事的原名紅水橋，現則易名洪水橋（上），洪水橋大街各行業的店舖林立，是洪水橋最繁盛街道（下）。

奇趣錄



新界將有最大浴場 三毫三開設三毫三

新界女性無建屋權 遊人獨愛裙帶路綫

△新界人士近日談起防地震問題，認為現有水井仍有用處，一旦水管被震爆裂，水井可以供應食水，政府不急於進行全面供水計劃，可能曾經考慮過地震問題，而使許多水井免於封閉，據悉新界的水井，荃灣有八十三個，元朗三十三個，沙田三十四個，大埔七十一個，上水九十二個，沙頭角十九個，粉嶺五十二個，西貢北三十四個，西貢十四個，大嶼南十個，南丫北二十二個，南丫南九個，大澳及東涌十三個。

× × ×

△政府旅遊事務組將城門水塘遊覽路線，分為青、紅、藍三種路線。青綠路線自東大壩南端起，沿塘東步行，由折迴線至北岸深入處，轉伏大道經大城石澗口廣東體育園地，還走西岸，末段為自然教育徑，至蔽蔭處為止。紅綠路線，包括林間大道及自然教育徑範圍，後半程則屬林間大道。藍綠路線，在南岸山坡地帶，路徑起伏，沿途可欣賞城門水塘南半部山色水光。一般郊遊人士均認為，在青、紅、藍三種路線之外，最好增加一條裙帶路線，遊人一定會十分擁擠。

× × ×

△青山公路近青山精神病院路口附近，十餘年前，「三毫三」的怪地名，曾經為地方人士的口頭禪。原來一名不堪受中共暴政的鄭姓青年，在二十餘年前從大陸逃亡到青山來，人海茫茫，投靠無門，後來在藍地一家農場看管牛隻，每月工資十元，每日工食為「三毫三」，他遂以「三毫三」為名，與人交往。不久就流傳為地方性的小故事。三年後，他辭去看牛工作，經營麵包、糖果、汽水屋，仍以「三毫三」為商店名稱。其地點近十六號巴士站，顧客日多，生意日好，不久就成家立室，附近居民皆對他另眼相看。祇惜好人偏多惡運，結婚後不足一年，他就因病逝世，商店隨歇業。現在「三毫三」的怪地名，已被人淡忘了。

△由香港政府與中共雙方的工程師及工人在深圳河兩岸合作興建的文錦渡新橋，經於月前落成啓用。這條橋是用鋼筋混凝土建造，橫跨深圳河，用以取代三十年前第二次世界大戰後由英軍興建之倍力橋。但憶一八九九年三月間，中、英雙方為了「香港英新租界合同」內有「潮漲能到處」一語，引起了很大的爭執，後來將它改為「水會員岸之處」，並在北岸各河流港灣的入口處，堅立木樁為界，始確定界址。今日新建的文錦渡橋，應該是那一處是雙方交接的界址呢？彼此只有心照不宣。

× × ×

△英國政府租借新界的另一目的，為興建九廣鐵路，當時的構想是：從九龍乘火車可以回到倫敦，其路程是：由九廣鐵路出發，經粵漢鐵路（廣州至漢口），平漢鐵路（漢口至北平），平遼鐵路（北平至瀋陽），中東路（瀋陽經哈爾濱至滿洲里），再經西伯利亞、莫斯科、巴黎回到倫敦。第十三任香港總督彌敦爵士，他出身皇家工程師，從有興趣執行興建九廣鐵路的計劃，終於成功。

× × ×

△新界政務司鍾逸傑表示：新市鎮發展計劃的基本目標，是平衡發展住屋與社會設施，而游泳池乃每項計劃中的康樂設施之一，以配合人口的增長情況。根據計劃的標準，每五十萬居民可獲得一座設備完善的泳場。政府已準備按照此項比例，為新市鎮興建泳池。荃灣現時已建有一座擁有七個泳池的泳場，沙田與屯門將分別於一九八〇年及一九八二年興建泳場。一般人認為新界最大的泳場，還是在一九七八年十月七日啓用的沙田馬場。因時會有很多人在那裡洗乾淨回去，所以現在已有人替它取名為「新界泳場」了。

× × ×

△由新界民政署擬訂，經香港立法局通過的新界小型鄉村屋宇政策，其中有一段規定：「通常一個村民，在其一生中可獲一次特別許可，在其村內為其自己興建一所小型屋宇。」村民的定義，係「指超過十八歲之男性，屬於一八九八年一個認可之村落居民之男系後代」。認可之村落，指「在一八九八年已認可之村落，或其分支。」此政策的不公平處，就是新界原居民中之女性，無權依照此段規定申請興建小型鄉村屋宇。男女地位平等的時代精神，已在此項政策中受到損害。何以香港立法局與新界鄉議局的女性議員對此問題安於緘默？實在令人費解！如果新界女性原居民聯名向英女皇申訴，一定會得到勝利。

以賭博贏錢解釋財富來源 高級督察鄧乃強上訴得直

法官表示法律觀點是否適當 防止賄賂條例應有明文規定

【本報訊】被廉署檢控指其擁有財產與官職收入不相稱之警務處高級督察鄧乃強，於本年三月卅一日在維多利亞地方法院法官廖子明審訊結果，裁定罪名成立，判入獄三年，及罰款二萬元，另充公財產九萬九千五百八十元九角。被告不服所判，延張奧偉御用大律師上訴高院合議庭，要求推翻原判及減刑。

合議庭法官由署理正按察司碧克靈，副按察麥慕年及李安瀚聯同聆訊，押候於昨晨宣判，結果判上訴人鄧乃強上訴得直，推翻原判入獄三年，並將罰款二萬元及充公財產之九萬九千五百八十元九角全部發還。

這是廉署檢控公務員擁有財產與官職收入不相稱，在法庭被判入獄後，結果上訴高院合議庭上訴得直之第一宗。

合議庭法官在其長約五頁之判詞中指出：上訴人鄧乃強乃警務處高級督察，被控身爲公務員，於七五年一月一日擁有財產與官職收入不相稱，違反防止賄賂條例第(二〇一)章第十節(一)(乙)，原審法官經過小心分析，關於上訴人於一九七四年期間之收入與支出，爲數約十萬元之多，故須上訴人給一滿意之解釋。

但據上訴人所解釋，該期間由他投注於外圍狗馬，贏了十二萬至十二萬五千元，同時有詳細証供以支持其說，包括他本人之辯供，及三名外圍投注賭檔職員，將一大堆文件，及銀行賬目與支票等呈堂作証，其中關於被告投注及領取彩金。

雖然此等辯供，必須徹底調查是否屬實，但原審法官却似被催眠，認爲身爲警務處督察，竟沉迷於外圍狗馬，此等一般公認爲非法賭博，不獨絕對不會令人置信，且並沒有此可能，故對任何人的証供，都不相信而拒絕接納。由於原審法官個人之不輕信，對於此等証供，一時疏忽，沒有適當處理，認爲上訴人該月投注於外圍超過一萬六千元，而上訴人月薪約爲三千六百元而已，故不足信賴，這是第一宗從不正當收入而獲得財產之解釋，而不抵觸防止賄賂條例，雖然其解釋未能稱得上滿意，而事實上，所控上訴人擁有超出之財產，原是從外圍賭博贏回來，故判其上訴得直。

署理正按察司碧克靈最後表示稱：從賭博獲得利益，作爲財富來源解釋的上訴，在上訴庭來說，還是第一宗，不過，以賭博獲得的錢，作爲財富來源解釋○這一點，在法律觀點而言，是否適當，還有待立法當局研究和闡釋。他希望立法當局從法例上將這一點明確起來，特別是在防止賄賂條例上，加以明文規定。

上訴人鄧乃強，廿九歲，警務處高級督察，延阮雲道大律師轉聘張奧偉御用大律師列舉兩大點理由，向高院合議庭，提出上訴。

上訴理由兩點爲：㈠原審法官錯誤地所定有關案中控辯雙方証供；㈡原審法官沒有接納有關辯方証人之証供，却認爲被告身爲警務人員，不會投注於非法外圍賭博，這是屬於錯誤的判斷。

泰安大廈商戶代表 港督府前靜坐請願

【本報訊】受地下鐵路工程影響的大埔道泰安大廈商戶代表，昨晨再度前往港督府請願，要求政府提高賠償款額，及延期一個月遷出。

該大廈十五名商戶代表，昨晨九時三十分，手持橫額到達港督府門外，靜坐請願，向港督提出三項要求：(一)先行安置各商戶在政府之公共房屋之舖內繼續營業。(二)合理賠償裝修費及搬遷費，(三)因時間短促需延期一個月。

這些商戶代表，曾於本月中前往港督府請願，提出上述要求，並希望當局能盡早答覆，但至今仍石沉大海，而遷出期近，所以再度請願，務求獲得合理的安排。

據商戶代表指出，該大廈因地下鐵路工程影響需要遷拆，目前大廈的業主及「住宅」均得到安置，隔鄰西洋菜街部份商店，亦因此而獲得安置，唯獨他們未得公平待遇，導至被迫停業，十年經營一旦毀於地鐵，血本無歸，損失慘重，希望政府體恤受害者面臨絕境，迅速予以妥善安置，使問題早日解決。

僑港模範團同學會 定期成立新員就職

【本報訊】僑港廣州市模範社訓隊同學聯誼會有限公司，已選出首屆職員，定下月二日下午七時，假九龍旺角瓊華酒樓二樓禮堂舉行成立大會暨首屆理監事就職典禮，敦請中國文化協會主任委員黃麟書監誓，九龍總商會理事長謝伯昌頒發選任證書，會後叙餐聯歡，同時該會擴大徵求會員，凡曾參加廣州市社訓總隊屬內模範團及社訓區隊男女同學暨家屬，包括師長職員，一律歡迎入會及參加成立大會盛典。

請每日下午一時以後逕到旺角彌敦道六四四號十四樓該會所，或電話㊂一九六五〇五九與曾國泰同學聯絡。

首屆職員名單如下：會長：張超然、區健民、麥福全、楊乃昌、黃允聰、蘇雯、余一鳴、高思憲、李德安、何德。理事長：何信銘。副理事長：李德安、麥福全、胡景瑞。秘書：曾國泰、郭志勇、張漢、羅聯雄。總務組：黃允聰、李德安、董國英、何信銘。財務組：黃允聰、李德安、何信銘。會員組：劉寶光、張賢、陳觀楷、梁世侯。福利組：張達勝、姚昭力、王福宜、賴金培。公關組：高思憲、廖慧彬、吳浩氣、張潔芳。理事：孔繁彬、李賢富、梁少彬、何錦湛、盧少波、高遠文、謝坤賢、陳堯亮、林鐵山、張福榮、麥鏘。監事長：張惠望。副監事長：姚維新。稽核組：蔡鑒翰、梁子莊。評議組：王容根、凌建中、鄧濟雄。監事：姚治立、黃浩民。

金、梁桐、阮昆顯、劉瑞

兇殺案証人黐綫 警方說與盤問無關

逕啓者：有關貴報八月廿四日報導一名兇殺案証人於接受警方「查詢」三天後神經失常一事，事情經過並非如此。

於一九七六年八月四日，該男子自願向美輪酒店經理及警方提供消息，並曾在經理室錄取口供達二至三小時之久。

八月七日，警方再度在該酒店向該男子查詢某些細節，是次會晤少於兩小時。

事後該男子確實病倒，不過並非因警方查詢或如貴報所報導「一連三天到警署接受查詢」所致。

如果稱該男子因曾接受警方冗長或持續性之盤問以致生病，似屬不當。此致

工商日報編輯先生台鑒

警務處公共關係總主任 郭榮謙 啓

銅鑼灣禮頓道 空置公寓被焚 疑係遭人縱火

禮頓道希雲大廈一空置公寓火警，消防人員灌救時情形。

【本報訊】銅鑼灣禮頓道一間空置的公寓，昨晨發生一級火警，火勢經過消防員卅多分鐘的灌救後撲滅，無人受傷，初步調查，懷疑有人縱火。

火警現場爲禮頓道一二八號希雲大廈二樓A座冠雲公寓，昨晨八時卅七分，附近居民發覺上址濃烟密佈，立即通知大廈管理員致電報警，消防員趕赴現場灌救，致九時十七分將火撲滅，無人受傷。

經過有關當局的初步調查，懷疑上址是遭人縱火，據附近居民稱：上址的公寓最近經已丟空。

摩利臣山建牙科中心

【本報訊】摩利臣山將興建一座七層大廈，用作醫務衛生處牙科服務的辦事中心。該大廈將名爲麥理浩牙科中心，位於皇后大道東和愛羣道之間，即在鄧志昂專科診療院之隔鄰。大廈內將設有一間牙科護士訓練學校，一間學童牙科診所，及容納現時設在堅尼地道灣仔牙科診所的牙科總部設施。

該大廈現正招標承建，預料可於本年十一月動工，於一九七七年底完成。該牙科中心的興建費用約七百萬元，另須一百萬元購置設備，經常費用估計每年五百萬元。

第14期六合彩 頭式獎無人中 三獎派五千七

【本報訊】第十四期六合彩派彩經於昨日公佈，是期無人中頭二獎。

根據獎券規例，頭獎彩金十萬零四千一百五十五元，將撥入下一期頭獎彩金內，而第二獎彩金則由本期第三獎之中獎者分享。

多寶彩池現已累積爲四十一萬八千一百六十六元。

第三獎每注派彩五千七百八十八元，勝出單位四十二個。

別特獎一百廿五個，每注派一百元。

安慰獎一千五百六十八個，每注派五十元。

本期用以派彩之獎券基金爲四十三萬八千零八十二元八角。

第三獎、特別獎及安慰獎的中獎者，可於星期一正午以後前往投注站領獎。

前工商晚報編譯主任 劉振疆昨病逝 後天上午出殯

【本報訊】已退休之工商晚報前編譯主任劉振疆先生，不幸於昨日上午六時，病逝於養和醫院，遺體移香港殯儀館治喪，定三十日(星期一)上午十時大殮，隨即出殯，安葬柴灣天主教永遠墳場。

劉君服務於工商日晚報凡二十餘年，爲人和藹可親，今遽然長逝，令人惋惜。

觀光爲名運金爲實 八名港客在台被控

先後私運二千七百兩黃金入台

【本報訊】涉嫌與港台間一個空中黃金走私集團有關的八名男子，經台北市警城中分局人員拘獲後，前日由台北地檢處檢察官，依妨害國家總動員法提起公訴。

據悉：該集團由本年三月至七月間，先後以觀光名義，由本港私運共二千七百多兩黃金往台灣。

被起訴的八名被告是：汪長章(四十九歲，浙江人)，王治中(廿五歲，福建人)，譚錦昌(廿四歲，廣東人)，李建成(廿六歲，廣東人)，司徒輪(卅歲，香港人)，林浩陵(五十四歲，廣東人)，陳國光(廿八歲，廣東人)，吳勵(卅七歲，浙江人)。

起訴書指出：被告汪長章及其子汪蓄治和友人陳培展，皆在香港購買黃金僱人以觀光客名義攜帶到台灣出售圖利，已形成集團。

今年三月廿日汪蓄治交由被告司徒輪四百八十兩黃金，四月間交譚錦昌六百兩，李建成六百一十兩，皆帶至台灣給汪長章設法出售，七月廿九日陳培展交司徒輪四百六十四兩至台北市太陽飯店二〇二號房間。經汪某轉交陳要出售，復於七月卅日由譚錦昌帶來六百三十四兩交給汪某，汪長章即將其中五百兩交給王治中，囑他設法從速出售，雙方言明每出售一兩，佣金新台幣十元，實價愈高，佣金依比例提高，另外一百三十兩交其友張友生保管，再俟機出售。

沙田城門河橋拆後 新橋工程月內完成

【本報訊】沙田大圍城門河火車橋經過兩日日夜不停拆卸，已接近完成，興建新橋工程日內即可展開，預料一月內方能完成通車。

該橋日前遭颱風過後之洪水沖毀兩處橋墩，經過鐵路局工程人員視察後，認爲無法修復，祇能將橋拆去，重新在原址再建新橋。

駐港之啹喀兵部隊及工務署人員立即奉召出動，日前晚間通夜動工拆卸工程，至昨午已將橋面鐵軌移去，並將沙石剷去，預料較爲緊閙的幾處舊橋橋躉亦將於今日拆開及移去，以便新橋的打樁工程進行。

目前九廣火車仍以沙田爲南端終站，市民來往新界及九龍者大多乘火車而坐巴士，因此火車班次大爲減少，使用大埔道之車輛更爲增多，與此同時，更加上利用貨車在粉嶺接運由大陸運來之食物及貨物，因此大埔道交通異常擠塞，警方呼籲駕車人士儘量減少使用大埔道。

蘇浙旅港同鄉會宴賀 葉謀遵榮膺太平紳士

【本報訊】蘇浙旅港同鄉會，昨在會所宴賀該會副理事長葉庚年哲嗣葉謀遵榮膺本港非官守太平紳士，及泰國僑領鄉彥沈錦華。到有理事長徐季良、副理事長葉庚年、周忠繼、陳存仁、理事李震之、陳兆民、周伯英、范甲、姚連生、陶伯育、張俑昌、張梵龍、徐國炯、胡鴻烈、湯雲如、陳良稠、姜德裕、高嶺梅、顧家麒、翁偉、沈亦珍、孫方中、吳俊升、史寶楚、姚書敏、江厚增、謝志方、孫瑞麟、朱伯衡、周如楓、楊存濟、王宗鑑、施達君、殷振芳、陸如寶、劉子麟、汪卯生、陳棨萍、葉謀彰、范鴻明，公共主任朱振聲、總幹事藍鴻鈞等親自接待。

首由理事長徐季良先生致詞，盛稱葉庚年閣理事長家學淵源，教子有方，葉謀遵先生幼承庭訓，克紹箕裘，服務社會，榮獲港府頒贈非官守太平紳士，可謂實至名歸，蘇浙之光，當贈送「熱心公益」銀牌一面，永資紀念。沈錦華先生爲泰國蘇浙僑領，蜚聲實業界，貢獻殊多。實開多桌，觥籌交錯，賓主盡歡。

康福旅運社辦秋季各地觀光

【本報訊】本港康福旅運社，向以專辦超級豪華遊覽團，服務週到，享譽稱，歷年所安排之遊覽團，深受參加者所讚賞。本年度暑期舉辦之渡假團，行程遍及美國、加拿大、歐洲、日本、韓國、台灣、東南亞各地，蒸名參加者千餘人，各團均由經驗豐富專員陪同出發，沿途照料，暢遊各地名城勝蹟，歡渡愉快假期後，經全部返港。各團員對該社服務週到，享受豪華，旅程編排妥善，一致讚賞。

該社秋季各地觀光團計有：「星馬泰十天」，定九月廿三日出發，「韓國日本九州別府東京」，定期九月十八日出發。「日本本州七天」，定九月廿五日出發。「日本南北九州鹿兒島」，定九月廿三日出發。「台灣環島」，定九月十一日，十八日，廿五日出發。「美國加拿大西岸」，定十月廿一日出發。有意參加，請速報名，以免向隅。該社分設香港中環萬宜大廈六二二室，及九龍尖沙咀碼頭星光行九零九室，洽詢電話：五－二二五八一三一－四(四綫)或三－六七七四九一，三－六七七六六八。

蘇浙同鄉會宴鄉彥，圖爲徐季良贈送紀念品。

九巴九月一日起 兩條路線改道 開二〇三新線

【本報訊】九龍巴士公司宣佈：該公司由九月一日(星期三)起，加開一條豪華巴士路綫：第二〇三號，行走尖沙咀碼頭至慈雲山北。第二〇九號豪華巴士綫將延長，由尖沙咀碼頭至牛頭角及第二一〇號豪華巴士綫(尖沙咀碼頭至鄧德愷道)改道行走，以上三條路綫均收費一元。詳情如下：

第二〇三號綫，祇在平日行走，星期日及公眾假期停開，每隔十或十五分鐘開出一班車，頭車在尖沙咀碼頭開上午七時卅五分，在慈雲山北開上午七時正；尾車在尖沙咀碼頭開下午七時正，在慈雲山北開下午六時廿五分。

尖沙咀碼頭開經：梳利士巴利道、漆咸道，馬頭圍道、馬頭涌道、太子道、彩虹道、大成街、東頭村道、沙田坳道、鳳德道、雙鳳街、雲華街及慈雲山道。

慈雲山北開經：慈雲山道、雲華街、雙鳳街、崇華街、鳳德道、沙田坳道、彩虹道、太子道、馬頭涌道、馬頭圍道、漆咸道及梳利士巴利道。

第二〇九號線，祇在平日上下班繁忙時間行走，每隔十五分鐘開出一班車，星期日及公眾假期停開，尖沙咀碼頭開出的時間由上午七時四十四分至上午十時廿九分，再由下午四時卅分至下午七時十五分。牛頭角開出的時間由上午七時正至上午九時四十五分，再由下午三時四十六分至下午六時卅一分。

尖沙咀碼頭開出經：梳利士巴利道、彌敦道、公眾四方街、上海街、旺角道、通菜街、亞皆老街、窩打老道、太子道、彩虹道、斧山道、龍翔道、觀塘道、咸信道及牛頭角道。

牛頭角開出經：牛頭角道、誠信道、觀塘道、龍翔道、斧山道、彩虹道、天橋、太子道、窩打老道、亞皆老街、彌敦道及梳利士巴利道。

化驗所助理員迷姦疑案 控罪改爲非禮 被告否認控罪押候審

【本報訊】一報稱香港大學化驗所助理之青年男子，涉嫌強姦，爲警方拘控，昨第四次解上西區裁判署提訊，主控請准法官修正所控罪名，由原來所控之強姦罪，修改爲非禮罪，被告否認控罪，法官諭將案押候十月十四日，轉解由第二法庭聰德華法官審訊，被告當無需答辯，仍獲准被告以五千元現金，及五千元人事担保出外候審，在外候審期間，每日向九龍城警署報到一次。

被告蘇偉華，廿九歲，報住中央裁判署宿舍地庫一號，被控罪名，八月十日，在本港地區，非禮一名姓黃之十七歲少女。

讀者備忘錄

□天氣預測□

吹微風，有局部地區性大驟雨，大部份時間有陽光。

今日最高氣溫可升至攝氏卅一度，昨晚十一時室外氣溫爲攝氏廿七度，濕度爲百分之八十三。

□潮水漲退□

高潮：上午六時廿八分．下午六時五十二分．

低潮：零時三十一分．下午一時零六分．

□截郵時間□

馬來亞	正午
台灣、新加坡、沙勞越、印尼、菲律賓。	下午一時
南越、毛里求斯、馬達加斯加共和國。	下午二時
紐西蘭、澳洲、印度、英國、愛爾蘭、荷蘭、比利時、丹麥、芬蘭、葡萄牙、西班牙、挪威、法國、義大利、瑞典、瑞士、美國東岸、肯雅、南非、賽比亞、伊朗、西德、奧地利。	下午五時
日本、夏威夷、泰國、美國西岸、中南美洲。	下午六時

□暫停供水□

水務處宣佈，港島若干樓宇將於今日上午一時起暫停供水五小時。

受影響樓宇爲山道十七號至一〇六號，薄扶林道七十一號A，七十一號B，七十一號C，保德道，加倫台，晉成街，皇后大道西四五〇號至四九六號。

自由影劇人士 籌祝雙十國慶

【本報訊】香港自由電影戲劇界，於日前(廿七日)下午在港九電影戲劇事業自由總會舉行座談會，商討電影戲劇界慶祝中華民國六十五年雙十國慶事宜，參加此次座談會的電影戲劇界代表數十名，公推易文爲臨時主席，易文強調在華國上下，海內外同胞充滿了一片大團結，大有爲的氣象中，應該更擴大更熱烈的慶祝雙十國慶，以表示我影劇界熱愛自由祖國的熱情。

該次座談會發言者十分踴躍，一致主張擴大籌備熱烈慶祝。當經決定成立「香港自由電影戲劇界慶祝中華民國六十五年雙十國慶籌備委員會」，推選各部門負責人，積極展開各項籌備工作。

有關此次會議推選各部門負責人如下：主任委員：童月娟，副主任委員：梁風、易文、羅斌、黃也白、秘書組主任：羅天健，副主任，周鎮東，財務組主任：雷震，副主任：高鐵祥，總務主任：李生，宣傳組主任：黃擴中，佈置組主任：黃燕組，遊藝組主任：金帝，副主任：秀瓊、鄧壽芳，獎品組主任：馮明達，副主任：趙耀俊，招待組主任：程文煒，侍應組主任：楊志卿，副主任：陸邦，糾察組主任：蔡洪，副主任：陳楷仰。

據悉：自由影劇界慶祝雙十國慶仍在平安酒樓舉行。

香港商科語言書院 增設LCC試題班

九龍旺角彌敦道六〇七號新興大廈三樓，旺角廖創興銀行大廈五樓，旺角彌敦道六八九號嘉禾大廈三樓及香港灣仔軒尼詩道四三九號香港島大廈二、三樓之香港商科語言書院，爲適應本港知識青年及各界人仕投考英倫商學會（LONDON CHAMBER OF COMMERCE）文憑試起見，下月四日開始增設L.C.C.試題班，課程有初級英文部記，高級英文部記，中級英文部記，文會計，均以該項考試範圍及歷屆之試題作教材。該班逢星期六下午上課，每次兩小時，二個月課程，希各考生能利用空餘時間進修。

第二一〇號線：來回程都將不經石硤尾，南昌街及龍翔道，而直接行走大埔道至鄧德愷道。由尖沙咀碼頭開出的時間由上午八時廿分至上午十一時廿分，再由下午十二時五十分至下午六時五十分。由鄧德愷道開出的時間由上午七時五十分至上午十一時五十分，再由下午六時二十分。每隔個鐘頭一班車，星期日及公眾假期全開。

仁濟醫院 定期遊藝籌欵

【本報訊】荃灣仁濟醫院，九月三日將在荔園遊樂場舉行慈善遊藝大會，目的是爲該院籌募經費及建設費，藉以擴建院舍，增加病床。

仁濟醫院慈善遊藝大會主席林建名，在昨午的記者會中說，荃灣近年來人口激增，醫療服務仍感供不應求，因此爲計劃擴建院舍，務求爲新界居民提供更足夠而優良之醫療服務，不過此舉需欵頗巨，殷切希望各界熱心人士，鼎力支持該院之籌募活動。

慈善遊藝大會是該院籌募活動項目之一。大會的演出，由麗的電視協助。

昨日出席記者會的有大會主席林建名，主任邱炎錦閣，總理鄧本常，麗的電視劇集導演及大批的藝員。

楊啓輝廖詠秋結婚

本港殷商鴻興盟膠廠，聯興實業公司東主楊秀生與新界地域董事總會主席，上水鳳溪中學監督廖潤琛太平紳士喜結姻親，楊氏文公子啓暉君與廖氏長女詠秋小姐於八月廿三日在香港婚姻註冊署舉行結婚典禮，並於昨晚假座九龍帝國酒樓歡讌親友，筵開數十席，場面熱鬧。

新郎楊啓暉君畢業加拿大多倫多大學藥物學理學士，現繼續深造，攻讀工商管理學碩士，新娘廖詠秋亦就讀多倫多大學工業工程系，一對佳偶，郎才女貌，堪稱珠聯璧合。

圖爲楊啓暉、廖詠秋新婚儷影。

政府事務令你發生困難嗎？

市民對政府事務有所不滿，可向行政立法兩局非官守議員辦事處申訴。一切申訴，均代守秘密。來函請寄香港郵政總局郵箱五七二號。歡迎親到香港德輔道中皇室行四樓該辦事處面陳，或撥電話五－二四三〇六八、五－二四三〇六九、五－二四三〇六〇、五－二三三三九四、五－二三七五一〇、五－二三七三二一或五－二九八二二號諮詢。

維新英文中學 正分校招生通告

(一)本校接受英文中學部F.1—F.6及中文中學部中一至中六各級少量插班生入學申請。

(二)考試日期：校內公佈

(三)本校備有校車接送遠道就讀學生。

(四)英文夜中學招F.1—F.5

校長：周覺識

㈠正校：九龍油蔴地彌敦道四八三至四八五A　電話：K八八二六九二

㈡深水埗分校：九龍大埔道九十六至一〇二號　電話：K七七二九四四

㈢元朗第一分校：元朗牡丹街十五至二十三號　電話：NT七六零九六六

㈣元朗第二分校：元朗安樂路利群樓　電話：NT七七九九四九

芳芳昨赴社會署獻金 繽繽同人捐欵賑雨災

【本報訊】繽繽公司同人蕭芳芳、梁普智及「跳灰」男主角嘉倫，昨晨十時半前赴利園大廈社會福利署捐出賑濟雨災受害災民善欵四萬零五百一十三元，由副署長陸文代表接受，並代表災民感謝繽繽影業公司各人濟貧扶危熱心公益。

蕭芳芳同答記者時稱：該筆善欵由「跳灰」的部份影片收入和繽繽機構職下員工集資捐出，而他們對這次天災的受害者，寄予莫大的同情，呼籲社會各界亦同伸援手。

幸福樓第三期開售

【本報訊】恒基兆業有限公司鑒於幸福樓第一、二期訂價相宜，瞬即售罄，特於青山屯門新墟九、三三號地段興建幸福樓第三期，現已落成，特價開售。該樓高六層，三面單邊，旺中帶靜，乃理想居住環境，洋樓設備，柚木地板，使房間格，一廳兩房，祇售三萬五千餘元起，欲免向隅，請速往香港德輔道中四三至四九號永隆銀行大廈六樓恒基兆業洽購，或電話五－二二一七六一二（五綫），地盤電話一八二一〇二八一（假日照常）。

幸福樓第三期外貌。

刊廣告電話：二八〇七〇八

速效增肥藥上市

人消瘦，百病生，人肥壯，百病除。

每日增加體重精神健美絕不積聚脂肪

人之消瘦，有因先天不足，生來體質虛弱；有因後天失調，營養攝生不良；有因病後欠補，元氣無從恢復；有因過行減肥，反令胃口制伏，然而消瘦，則精神和體力衰弱，食慾不振，夜睡不寧，困倦怠，腦力減退，氣虛血虧，常是傷風病，神經衰弱，百病叢生，消瘦之人，自知箇中苦況！

由廣拾義藥廠憑百數十年之製藥治病經驗，精選珍貴藥料製成，功宏效速之「補體增肥丸」，藥性溫和，補而不燥，保證在一個月內使虛弱者增加體重，肌肉結實健美，而不積聚脂肪，不會增高血壓，可促進食慾，增加吸收，安寧心神，夜睡酣眠，療效驚人，絕不誇張。

「廣拾義補體增肥丸」每盒二百粒，卅元，足供一個月之服量，廣拾義藥廠發行，文咸東街信興藥行總代理。

各區分銷店：大道中正和，大道西永安，灣仔築興，波斯富街嘉寧，英皇道仁生，北角新寶池，鰂魚涌水遠嘉寧，筲箕灣永生堂，香港仔明華，九龍柯士甸路永和，佐敦道金城，大埔道中正堂，北河街錦生，燕湖街廣平安，上海街永安，旺角道華僑，新蒲崗大昌，榮華，官塘協亭，黃大仙興昌，慶發，青山道太和，元朗元生堂，上水龍生，大埔陳家園，沙田新元堂，澳門振興，以上各大藥店均有代售。

澳門旅遊服務處

MTS

每日代訂香港澳水翼船及客輪來回船票及澳門葡京、新麗華酒店，不收任何手續費用，房租（連稅及搭金）須於訂房時預付，如欲訂購週末房間及船票，請提早於星期一到下列各服務處訂購：

碼頭預售處：香港港澳碼頭　電話：5—457021

中區預售處：皇后大道中萬年大廈地下　電話：5—239760

尖沙咀預售處：星光行地下商場　電話：3—672838

旺角預售處：通菜街二三〇號　電話：3—807193

聖培爾英文書院

續招F.6中大文理預班及F.4文理班男女生

校址：九龍勝利道（近亞皆老街火車橋）電話：三－〇四一五八一

易通英專日夜校招生

本校歷史悠久設備新穎爲配合社會一般職業青年及升學者進修英文，達到加強速成教導爲目的特採用半年升級制各主要科目均採用課本及自編講義並聘有經驗留學英美師負責任教。

班級：由ABC字母班至FORM5會考班

報名：即日開始額滿即止

開課日期：九月三日

校址：香港灣仔軒尼詩道三八五至三九一號二三樓　即天樂里口金豐華酒家對面

電話：七四九四三〇，七四九四三八

簡章備索

九龍總商會通告 (18)總字第976號

本會第十八屆理事，將於本年底任滿，茲籌備改選第十九屆理監事，凡未繳交一九七五年以前年費之會員，請於九月十日前清繳，否則無選舉權及被選權，特登報通知。（會員如有遷移地址，請通知本會）

右通告

本會會員

第十九屆改選委員會啓

偵騎四出無下落・得來全不費功夫
督轅附近刦殺案 疑兇突自行投案
廣華醫院求診自認與案有關

【本報訊】轟動一時的港督府側亞厘畢徑刼殺案，警方經兩個多月的調查仍感毫無頭緒之際，不料，昨日竟意外的破案。

一名自稱與該案有關的男子，因腳部受傷，昨晨往廣華醫院急症室求診時，突向警方投案，自稱與何金定刼殺案有關。

警方稱：該名男子正協助警方調查本年六月十五日，恒生銀行職員何金定被殺的案件。

自該案發生後，因港督特別重視，因此兇殺組總督察員亞，亦親自帶隊往現場調查，並設立專案小組處理，經警方呼籲，先後有五男女向警方提供消息。

警方已進行通知該五男女，並將於今明兩日進行認人手續。

該案的兇刀仍未發現，相信警方今日將帶涉嫌者找尋兇刀。

該名涉嫌男子名周×納，年約廿九歲，昨晚被扣留在兇殺組查訊。

該案發生後已有五人與警方接觸，並提供目擊事件的經過，以協助警方追捕該案之兇手。

警方能破此案亦頗感意外，據悉，昨晨十時廿分，一名衣衫襤褸，腳部受傷的男子，前往九龍廣華醫院急症室救治，並向在該處當值的警員投案，自稱與本年六月十五日發生在港督府亞厘畢徑何金定被刼殺一案有關。

在場的警員立即報告上級，將該男子帶返油蔴地警署作初步調查。

據悉：該名涉嫌男子自案發後，即四處竄逃藏匿，昨日精神已顯得十分頹喪，在過去兩個多月來一直過着流浪式的生活，因此，警方昨日搜查其身，發覺他身無一文。

該名男子在油蔴地警署經初步調查後，已交與兇殺組處理。

銀行職員何金定被刼殺案，發生在本年六月十五日，在督憲府附近的亞厘畢徑。

被刺斃的何金定，廿三歲，為恒生銀行職員，在六月十五日下午一時許，偕同女友梁玉蓮（廿二歲，為會計師樓職員），往植物公園午膳，共進飯盒後，沿亞厘畢徑步下中區上班，不料在小徑上被一名年約廿三歲，身穿藍色T恤手持利刀男子截停，事主即着其女友稍為遠離現場，刼匪喝令事主交出財物，事主表示無現款在身，刼匪即用利刀向其胸部襲擊，隨即轉身向下亞厘畢道逃去。

事主之女友見狀，急上前扶持，並沿佛步下沿斜坡求救，但何金定因傷勢過重，終告不支倒地，其女友即飛奔往下亞厘畢道，沿路欲停汽車求助，適巧當時一名便衣探員駕車經過，見傷者情況嚴重，即協助扶持傷者，進入附近之港中分科醫院，由醫生進行急救，但由於傷者所中一刀直刺心臟，終告返魂無術。

由於兇徒竟然在接近港督府附近自實行刼，故此警方對該案甚為重視，在事後立刻設立熱線電話五—二八二七二五，呼籲市民提供消息。兇殺組人員亦將兇手的拼圖發佈給各有關單位，下令加緊通緝，並籲請市民協助。

而且警方更在七月二日懸紅一萬元通緝兇手歸案。

警方亦曾先後接到許多市民提供有關消息。

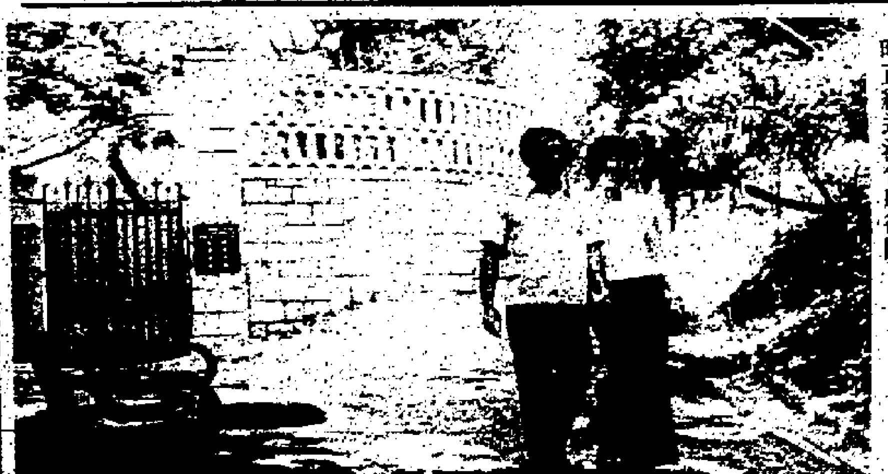
何金定被刺殺後，其母痛失愛兒，憶子情切，悲愴欲絕，終於抑鬱成疾，在七月間病逝。

圖為在港督府附近被行刺死的青年何金定。

抑藥斃命之前粵片紅星林鳳遺照

圖為林鳳生前與夫婿譚永成在一次與友人茶聚時合照。

塌山坭調查報告完成 補救工程已立即展開
是否設委員會追查責任 港督可在下週決定公佈



【本報訊】一份有關秀茂坪山泥傾瀉原因及附近山邊土質之初步調查報告書昨日下午已呈交工務司署，港督麥理浩爵士將於下週決定應否下令設立「調查委員會」，追查慘劇真相和責任問題。

警方偵查兇殺案兩名男女警員，曾在亞厘畢徑「拍拖」，重演何金定遇害前一幕，當時正經過港督府後門。

顧問工程公司（BINNIE AND PARTNERS）所提的初步報告書所建議的基本補救方法的有關工程現已展開。在發生山泥傾瀉的山坡之下，已開始建築一保護性的圍牆。

同時，該斜坡的清理工程亦將隨即進行，該項工程是將水泥噴射於斜坡上，以保護該斜坡。

由該座大廈撤出的居民，將可於下星期三左右遷回其居所，但要視乎天氣而定。

顧問工程師亦對有關重建該處斜坡提供初步的建議，再進一步詳細調查該處的山坭後，即可確定工程計劃，隨即展開重建工程。

工務司貝雄說，顧問工程師的報告書指出，除非再有一次如本週三同樣特別長時間滂沱大雨，否則，將不會發生嚴重的山泥傾瀉情況。

修補工程進行時，顧問工程師將繼續巡查該處斜坡。

顧問工程師的報告書繼而說出，滂沱大雨的持續期間很長及該斜坡土壤異常飽和的情況等三種因素共同造成此次山泥傾瀉。

該報告書並指出此次山泥傾瀉是約兩公尺深的表面傾瀉。

報告書指出，由熱帶風暴受檢帶來的豪雨滲透泥土的表層，係導致山泥傾瀉的主因，而並非排水系統有毛病所引致。

工務司貝雄表示，工務司署將會詳盡研究該份報告書。同時，顧問工程師將會繼續進行研究及試驗，以期對此次山坭傾瀉的資料及其原因，作出更詳盡的報告。

據悉：八月廿五日秀茂坪村第九座山坭傾瀉慘劇發生後，港督麥理浩爵士曾親到現場巡視與慰問災民，並曾下令工務局聘請工程顧問公司調查肇事原因。

據官方統計數字指出，此次雨災中罹難的人數，共有廿六人，受傷六十五人，其中以秀茂坪村邨區最為嚴重，已證實十八人遭活埋喪生，廿四人受傷，這是繼一九七二年六月十八日寶珊道慘劇以來，造成生命財產最嚴重的一宗山坭傾瀉事件。

但是至目前為止，有關慘劇後的責任問題，官方仍未有作出任何表示，工務司署與房屋司署在事件的由始至末皆保持緘默，因而引致廣大市民的不滿，抨擊當局企圖推卸責任。

副民政署署長徐淦 昨巡視秀茂坪災區 協商災民善後工作

【本報訊】民政署副署長徐淦昨日上午由觀塘民政處人員陪同，前往秀茂坪視察山坭傾瀉之善後措施，並與有關政府部門官員及當地熱心人士共同協商解決全部災民之臨時安置問題。

徐氏首先前往九龍灣工廠大廈訪問暫居該處之一千一百餘名災民。在房屋署安排下，該臨時收容所已有電燈設備，同時茶水，膳食及日常應用品之供應，亦獲得妥善安排。至於一般性之醫藥服務，有部門派出之醫藥服務隊，負責照料患病災民，並供應藥物。

徐氏隨後前往災場實地視察，獲悉當地社團，包括秀茂坪街坊會，觀塘牛頭角街坊會、觀塘青年服務團、秀茂坪第十、十三、十七、十九座等各互助委員會，除於災難發生時，維持秩序，協助災民搬運雜物離開災場，又在第一時間協助有關部門車送傷者前往醫院外，並協助救災工作，更分別派出義務工作人員前往九龍灣工廠大廈當值，協助照料災民。

觀塘民政處人員又會同校方對於災民之子女之入學照料者，代為安排妥當，並予以適當康樂活動，徐氏對於各社團及有關人員此種見義勇為之精神，甚為讚揚。

港督視察各區災情

【本報訊】港督麥理浩爵士昨日乘搭直升機巡視港島新界多處受雨災影響引致人命損失的地區。

港督是在大埔理民府官岳士禮及工務司署渠務工程組總工程師陳因的陪同下，前往災場作一小時的巡視。

他們向港督詳述有關大口環、新蒲崗南安坊及聖十字徑村、大埔、沙田、荃灣等地的災情。他們又向港督述及現時所採取之緊急措施和目前的救災行動，與及正在進行及草擬中的預防措施。

岳士禮其後表示：港督讚揚新界若干受豪雨嚴重損毀的地區須要一段時間修理。

他補充說：港督對所有參加拯救工作的人士，並對雨災中死難者的家屬予以慰問。

港督又曾乘坐直升機飛往大嶼，巡視在豪雨中毀壞的火車橋之緊急修理工作。

寓所中服過量安眠藥 前粵片紅星林鳳暴斃
生前並無透露有厭世之念

息影粵語片紅星林鳳，昨晨被發現昏迷倒斃之渣甸山之豪華洋房。

【本報訊】曾在粵語片影壇紅極一時之電影明星林鳳，昨晨在渣甸山谷柏道豪華寓所中疑服食過量安眠藥斃命。

這位有「銀壇玉女」之稱的女星，昨晨四時許在谷柏道四號二樓臥室中昏倒地上，至其夫譚永成返回寓所時，發覺妻子昏迷不醒，乃急忙召喚女工人協助，撥電召救急，但良久未見生效，於是撥電報警，並召救護車將她送往醫院。但抵院後證實不治斃命。遺體已轉送殮房，擇日出殯。

林鳳原名馮淑儀，又名馮淑婷，廣東新會人，現年卅五歲，與一位已故港紳之子、地產界聞人譚永成於一九六七年結婚，生有一子，取名澤森，現年七歲，在華仁書院就讀二年級。

據林鳳家中兩名工人透露：林鳳經常失眠，要服食安眠藥始能入睡，有時用藥物後仍睡不着要起床踱步。她們曾勸女主人不要過份依賴安眠藥，但她不聽，不料昨晨便發現她昏倒地上，全身冰冷，及至送院時，已證實不治斃命。

林鳳婚後，深居簡出，間中與兒子出外逛街購物或到海灘游泳，對其子非常疼愛。

林鳳於一九六七年赴美表演時裝及舞蹈，並曾一度遠赴英倫，年前才返港。

林鳳一向對衣著十分講究，對於歐美日本時裝界流行之款式，一向不甘人後，往往以先著為快。

年前林鳳曾赴日本商洽由日輸入時裝，並趁此機會整容一番。

據接近林鳳之好友稱：自林鳳出嫁以來，她很少在別人面前提及夫妻間的感情，雖然影圈內有人傳說她的家庭生活過得不甚愉快，但未嘗聽過林鳳有厭世的意念。

林鳳原名馮淑儀，又名馮靜婷，是廣東新會人，初進電影圈，是為「邵氏」效勞的，當時「邵氏」正大量拍攝粵語片，因此，適逢其會，她為「邵氏」所力捧，首部作品「蓮門淑女」，使她一砲而紅，接着為「邵氏」先後拍了差不多二十套片，為觀眾所熟悉的有「榴槤飄香」、「玉女驚魂」、「過埠新娘」等。

離開「邵氏」之後，又剛巧碰上粵語圈花旦人材缺乏，因此，成為製片家的搶手影星，成為當時最忙的一位花旦，拍片之多，不可勝數，先後和她合作的紅星不少，年來為觀眾所稱讚的有「工廠少爺」等片。

林鳳的崛起粵語影壇，是由名導演周詩祿一手訓練提拔起來的，她的成就之速且大，確是出乎意料之外，祇在她崛起後的短短一年多時間，便成為最賣座的紅星之一，奠定了事業成功的基礎。

她第一部上銀幕的片子是「仙袖奇緣」，繼而又主演了「陰陽配」，「玉女春情」是她的第三部片，該片上映獲得賣座後，她便受致廣大青年影迷狂熱的喜愛，而「玉女影友團」就在此時誕生了。自此她連接主演了多部玉女型的片子，如「蓮門淑女」、「玉女驚魂」、「青春樂」、「痴心結」、「玉女追蹤」等，這些影片都曾有極高的賣座紀錄。

由玉女明星而擁有「玉女影友團」的，也祇有林鳳一個，這可說是她成功的一大特色。

當粵語片轉趨式微的時候，林鳳即減少拍片，並向商業發展及往美國登台表演。曾與友人合夥創辦「玉鳳時裝公司」及「美屋美髮廳」，但都因為經營不得法而虧蝕。

於一九六七年，她在英與本港地產商、當時一位學校校董之譚永成結婚，婚後幾乎完全脫離影圈。

（有關林鳳近日生活情況，及影圈中人悼念消息，刊在第九頁娛樂版）。

林鳳兒子譚澤森，天真無邪，還不知已成為無母之兒。（本報記者呂國樂攝）

大陸逃亡抵港少女報稱在邊界被强姦
打鼓嶺三村民被控協助教唆少女偷渡入境，分別被判監罰欵。

【本報訊】新界邊境打鼓嶺村民三人，涉嫌協助教唆大陸逃亡偷渡入境少女，警方據報調查之下，先行拘發，控以兩項協助及教唆偷渡者非法入境罪名，昨解粉嶺裁判署審訊，被告三人俱各認罪，法官判首被告入獄六個月，次被告罰欵二百元，第三被告入獄三個月。

被告三人：㈠葉英，四十三歲，㈡林馬國，四十六歲，㈢李丁房，卅八歲，三人同住打鼓嶺，分別被控兩罪，（甲）控首被告，四月十日，在打鼓嶺地區，協助及教唆偷渡少女何廣儀，非法入境。（乙）控全體被告三人，同時同地，協助及教唆偷渡少女何廣儀非法入境。

據案情透露：原告少女何廣儀，八月十六日，與家人同到荃灣報案，投訴謂於今年四月間，在邊境打鼓嶺曾經遭人強姦，警方據報積極展開偵查，覺悉何是大陸逃亡難民，今年四月十日偷渡進入打鼓嶺，首先為第二被告發覺，帶返家中，沐浴更衣後，由於首被告在首被告家留宿。四月十二日，首被告與女兄何廣華取得聯絡，相約同往上水東海酒家會晤，首被告索欵一千五百元，何廣華表示祇能付給四百元，雙方無結果而散，事後，首被告將女交與第三被告收容，并由第三被告負責，在上水新填街一七二號二樓將女交還與其兄，收回三百元代價了事，第三被告收欵後將二百元交與第一被告，警方根據所得證供，乃將被告三人拘捕落案檢控。

受山泥阻塞道路 大部分恢復行車

【本報訊】工務司署人員經過連日趕工，已將大部份在雨災中受水浸及山泥傾瀉影響的道路打通，恢復通車。部份通車路段祇能單線行車。

在港島方面，目前只有四條道路的交通未能恢復，即域多利道近大口環道交界處，及介乎道，地利根德里，和西摩道間之一段衛城道。

工務司署發言人稱：上述各條道路可望數日內通車。

同時，目前堅巷在一幅擋土牆倒瀉後發生下陷，詳細調查亦已展開。工務司署工程師曾在現場取水及泥土樣本試驗，以決定傾瀉原因，再進行補救工作，而倒塌地區附近的出水渠亦已測驗，證明完整，為安全計，此外，工務司署人員稱：九龍秀茂坪邨第三十四座對之秀茂坪道一段仍然封閉。至於清水灣道與飛鵝山道間一段已開放單線行車，該區的復修工作仍在進行。

在新界方面單線行車的道路，包括荃錦公路、大埔道六咪半，南大頭道及馬鞍山道。

清水灣道一段單綫行車

【本報訊】本月廿五日由於豪雨關係，介乎飛鵝山道及安達臣道的一段清水灣道受到損毀，該段道路只能單綫行車，為免發生意外，重型車輛曾一度不得使用該段道路。

昨日上午十時起，該段清水灣道已恢復通車，但仍然是單綫行車。因此，預料今日及星期一的公眾假期內，該處交通將會甚為擠塞。警方呼籲各駕駛人士，如非必要，請盡量避免前往西貢區。如果要前往該區的話，請盡量取道安達臣道。使用清水灣道的駕駛人士，請勿爬頭，以免發生意外。警務人員已在場協助該處之駕駛

人士，前往城門水塘區的城門道，本周末起完全禁止通車，直至另行通告為止。和宜合道及老圍村道交界處經已設有路障，並有警務人員在場指導市民。

北角英皇道英皇大廈，昨日發現一枝註有「上海製造」的氣槍，性能良好，圖為氣槍的槍柄及發射管。

北角英皇大廈後梯電箱槽 發現氣槍來歷不明
「上海製造」註明強力傷殺

【本報訊】警方人員昨日接獲報告，在北角英皇大廈一個電箱內，發現一枝註有大陸「上海製造」的神秘氣槍，在該項行動中，無人被捕。

被搜獲的氣槍為零點二二口徑，約三呎半長，性能良好，殺傷力強，氣槍並註有「上海製造」的廠名。

發現氣槍的地點是北角英皇道英皇大廈六樓後梯，上址共有十一個單位，大廈廿四層高，於本月廿四日，該大廈突然發生電力故障，日來經派修理人員修理。

昨日下午五時十五分，電器修理人員正在六樓後梯的電箱進行修理，當他們打開電箱槽之際，卻發現有一枝長型物體跌出，經拆開後卻發現係長槍，乃撥電報警。

警方人員聞報後，立即趕赴前往調查，當時該枝氣槍係由一塊舊布包裹着，槍柄與發射管拗開，沒有子彈。

其後警方人員又在附近發現一個長約兩呎的夾萬，初時懷疑氣槍與夾萬可能有關，後經調查下，發現夾萬的物主是六樓下座一名女子，而物主則表示夾萬已棄置不用，過去是放在家中，為防小孩跌下跌落，故移放後梯間，至於被發現的氣槍，該名女子則表示一無所知，並非她所有。

警方軍火專家不久亦奉召到場，經檢驗後，證實係零點二二口徑的氣槍，性能良好，無人被捕。

至於該枝氣槍的來歷警方已展開深入調查中，並懷疑氣槍可能有某些不軌的用途。

英議員巡視本港後指出 改善市民居住環境 社會問題迎刃而解

【本報訊】香港政府若能解決市民的居住環境，使到每一個市民都能生活得舒適，相信其他的社會問題亦會隨而減少。

英國國會議員彼利在接受本報記者訪問時作出上述的強調。

彼利認為：香港所發生的種種社會問題，皆由於居住環境太擠迫所造成，尤其是香港政府所實施的公共屋邨建設計劃，更難以改善這些社會問題。

他說：這些公共屋邨每一戶的居住面積都異常狹窄，而且所收的租金與單位面積比較是毫不合理，因為在如此細小的居住面積內，竟然擠上五、六人甚或更多的人口，實令人難以想像。

所以，彼利個人建議香港政府有責任要處理這些問題，特別是香港有強烈的貪富懸殊存在，大部份的香港人是居住在環境極差的地方。

他日前曾到沙田、荃灣、元朗等地區巡視，他發覺本港屋邨公共屋邨的市民居住的地方簡直是令人難以想像，他認為這是香港政府忽略了該區市民的原因。

現時，彼利正草擬一份有關香港公共屋邨建設計劃之報告書，在該報告書內，彼利會針對四點問題而提出他個人的建議。

他認為該四點問題主要是：一、香港政府要了解市民的生活需求而實施公共屋邨之建設計劃。二、建築公共屋邨要快完成。三、公共屋邨的居住面積要合乎居住的生活標準。四、居住在公共屋邨的大部份是低階層的市民，所以要定出合理的租金。

他表示會於下月中旬出席各界人士招待會，將他在本港居留期間所目睹的一切記錄，同時他并會將他的報告書向新聞界公開。

今明兩天假期 離島小輪加班

【本報訊】油蔴地小輪公司宣佈：由於今天為星期日，明天星期一為公眾假期，亦可說是本港之大部分學校放暑假的最後幾天假期，同時，因為近日天氣已告好轉，一般市民及學生都會盡量利用這兩天假期到郊外旅遊及到各離島沙灘游泳，但因九龍至沙田之火車交通因受豪雨衝毀橋樑及路軌影響，暫時停駛，而新界西貢及大埔部分路面亦同樣受到破壞，如往新界旅行，來往交通將會感到不便，故大部分旅遊人仕，將會赴各離島渡假，該公司在此兩天假期內，為適應他大家之需求起見，並已獲得運輸署同意，將港內三條載客航綫之班期減少，以便將該之班期加密往行走離島線長洲、梅窩及南丫島各航綫。

減少班次行走之港內三條載客航綫為中環至大角咀綫，由每十五分鐘一班減為二十分鐘一班，中環至深水埗綫由每十二分鐘一班減為十六分鐘一班，灣仔至佐敦道綫由每十五分鐘一班減為二十分鐘一班。

至於各離島航綫，香港至長洲，由每一小時十五分鐘一班加密至每半小時一班，香港至梅窩綫，由每一小時一班加密至每廿五分鐘一班，香港至南丫島綫，由每一小時四十五分鐘一班加密至每四十五分鐘一班，以上之調整班期時間，祇限今日及明日兩天假期實施，假期後即恢復照常原定班期行走。

問題法官有下文 調任死因裁判官
劉偉仍留院情況已好轉

【本報訊】曾大赦六十四名小販、毒販和接贓者的西區裁判署法官劉偉，獲委為死因裁判官。據公佈說：「劉偉先生由七月八日起受委為死因裁判官」。

劉偉於上月七日在西區裁判署審訊七十四宗案件時，將六十四名認罪的被告無條件釋放，另外不認罪的十名被告，則獲准以一元保釋外出。

就在當日，劉偉被經歷司奧利華傳見，後被送入瑪麗醫院接受觀察，目前仍然留院，但病情已大為好轉。

在劉偉送入瑪麗醫院後五小時，他曾溜出病房，走到門口截乘的士企圖偷走，及後當院方人員發現後，立即上前截回，並苦勸劉偉落車返回醫院，當時他曾將自己反鎖在的士內，其後院方將他列為「特別照顧」的病人之列。

林鳳一度陷於情感漩渦
胡楓覺其脾氣轉暴躁

△在粵語片圈盛名一時的玉女影星林鳳，於廿七日凌晨五時許，因長服食過量安眠藥逝世。

記者分別訪問與林鳳在粵語片生前曾合作的男星，胡楓首先接受訪問：他說：「在今年年初之前，他曾掛電話至譚家找林鳳，當時是有意力邀林鳳復出拍攝電視劇，林鳳則認為，她已很久不拍戲，但是，對於演電視劇卻甚有興趣，卻必須要徵求她夫婿譚永成的意見，才決定是否復出。」

胡楓表示，他與林鳳曾合作七、八十部電影，在平日的接觸中，林鳳為人隨和、樂觀，但自從林鳳婚後退出影壇之後，卻甚少與圈中人來往，可是，今次通電話之後，他發覺林鳳脾氣相當暴躁，與以前有很大的不同，並且語氣甚不耐煩，對於林鳳今次的死亡，他覺得很驚奇，並且懷疑這與她的婚姻有關。」

張英才與林鳳也合作甚多，張英才表示，他與林鳳只在拍片的時候合作，不但甚少來往，但在工作的接觸中，他認為林鳳是一個很不易近人的女人，而當時她在邵氏公司，是最受歡迎而最有前途的明星，並且是香港第一位組織影迷俱樂部的明星。

張清聞悉林鳳去世的消息，表示很詫異及愕然，張清表示：「林鳳是一個很難得的演員，我覺得很可惜。」

羅蘭則表示：「奇怪，林鳳有這樣好的家庭及心愛的兒子，卻想不到會在英年去世，或者是家家有本難念的經，我也不知道應該說甚麼好。」

杜平說：「我和林鳳是合作過六、七部電影，覺得她很隨和，半年前是在街上與她碰見，互打招呼，由於我對她的家事不了解，所以我並不知道，林鳳這樣做是否太傻。」

譚炳文表示：「我也在街上碰見林鳳，什麼坐下來喝茶，我想不到她會看不開，在這個娛樂圈子，比平常人有較多遇到麻煩的機會，所以，也成為令人矚目的圈子，我真想唔到，林鳳咁樂觀，居然也做了傻事。」

據熟悉林鳳的人士透露，林鳳的父親早逝，祇遺下母親，兩個哥哥及一姐，她生平最喜歡漂亮的時裝，週六更是馬場的常客，她一生最愛的人就是她七歲的兒子譚澤森，她每天均親自駕車送兒子上學及在中環金寶酒樓午茶。

在數年前，林鳳的婚姻曾出現暗礁，她曾隻身在英、美、加拿大遊埠，並且在美國期間，認識一名美籍華僑，要求夫婿離婚，但其夫是上流社會知名人士，加上其子的關係，林鳳的離婚，當時，林鳳的情緒甚不穩定。

因此，人們均認為，在三數年前，林鳳在情緒最低落時仍不會毀滅自己的生命，而今次不幸死亡，完全是意外而已。

△「鐵彈殲英會」的男主角佐治拉辛比昨午飛赴台灣，與王羽接觸，有意邀其赴美拍攝大衛布朗製作的一部「徵服」與佐治拉辛比再結片緣。

佐治拉辛比表示，他是在「鐵彈殲英會」合作拍攝時，與王羽交上好朋友，他覺得王羽是一個很爽直的人，所以，當他由雪梨奔賽後返回美國，接拍「大白鯊」製片大衛布朗的新片「徵服」時，裡面需要一個中國人的角色，他認為很適合王羽演出，所以，特地經港兩天，與王羽簽約。

「跳灰」義映之後，為公益金籌得十萬大元，是日在袁文經理安排之下，「跳灰」的女導演、男主角、女製片親捧善款捐奉，獲得公益金會的錦旗留念。左起：嘉倫、芳芳、林冯美基等齊唱「為善最樂」。（錫光）

「英勇神探尚保羅」出雙槍對付壞人

持着雙槍的尚保羅，只嚇多，使許多歹徒投降，是個英雄人物，此是他在動作片「臥底神探」裏的英勇姿態。

摩西特技可觀 其餘平平無奇

幕前閒話

「摩西」這部舊約聖經故事拍成的電影，最出色的是特技方面的表現，除了紅海的水分開的一場，比較假一些，幾個神蹟奇景，都很有真實感。至於編導演方面都不很出色，而旁白也嫌不清楚。

與前幾部聖經故事的電影如賓虛、十誡等比較起來，本片的場面不夠偉大，演員的陣容也較弱，祇有畢蘭加士打較有份量，同時也演得不錯外，其他角色表現相當差勁，舞台劇氣氛重，但是服裝、佈景和演員的化粧卻又太簡陋，當時十分富強的埃及人，在片中卻是一副窮酸相。

這部電影主要是描寫摩西帶領以色列人出埃及的情形，故事由摩西出生前的背景開始，但並不深入，摩西的童年也不注重，由於過份簡略，所以拍成摩西的姐姐在分開二十年後，居然一眼就認出弟弟，而摩西立刻也相信自己是以色列人，這些推論在非教徒眼中是一頭霧水，不合情理的，而照理這些缺點應該可以用旁白補救的。後半部寫以色列人的軟弱，崇拜偶像，不守律法，遇到困難挫折就埋怨摩西帶他們出埃及，寧願返回埃及做奴隸，為此以色列人雖然到了迦南，也不能進入，要在曠野多流浪四十年，是上帝懲罰他們。

作為一部聖經電影，該片說教的力量並不感人，作為上帝選民的以色列人，並不得人同情，反而令人不明何以以色列人有福作為上帝的選民。不過，正如聖經所說，是上帝揀選人，人是不能選擇神的，同時摩西過份注重律法，愛律法甚於愛人，也是令人不解，如果依摩西對律法的看法，我們百分之九十的人都該用石頭擊斃。[illegible]稚。

菲律賓傳統文化特於九月一日起至廿五日止，在香港希爾頓酒店之鷹巢夜總會午餐及晚餐時間內，在一個為時四十五分鐘之舞蹈及服裝表演中展出。此由嘉莉拉瑪文化藝術國際公司擔綱之表演，能夠使人們到菲律賓羅曼蒂克之一面，使人明白到菲律賓令遊客留下深刻印象之原因。

丁善璽新綫頭 拍英女皇遇刺

丁善璽拍出的「鐵彈殲英會」，掀開了香港影史石破天驚的一頁，他大膽的拍出英女皇來港時險些遇刺的故事，這故事大膽，而拍攝時，更具勇氣，是直接在英女皇來港時實地實景真人出鏡的拍攝，這是從來未有人夠膽嘗試的。

丁善璽擅長拍大片，在台灣拍「八百壯士」，在香港最大的題材，當然，又最具現代感的，「鐵彈殲英會」更刺激，雖有別的故事比這一部壯觀，不過亦祇有紮不有膽色投重資讓他拍，初時許多人擔心這樣大膽的影片是難獲電檢通過的。

這部片送檢時，丁善璽自己亦緊張，他特地為此事來港，察看實際情況，隨時準備接受有關方面問話的，但事情大出意料，這「鐵彈殲英會」居然順利通過，並無刪剪，丁善璽為此表示，香港的民主精神實應讚揚。而有關方面的人選問這位丁胖子導演，怎麼能想出這英女皇在港險些遇刺的題材，而能把握女皇來港時機直接攝入鏡頭的經過，又對他的大膽佈局，表示佩服。

丁善璽表示他這部片用王羽、柯俊雄和茅瑛拍鐵金剛明星佐拉辛比，如此重資本，當然要有一個真正爆炸性的故事了，他的劇本便是在此情形下誕生的。

蕭瑤思想反潮流 贊成女人應主內

蕭瑤一直希望考到一個車牌，駕駛跑車來往邵氏影城與市區之間，可惜，她對香港的交通，始終不熟悉，學習駕駛汽車，事倍功半。

在邵氏影城，在大門口碰到蕭瑤，我問她：「妳去那裡？」

蕭瑤說：「我在等朋友的汽車來接我出去吃午飯。」

打量蕭瑤幾眼，「好女十八變」，套在蕭瑤身上，可謂恰當，她自加盟邵氏到現在，兩、三年的時間，已蛻變了好幾次，在服裝方面，尤其有顯著的不同，以前，她是一套套牛仔衣服，現在，卻以洋裝為多，大方得體。

蕭瑤是有她的一套，她絕對不會在不適當的時候發言，而且深信「言多必失」的道理，所以，在大家的心目中，蕭瑤是乖女。

蕭瑤自己也說：「電影圈的是是非非，大部分是口舌招尤而來，如果在人前人後不講別人的閒話，便會減少很多煩惱。」

林珍奇的事件，已使她害怕。因為林珍奇墮馬，蕭瑤與她建立了新的友誼。

蕭瑤苦笑着說：「我做人處世的方法可能比較謹慎，不肯歡得罪人，也不肯歡樹敵，我祇希望自己有更多的名氣，有更好的演戲機會，我便可以賺更多錢，使家人安居，使弟妹可以受更佳的教育。」

「我常有一個心願，認為男孩子始終要讀書，有了學問才能在社會上立足，女孩子比較實際，有了好的歸宿時，便可以愉快的過一生。」

我說：「蕭瑤，妳的思想很守舊的，難道妳不是婦解分子。」

蕭瑤大笑說：「輪不到我，我不肯歡去爭取男女平等，因為這個世界，根本就有很多不平等的事，例如：貧富懸殊就是最好的例子，為甚麼有些人天生下來，便有美衣肉食及幸福溫暖的家，有些人卻顛沛流離，得不到一點溫暖及一頓飽飯，這些都是不公平的事實，男人在外為家庭而忙碌，妻子應該主內，照顧家務及孩子，如果大家都不願呆在家裡，那麼下一代又如何去養育及教育他們呢？」

蕭瑤表示：「一個幸福的家庭是相當重要的，尤其是對孩子們影響很大。」

歐洲公司繼「純潔的逝」後，又開拍一部新片「新蝴蝶夫人」，邀得旅英華籍女星李珍妮擔任女主角，在本港拍外景，此片是歐洲公司精裁余保出品。圖為李珍妮抵港時照片。

兵器展覽人羣擠迫 現場有人昏倒
汪明荃巧逢生辰飲茶慶祝

△無綫電視台昨假紅磡火車站舉行一項兵器展覽會，昨晨火車站內人山人海，黃淑儀、汪明荃、施明、李司祺、高妙思、關聰等，幾乎二十位藝員抵達現場剪綵，藝員們穿着「書劍恩仇錄」的服裝，出現火車站時，受到大群電視迷的包圍，火車站人山人海，秩序一時陷於混亂，出動大群警伯在現場維持秩序。

展覽會在火車站南大堂舉行，現場有多個攤位。情況相當熱鬧，使週末的火車站平添生氣。無綫這個展覽會，在宣傳上應收到預期的效果。在大會現場擠到有人昏倒過去。

汪明荃正值昨日生辰，全班「書劍」藝員在十時半剪綵完畢後，離開現場，聯袂請汪明荃到慶相逢酒樓午膳，并送她一個生日蛋糕，汪明荃十分開心。

△無綫的昨舉行記者招待會，在香港酒店內公佈有關九月三日晚與仁濟醫院合作在荔園演出的事宜，屆時無綫的全體演員將出動。

昨記者在席間詢問無綫與仁濟醫院代表是否無綫與仁濟醫院間關係已趨惡化，對於此問題，雙方面不欲作任何正面答覆。

孫仲不拍奇案 專攻以毒攻毒

這陣正惦記着孫仲，有半月沒見到他了。

那天，孫仲來找我，他才推門進來，還未問他來幹什麼，我先就嚷起來：

「正想着你呢！」

「真的？」他作了個慣有的誇張表情。

「不騙你，正想找你問一問，香港奇案第三集，你拍什麼？」我說。

「小桂他們呢？」孫仲問。

「小桂已放棄可原案，你呢？」

「我不打算拍奇案了，總不擺下以毒攻毒吧！」

「以毒攻毒不是快殺青了嗎？」我問。

「差遠了，才拍了一半。」

「你又沒停過，怎麼進步這麼慢？」

「你又不是不知，廠景還輪不到我，我祇是拍外景，你知，都是一些過場戲，零零碎碎的鏡頭，拍是拍了好多，剪起來，卻祇有一點點。」

「原來如此。」

「就該輪到我拍廠景了，一拍廠景就快。」

孫仲說：「演員們都辛苦，說拍你的戲太辛苦，你總是過分要求，不顧他們的安全……」

「唉呀！算了，還說我不顧他們的安全，我認為可以做才叫他們做，太危險的從不勉強。」

孫仲對這些「批評」總是很認真的，並且顯得不很高興，如是桂治洪，他祇會笑笑，覺得無所謂。

我說：「你也不必見怪，就當他們來幫你宣傳好了。受了傷，也該給個機會他們訴苦，賣廣告嘛。」

「我也是這樣想。」孫仲說。

其實，孫仲不拍奇案也沒關係，奇案以前共拍了九集，一、二集共輯在八集，還剩下王風的一段「馬光義」，小桂拍的「老爺車縱火案」和華山的「山頂殺警案」，每部估計有三千多呎，加起來也就是夠放映一個半小時了。

鄭大衛將開學 這幾天盡情樂

童星鄭大衛昨天說他要盡情歡樂，為的是九月份一到他便要開學了，而且一開學便面臨考試，大衛說他心情好緊張，為甚麼一開學便要考試？大衛仔說這不是學校的考試，而是他主演的影片「你係得嘅」在中秋節期推出，他要面對萬千觀衆的接受考試，這比學校的考試緊張得多，如果受到大衆的歡迎，李香琴「契媽」還會獎勵他許多東西的，說不定會給他一架最心愛的單車，還會帶他遊埠。

鄭大衛今年升三年級了，他和姊姊（也是做童星的）鄭麗麗一起讀陳瑞祺小學，大衛仔自認是個怕讀書的人，但爸媽卻有命令，若不能升級便不准他演戲，所以他勉勉強強也要讀得合格不致留級。

史提夫麥昆舊片有價 製片家不啻有如收租

△在「沖天大火災」後，史提夫麥昆已有兩年半不拍片了，他當然接到不少片約，但他要的價錢太高，使製片家們應付維艱，三百萬，那比馬龍白蘭度還多一百萬，怎麼行？

所以現在擁有史提夫麥昆主演的片的人，等於擁有不大不小的資產。製片家約瑟麥雲可以證明這一點。當他拍「萬里殲仇」時，史提夫已經走紅，卻沒有今天的大胃口，他祇要三十萬元。按他今天要的片酬，便可以拍一部片了，加多一百萬，也可以拍成「萬里殲仇」了。約瑟拿着這西部片，不時的重映，不是收租一樣嗎？

許多人說，史提夫不會演戲，或者不必演戲，因為他祇有冷漠的表情。不過，史提夫認為他能夠演戲，而他就是以少許勝多許，來演他的角色，而不是過火的渲染。

△銀幕上許多歹角，都是缺乏了性格，

電影街

鈎鼻佬巴素羅富邦 愛好古董精於劍術

但是著名歹角巴素羅富邦，則是例外的，他有一副典型的奸相及陰謀的模樣，因此大導演米高寇提斯在拍宮幃俠義打鬥片「俠盜羅賓漢」時，就物色他做圖謀篡國的奸臣。

不過，巴素羅富邦是一個出色的明星，除扮演奸詐人物，名噪一時，另一方面他是銀幕上的福爾摩斯，因為巴素羅富邦的樣相，完全是法國小說家柯南道爾筆尖下的福爾摩斯相貌，在過去電影上的這個大偵探，以他最似小說上的主角，他的一隻鈎鼻的鼻子，加上一枝煙斗，及戴上格紋的鴨帽，不要化裝，是原本的福爾摩斯，不過他常是銀幕上的大壞蛋。

在私生活上的巴素羅富邦，是一個斯文的紳士，愛好古董，亦懂得劍術，現在已是一大把年紀了，因為劍術高超，他在「俠盜羅賓漢」內最後一場與愛路扶連的生死鬥，拍得特別出色。

「左輪三五七」是一部具有驅迫性動作片，寫法律漏洞甚多，好人無事坐冤獄。

芬媚班露絲美容秘訣 多做運動·少吃東西

像很多的女明星如愛蓮芬芝、巴巴拉寶絲、歐歌蕙珠及烏蘇拉安德絲一般，芬媚班露絲也是一位美麗而性感的演員，她所拍的片，多是艷情片，性喜劇，像「鹹濕天方夜譚」就是其中一部，此外還有「飛艷女泰山」等，而最新的一部叫做「俏師娘」。芬媚班露絲的名字，香港影迷及觀衆是不會感到陌生的，因為近年來她經常有影片上映，在歐洲方面，她的名氣亦不亞於任何一位成名女星。

從「俏師娘」這片，聯想起不久前的一部「俏校花」，兩者所相同的，就是片名起得俏，片中的女主角亦長得俏，活色生香。「俏師娘」裡，芬媚班露絲理所當然的飾演那名一出現就令男子失魂落魄，神魂顛倒的女家庭教師，她應聘到一家人家去，替一個廿一歲的男孩補習英語及法語，結果攪到那家人父子三代都為她傾倒，成為她裙下忠臣。

芬媚班露絲，像所有的女子一般，都極注重皮膚的保養，所以她的身段才能保持健美，如果問及她健美之道，她就會說：「多做運動，少吃東西。」芬媚是個愛動的女子，祇要有學習的機會，她甚麼都想學，像打球、游泳、針織、插花等等，她無所不愛，叫她靜下來，倒不容易。

新華 今早 十一點加映早場
新寶 官塘 今晚 十一點半夜場
禮拜特別場
昨晚絕早 爆滿 今天再映
達摩十二形 閃點打攻 一招一式 清清楚楚

黃華湛 痔 瘻 血痔 卅年經驗 日本新法 不用刀割 收費從廉

婦科 切一疑難婦科病 彌敦道749C二樓（近太子道）

香港皮膚專科 主治：中國醫科大學皮膚科名醫主治 設備：鏡光儀檢查紫外線等放射治療 濕疹皮炎·皮膚敏感·暗瘡粉刺 診症時間：上午10.00－下午9.00 電話掛號：⑤779268 診所：香港銅鑼灣軒尼詩道511號2樓·假日照常

月事通力 聖藥 江燕婦科

蔡德芬 耳鼻喉 頸癧 痰核 七代祖傳四十餘年經驗

醫藥 分類廣告

擁有最多讀者的工商晨報
刊登廣告·影響力大 ☎5-280708 5-279307

陳景雲 哮喘 胃病 鼻病 風濕

竹林氏 胃病專家

善補靈藥

盧玉雄 癧

姑爺仔

人石

「好的，你想辦法叫李莉把這個怪電話抄給我，回頭我便派個伙記打聽一下。」

徐幫辦說過之後，便帶她們一道上了自己的車子，一直開向殯儀館。

經過化粧之後的徐嫂，看起來竟比生前還要豐腴而又安詳，嘴角留着一絲永恆的微笑。

莎莎再三地看着她，竟然產生了許多奇異的想法：

「人難道是扮假的比真的好？人難道是死了比活着的時候舒服？」

然而，大寶二寶的哭聲，卻驚醒了她的沉思。

「媽怎麼睡了這許久還不醒過來的？」大寶帶着無比的失望，甚至要伸手去撫靈床上的媽。

二寶卻似乎是睡醒了覺得肚子餓，不斷地掙扎着，噘動着小嘴唇。

芬姊忙着去拖開了大寶，柔聲地對她說了許多小孩子聽不懂的話。

莎莎自己，也忍着眼淚，給二寶調好了奶粉，然後就坐在靈床的旁邊給她餵食。

徐幫辦吩咐了幾句說話，又匆匆地走了，靈堂裡更顯得一片淒清。

「秋霞真的是連一個親人也沒有？」芬姊一面嘆息着大寶睡過去，一面以困惑的眼光望着那床上似是熟睡了過去的人。

「我不是告訴過你，徐仔是在孤兒院裡把她領出來結婚的？」

「孤兒院怎麼會讓她嫁給徐仔？」

「那時候徐仔還不是做酒帝，而是做工廠工的，兩個人後來一起到工廠去做，收入還挺不錯的。」

「後來怎麼又搞了這一行要命的？」

「你知道啦，工廠的工，那裡有個準兒？一聲停工，就甚麼都沒有了，人要活下來，也祇有甚麼都做。」

「倒也是，我們以前，還不都是一樣。」芬姊輕輕地嘆了一口氣，又重重地抽了一口香烟。

「你以前做過工廠？芬姊？」

「不是工廠，是在酒家做女侍應，但也不外為了父親失了業，要養活家裡的人，才不能不放下書包，拿起茶壺，唉，可就和你們今天沒有甚麼大的分別，都是應酬人客，老的要講心，少的要講拍拖，想起來也真好笑。」

就在這時，靈房外面，突然有個人影閃了閃，莎莎眼尖，一看就看到了。

雲煙

陳基

七三：好歹也是老婆

剛入黑不久。邵清逸便在馬四家裏出現。

馬四的太太對邵清逸非常客氣，三個人一邊喝酒，一邊談天。

喝到相當時候，馬四太太忽然若有所悟地問邵清逸：

「嗯，不是說你太太離開家裏很久嗎？為什麼還不回來？」

「唉——」邵清逸長嘆一聲，正想說話，卻看到馬四在對他使眼色。

他立即領會到，馬四是有意叫他利用這個時候，在他太太面前落點功夫。好讓他能夠探聽出嘉玲究竟是在什麼地方。

於是，邵清逸很戲劇化的苦着口臉，對馬四太太道：

「唉，嫂子，不瞞你說，嘉玲這麼一去，連一點信息也沒有留下，我根本就不知道她跑到那兒去了，幾乎所有朋友、親戚都打聽過，就是不知道她的所在，我甚至託人到台灣和星馬找她，也說沒有見過，唉——她真叫我操心哪！假如有一點消息的話，我也可以大大放心！」

「哦——」馬四太太對他瞪着眼問道：「這麼說，你對嘉玲還相當關懷的嘛，我還以為你根本不在乎她呢！」

「唉——馬四太太，你千萬不可以這樣說，好歹她也是我老婆，我又怎會不理她死活呢，但是，事情到了今日的田地，也真叫我不知如何是好！我根本就不知她究竟去了那裏！噢，對了，嫂子，也許有一日，嘉玲突然間給你電話，麻煩你給我勸勸她，叫她千萬別使氣，有什麼事，回來大家商量商量！」邵清逸雙手抱拳道。

馬四太太搖搖頭，嘆了一聲：「她大概不可能打電話給我吧！」

馬四這時接上口道：「他也不是說現在，總之，以後嘉玲如果突然有電話給你，你就勸勸她，最好把她騙到這裏來，好叫他們夫婦倆重聚！這年頭，夫婦倆還有什麼好鬥的，嗯，邵老大，我看，算了吧，如果你見到嘉玲，也不要再怪責她了！」

市聲

等待陽光

雨萍

「二姊祇好抱到別人處寄養，我們不是甚麼富貴人家，請不起傭人，老實說，怎麼說都是兒子比女兒寶貝，沒有兒子，妳爸爸就有藉口討小的了，」媽媽說。

媽媽怎麼也料不到，在子孫滿堂的年紀，爸爸還是要討姨太太！

「那家還算是熟人，要的工錢又便宜，我們天天去看妳二姊，有將近一年，大家相安無事。我跟妳爸爸商量，等妳二姊再大一點，就可以帶回家了。」

我說：「如果早點要回來，二姊就不會給拐走。」

「誰想到那個女人那麼壞心腸呢！」說着說着，媽媽就滴下淚來：「大概是妳二姊長得好，她就起了歪心。那個時候，好看女孩是很值錢的。」

「要個小女孩做甚麼？」我楞楞地問。

「好的呢，賣給有錢人家做養女，漂亮女孩總能多賣點錢。」

「不好的呢？」

媽媽紅着眼睛：「說了妳也不懂，有種壞人會把女孩子當搖錢樹。」

當時我確是不懂，後來是才分明白了來。

媽媽想起來就傷心：「如果真的賣到不三不四的人手上，我們做父母的作的孽就大了！」

每逢說到這裏，媽媽臉上就充滿了憂慮和歉咎。

如今，爸爸也在想姊姊，大概失去了的總是最值得懷念的。

「從前老想要兒子，就算有十個都不嫌多，」爸爸歎氣：「現在看透了，兒子也不一定好。如果妳姊姊不丟失，有兩個女兒，我會開心得多，女兒會體貼父母。」

樓梯上人未到，聲已先到：「好肥的雞！弄白切雞最好，小妹，快來看看，還有妳心愛的醃背椒！」

我皺皺眉，站起身去開門。

爸爸的聲音驀地轉得很柔和，憤慨消失了一大半：

「她這個人粗是粗一點，可也粗中有細。妳這麼多年不在家，她一樣記得妳愛吃的菜。」

天開始有點黑沉沉的，太陽慢慢爬向山後，滿天是紫紅的晚霞。

媽媽怎麼也料不到，在子孫滿堂的年紀，爸爸還是要討姨太太！

痛史

我佛山人民間小說

第八回：走窮途文天祥落難 航洋海張世傑迎君

內中一個後生道：「正是，韃子的行蹤沒有一定的，你們坐在此處不走，萬一來了，如何是好？」宗仁道：「正是，在下昨夜倉皇出走，未曾帶得乾糧，此處又無飯店，我師走三人，餓得行走不動，是以在此小歇。不知列位可曾帶有乾糧，乞賣些與我們充飢，不論價值。」那後生道：「兵荒馬亂的時候，吃的是最要緊，誰要你的錢財來，乾糧是有的，卻不肯賣。」內中有一老者對那後生道：「哥兒，不是這等說，我們同在難中，都是同病相憐的，我們既有在此，就該給些與他才是。」那後生聽了老者之言，便在囊中探出了六七個燒餅，送給宗仁。宗仁便問：「要多少錢？」那後生道：「我說過不要錢，是送給你的。」宋便請問姓名。那老者笑道：「我們同是國破家亡的人，逃避出來，不過得一日過一日，得一時過一時，想來大家總不免要作刀下之鬼，你受了幾枚燒餅，還要請問姓名，難道還想有甚安樂的日子，供我們的長生祿位麼？還是希圖日後相逢，再行酬謝呢？我這個不過是行個小小方便，奉勸你也不必囉嗦了，快吃了走路罷，提防韃子到了，連一日也活不成呢！」說着一行人自去了。

這裡宗仁捧着燒餅，來獻與天祥，大家分吃了，略略好些，又歇了一會，方勉強起行。走不到十里路，祇見迎面一行人，飛也似的跑來，口中亂嚷：「不好了，不好了，韃子來了，快走吧！」天祥等識過這班人，商量暫避。天祥道：「你二人走得動，快去吧，我是要死在此地的了。」宗仁道：「師相一人之身，所繫甚重，何出此言？」說罷，不由分說，把天祥背在身上，向來路跑去。總是背着一人，走不大快，又不知後面韃兵多少，正在心忙意亂之時，杜滸大叫道：「伯成兒，不要走了，有了避處了。」宗仁立定腳時，杜滸指着路旁一叢蘆葦道：「我們何不暫躲在那個所在，料來韃子總想不到那裏面有人。」(七四)

風雨殘陽

文：高峯 畫：丹青

不管怎樣，武當二老他必須援救，對告密之人他必須追查，因而劍眉一揚，冷哼一聲道：「在下見過不少飛揚跋扈之人，但對出家人如此無禮的，倒是少見。」

勁裝大漢一怔道：「朋友，你在說誰？」

黃騰校冷冷道：「你應該知道我在說誰，這豈不是明知故問？」

勁裝大漢呆了一呆，忽然縱聲大笑道：「有膽量，先報上你的名號，好讓大爺想想怎樣消遣你。」

黃騰校道：「好大膽的奴才，你竟敢狗仗人勢，欺侮到你家太爺的頭上來了，按律就該掌嘴。」

按律？按甚麼律？掌嘴？那祇不過一句笑話罷了，他們雙方的食桌雖然很近，相隔最少也有五六尺，手臂沒有那麼長，這個嘴如何掌法？

但人影一閃，立即響起兩記清脆的掌聲，勁裝大漢呆了，他雖是挨了兩記沉重的耳光，卻不知道這耳光何以會天外飛來。

其實整個食堂的人都呆了，他們瞅着勁裝大漢面頰上的指印，以及嘴角旁的血跡感到無比的驚訝。

因為每一個食客都瞧到人影一閃，卻沒有一人能瞧清這兩掌是怎樣抽上去的，那麼這出手者功力之高，豈不是駭人聽聞！

自然，這必然是黃騰校的傑作，因而所有的目光一起向他拋射過來。

挨揍的勁裝大漢丟人現眼，這口氣無論怎樣他都嚥不下去，於是一聲怒吼，他就要撲向黃騰校。

那文士打扮的瘦高漢子忽然沉聲叱喝道：「給我坐下。」

勁裝大漢收住去勢道：「供奉，那小子……」

瘦高漢子道：「你先坐下，此事本座自有分寸。」

勁裝大漢道：「是。」

待勁裝大漢落座，瘦高漢子才回頭打量着黃騰校道：「朋友好身手，咱們似乎從未見過？」

黃騰校道：「這不奇怪，你要是見過在下才叫做怪。」

瘦高漢子道：「此話怎講？」

黃騰校道：「供奉身份何等崇高，在下祇不過是一個流浪漢罷了。」

瘦高漢子道：「朋友可知道咱們是奉盟主之命辦理公務？」

黃騰校道：「不知道。」

瘦高漢子道：「現在你知道了？」

黃騰校道：「知道了，但有點不信。」

瘦高漢子道：「為甚麼不信？」

(一〇八)

人影一閃，勁裝大漢挨了兩記耳光。

山川人物

王圓照與王石谷

·岱宗·

清初畫家有王烟客（時敏）、王圓照（鑑）、王石谷（翬）、王麓臺（原祁）等四大家。烟客、圓照同時揚名，時相過從，結為畫友。石谷由圓照賞識，再由圓照薦於烟客，故石谷得圓照、烟客之傳，畫名益顯。麓臺乃烟客之孫也。

王圓照，名鑑，又名元照，弇州世貞曾孫。由恩蔭歷部曹，崇禎初出知廉州，未幾罷歸，人呼為王廉州。自號弇山後人，晚號染香庵主，與烟客以子姪行。圓照罷官歸里，築庵於弇園故址（弇園為世貞所建），額曰：「染香庵」。圓照生平屏絕聲色，無異老僧，畫法巨然，入神品，享八十高齡，遺命以黃冠道服為殮。圓照罷官閒居，未幾明社已屋，慨國家亡之痛，乃寄情於丹青繪事，力於元人之處實多，尤於梅花道人為絕詣。圓照之畫，不如烟客、石谷、麓臺之易見，蓋其志節高邁，作品不肯輕率示人。

順治八年（一六五一）初夏，從故鄉太倉赴常熟，作虞山之遊，獲識天才畫家王石谷。時圓照年五十四歲，石谷年方二十，是一農家兒子，自繪畫幅，頗具法度。時石谷自繪一幅山水扇面，遂至圓照眼前，實為天才畫家。石谷後於「清暉贈言」中有云：「王廉州見余所圖扇面小景，把玩賞歎，攜之袖中。是夕，方伯孫方謁師於山堂，賓客數十人，笙歌駢集，師握余扇注視不釋手。酒半過，示諸客，一座皆驚。隨命其客邀至，遂得以弟子見，因出一董文敏所圖長卷，指點睡談，鄭重而別。」

圓照回太倉之後，致書邀石谷赴婁，石谷抵婁，居於圓照西園，圓照命先學書法數月，並出宋元真蹟，分別指導。石谷摹之把玩，深得其中秘奧。

順治十年，圓照欲作北遊，知石谷非常（烟客）不能卒其所業，乃介謁烟客，從此日夕相隨。烟客每出遊，必挈其同往，遊覽大江南北，名山大川。既睹唐宋珍藏甚富，烟客嘗偕往，縱觀秘笈，按圖解說，大開眼界，加以石谷天性敏悟，每觀宋元名蹟，輒能心領神會，故其名播四海，聲聞九重。

王石谷，名翬，號耕烟散人，烏目山人，劍門樵客，晚號清暉老人。有夙慧，生時，翠香滿室，十日不散。六七歲，以蘆荻畫地，作枯木老樹，有奇傑氣概。在塾讀書時，喜弄紙筆，隨意點染，即成山水畫圖。初師邑中張珂，二十歲時得圓照賞識，復由圓照戲於烟客，得名師指導，且觀宋元名蹟，藝臻神化。烟客、圓照對石谷，極為契重，如有佳構，親為題跋，推崇贊賞，溢於言表。

康熙南巡，欲繪圖以紀之。當繪南巡圖也，天下高才妙手，咸集京師，和墨濡毫，鋪張素絹，相顧縮腕，莫敢下筆。惟聽候先生發言，先生坐上座，瞪目凝神，良久，乃沒以意匠曰：「於此置都邑，於此位山川，若者望幸，若者法從，若者駐蹕，若者回鑾，數千里形勢，曲折指顧，而稿遂定。」衆工遵其佈置，先生為點染，神采有加焉。圖成，上見之大喜，欲東宮召見，賜宴。上書「山水清暉」四字賜之。帝欲授之官，石谷懇辭，歸鄉，終生為一畫人。

碌砂井

高庸

她還想掙扎站起來，胸膛上已被一隻腳牢牢踏住。

那人嘿嘿低笑道：「要想活命，就老老實實聽話些！」

三手婆婆雙臂一合疾抱他的足踝，可惜還未能運力，右肩上又被加上了五道鋼爪。

那五個指頭，都扣在穴道部位上，三手婆婆身軀發震，真力盡失。

那人輕輕鬆開腳，將三手婆婆從地上拉了起來道：「現在你知道我是誰了嗎？」

三手婆婆僅兩招就落敗被擒，回想自動手開始，那人兩次都是以左手發招，始終沒有使用過右手……心裡突然記起兩個名聲響亮的武林怪人，不覺脫口道：「反手劍，左手斧，神仙見了也膽寒！」

那人陰沉地一笑，道：「不錯，你畢竟還算得有些見識。」

三手婆婆道：「聽說你們本是同胞兄弟二人，複姓歐陽……」

那人接口道：「我是老大，他是老二，咱們自出娘胎，便各少了一條手臂，我僅有左臂，便取名歐陽左；他祇有右臂，就名歐陽右，但老二不願跟常人一樣使用右手，所以練的反手劍。」

三手婆婆不禁暗暗嘆了一口氣，心想：這一次來的天魔幫，大約不會假了。

敗在歐陽左的手下，倒也不算是甚麼丟臉的事，但若被天魔幫脅持而去，如何再跟錢苡聯絡？如何知道丈夫和女兒的消息？(九八)

光芒

黃思騁

「他們不認我，我單方面認了也無用。」

電話擱上以後大約四十分鐘的樣子，斯文基突然到他的辦公室來，當他看見兄弟並無半點病容的時候，說道：「阿彥，你為甚麼要這樣做，你走門不過爸爸的呀！」

「我並無意和任何人鬥，我祇想照着自己的意志來做這件事。」

「阿彥，你真的不再考慮一下將來的情況嗎？」

「所謂將來的情況，老實說，祇不過幾千萬塊錢家產，老實說，我在經過幾場大病之後，知道遺產救不了我的命，我就把它當作糞土看待了。」

「我是不會要他那份產業的，這一點你應該信任我。」

「我早就決定不去了，你多勸也無益。」

「好吧，阿彥，你可能真的不認自己的父母了。」

「我相信，大哥，你我手足情深，不過在大嫂看來，財產多多益善，到時不由你作主呢！」

斯文基長嘆一聲，說道：「想不到你整個都變了，變得毫無情誼可言。」

「是我沒有情誼，還是我的家人沒有情誼？」

「好吧，」斯文基擺一擺手，「我祇好去回覆爸爸。」

「要他把我當成已經進了墳墓好了。」

六十一

斯家的宅第一片熱鬧，到處都是喜洋洋的景象，大紅燭高照，香烟繚繞。男女老少，都像過新年一般，穿得十分光鮮。

斯元齊坐在那裡，一會兒望望膝下的兒孫，一會兒看看滿是貢品的祭壇，自覺洪福齊天。斯太太和大媳婦，還有女兒和女婿坐在一邊，祇等待兩個兒子到來，就可以開始拜壽了。

一一九：一天喝五杯咖啡

玉觀音看出小吳向自己求婚的事，並非兒嬉亂來，所以她也很認真的對小吳說：

「好的，我會認真考慮的，啊——對了，說要去煮咖啡，幾乎忘記了，你先歇一會吧，讓我把咖啡煮好再來陪你！」

在厨房中，玉觀音以靈巧的手，做煎蛋給小吳吃。當她把煎蛋和咖啡端到床前的時候，小吳頗有感觸地對她說：

「王大姊，多少年來，我過着孤孤單單的王老五生活，到今天，才真真正正享受到一點家庭的溫暖，我真希望這裡就是我的家！」

玉觀音聽到後，很有點感動，眼裏也有點濕潤，笑眯眯的說：

「好啊！別多說話，吃了再說！」

「唔！唔！」小吳喝了一口咖啡：「唔——你的咖啡不錯。」

「呵哦！呵！」玉觀音很朗地說：「當然囉，我一個人在家的時候，一天最少也要喝四五杯咖啡，熟能生巧，不弄得好，是對自己不起！」

「哦——這麼說，你倒很會享受！」

「唔——不錯，而且，很會享受，你不怕和我結婚後，會要你破產？」

「呵！呵！」小吳笑着不斷地回頭：「吃喝這方面，花不了多少錢的，你儘管吃好了！」

「唉！這就怪了，小吳，你怎一改常態？以前，你不是頂節儉的嗎？圈子裏的人都說你比猶太人還猶太！怎麼啦？是看破世界？」

「唉！大姊，並不是我猶太，有錢嘛，誰願意做猶太？我以前所以會有猶太作風，是因為我所賺到的錢並不多，那時，如果不把賺來的錢，好好地存起來，失業的時候，隨時有斷炊的可能。你也知道，電影圈的人最現實，沒有錢時，叫誰來可憐你！不是說假話，早幾年，我還是做副導演的時候，整天仰人鼻息，捱一天算一天，如果亂花錢，說不定早就做了乞兒！所以，你也不能怪我那時猶太！」

「啊——原來如此，你也很會為自己打算嘛！」

小吳頗有感觸地道：「玉大姊，在香港這地方，甚麼都沒有保障，自己不為自己打算，死掉也沒人會可憐！」

玉觀音覺得小吳的話，說得很有道理，默默地守着他，沒有再說話。

小吳長嘆一聲接着道：「也好，終於讓我熬出了頭，今天，總算有點名望！」小吳有點沾沾自喜。

她以為祇要自己努力，也會有出人頭地的一天。

在人事關係方面，李商隱比一般人好得多，令狐楚待他如子侄，而令狐氏家族，則是唐朝有數的仕宦大族。他們從北周時代起，就代有名臣，大唐建國之後，令狐氏族人在朝中從未間斷過；有這樣一門奧援，便會有機會脫穎而出的。於是，他定下來——

炎夏，他們度着如新婚蜜月一樣日子——他們的婚姻是倉促間舉行的，婚後，因燕卿已經有孕，他們過得很拘謹。現在，補償了那時的蜜月生活。

燕爾的甜蜜相當豐富，眼前，經濟生活也無憂無慮，他們在寧靜的溫源享樂。

夏盡時，令狐綯的信中，還報導了他父親於夏初染病，體力較差，處理文書上的事務，甚感不勝，希望商隱儘可能早些前往相助。

令狐楚以章奏文字馳譽天下，他的幕中雖多有文士，但在章奏文字方面卻少有傑出者，李商隱年紀雖輕，在這方面卻超過了許多人，令狐楚曾許他為衣鉢傳人。

在這樣的情形之下，他自然要赴漢中了。

在夏日，他們夫妻已商量定同赴漢中，對此，李商隱是矛盾的，可是，他不忍拂逆妻子，允承了。並且有了具體的計劃，移家西上，以長安作為住家的中心。不過，他們祇是議定而並無準備。

現在，令狐楚希望商隱早日前往，他自然不能執拗着作移家之計了，他向妻子建議：自己先去漢中，到了那兒，安排定，再由義兄陪送她前往。

「祇得如此了——」她遲疑地：「我原想和你一路，遊遊洛陽長安的，」她俯顙：「義山，你在長安該有些日子耽擱的吧，或者，你在長安等我，我在此準備，有八天、十天也可以行了，請韓畏陪送我入長安。」

「那也可以的，祇是太匆忙了一些，隨便你。」

「我聽你話，我等你——你是丈夫呀！」

於是，李商隱離開了家，向西行——他始終不曾把締婚王氏的計劃告知妻子。而且，在炎夏的蜜月式生活中，聯婚豪族的心意已淡了下去。

然而，意外的巧合，在商隱走後，燕卿卻發現了秘密事——那是和締婚高門有關的。(六九)

播音電視節目

香港電台

六·〇〇 粵語新聞及天氣報告 一〇 時代曲 七·〇〇 香江之晨 四五 天氣報告 八·〇〇 粵語新聞 一五 每日公眾活動及特別簡報 蔬菜價格報導 暑訊少年之戲 九·〇〇 宗教節目 新聞一週 新聞報告 十·〇〇 兒童節目「小朋友講故事」 我為你點唱 面面觀座談會 十一·〇〇 笑不笑由你「書到用時方恨少」 新聞簡報 十二·〇〇 本地及外來生牛及生豬批發價格報導 宗教音樂欣賞 與眾不同 粵語新聞 一·〇〇 時代曲 四百碼聯想 青春交響曲 二·〇〇 校際辯論比賽 三·〇〇 東華樂府 新聞報告 四·〇〇 花旗學苑 第一時間 新聞報告 五·〇〇 美點雙輝 新聞報告 六·〇〇 新聞一週 大城市小故事「大家鬥八」 七·〇〇 新聞及特別報告 閒話香江 八·〇〇 新聞報告 宗教節目 課本以外 九·〇〇 天氣報告 新聞報告 粵曲重溫 傷殘復康者園地 十·〇〇 轉播倫敦新聞 轉播夜總會音樂 十一·〇〇 新聞報告 愛曲夜眠遲 十二·〇〇 粵語新聞 天氣報告 續播愛曲夜眠遲 一·〇〇 播音完畢

商業第一台

六·〇〇 新聞簡報 時代曲 七·〇〇 新聞簡報 各位早晨 八·〇〇 新聞報告 續播各位早晨 生活的旋律 九·〇〇 文摘 新聞簡報 十·〇〇 什錦果盤 新聞專輯 十一·〇〇 港九一週 新聞報告 十二·〇〇 粵曲（一）胡不歸 慰妻（二）西施 祝壽祝婚點唱 二·〇〇 五英吋 三·〇〇 七彩廣播網 六·〇〇 新聞專輯 藝員選曲 七·〇〇 粵曲點唱 時代曲 八·〇〇 報導各場賽狗結果 一·〇〇 全日廣播完畢

商業第二台

七·〇〇 新聞簡報 啟導兩小時 天氣預測 八·〇〇 新聞報告 續播麻雀兩小時 九·〇〇 七日的第一日 優致遊戲 新聞簡報 日新月異 新聞簡報 雲妮與新天地 新聞報告 一·〇〇 續播雲妮與新天地 二·〇〇 年青人時間 中間路上 新聞簡報 社團專曲 九·〇〇 空中突破 名劇選播 十·〇〇「千里殺人」 新聞報告 子夜曲 十二·〇〇 新聞報告 天氣報告 廣播完畢

麗的電視中文台

早晨節目 節目介紹 卡通時間 真人真事 勝利火花 執法如山 少年行及少年警訊 新聞及天氣報告 麗的影院「風雨兩鳳」由謝賢、南紅主演 第廿一屆樂迷會特輯 今日婦女 新聞簡報及節目介紹 荔園小天地 海底奇觀 獅子山下 新聞簡報 天氣報告 香港動態 警網雄風 樂在吾家 開權（特備遊戲節目） 龍蟠虎踞 新聞報導 新神秘之夜 檀都來夢 完播曲

佳藝電視台

六·〇〇 節目預告 少年行 佳視新聞 蘇西坡與人之初 七·〇〇 西遊記（木偶戲） 「七星俠」科學片集 週日西片「苦戀」珍西寶絲、朗遜法瑋明主演 九·三〇 週日新聞精華 國語片「梨山痴情花」尹靜姬、安仁淑主演 洪熙官與方世玉 全日播映完畢

麗的電視英文台

日語劇場 印度電影 發臣樂隊 木偶擊比 英國足球大賽 杏林風波 「執法如山」片集 新聞及天氣報告 香港新貌 春滿杏林 樂與怒天地 星星的背後

無綫電視翡翠台

七·〇〇 太空三虎將 八·〇〇 新聞報告 新聞報告 白日夢 九·〇〇 七彩「海盜村」片集 七彩「雷電俠」片集 十·〇〇 七彩「爸爸艷史」片集 七彩「查根問底」 十一·〇〇 卡通片 七彩「諜密劍士」片集 統一康樂家庭 十二·〇〇 電視劇場「孤小兒」 一·〇〇 午間新聞 國語片「淚的小花」陳芬蘭、關山主演 三·〇〇「泰山」片集 四·〇〇 卡通片 七彩「電光科學人」片集 五·〇〇 七彩「生死關頭」片集 七彩「銀面飛俠」片集 六·〇〇 七彩「動物世界」片集 七彩「青春校園」片集 七彩「猛拿狂想曲」 七·〇〇 新聞及天氣報導 七彩「新聞特寫」 八·〇〇 七彩「民間傳奇」 九·〇〇 七彩「狂龍特警隊」片集 十·〇〇 七彩「美國國慶足球賽」 十一·〇〇 最後新聞報導 七彩「懸疑案」 十二·〇〇 配音日語片 一·〇〇 粵語片「大小黃天霸」 全日播映完畢 金曲探索 新聞報告及天氣報告 浮華世家 第廿一屆樂迷會精華 午夜電影「變態狂魔」 全日播映完畢

無綫電視明珠台

八·〇〇 新聞報告 新聞報告 二·〇〇 七彩「十字街頭」片集 英語片 三·〇〇 卡通片集 四·〇〇 超能世界 五·〇〇 太空飛船 卡通片 六·〇〇 新聞及天氣報導 七彩「體育縱談」 七彩「秦達斯家庭」片集 七·〇〇 新寡俏佳人 七彩「青春樂園」片集 八·〇〇 新聞及天氣報導 名劇精選 九·〇〇 七彩「焦點」 十·〇〇 七彩「大富人家」片集 十二·〇〇 最後新聞報導 故事重溫「薄命佳人」 一·〇〇 全日播映完畢

分類廣告 醫藥

喉 專科中醫 吳景雲 醫師 喉痧 喉瘋 喉癬 喉痛 雙單喉蛾 喉爛 喉症

腸氣 許仲濟 專科男子不用刀針

耳鼻喉 岑國良 祖傳四代中醫

疾病 一流小兒科

濟民婦科 祖國實學·特快通經·經驗豐富

馮風中醫

婦科 朱玉華 女醫

張麗芬 女醫 婦科

皮膚 梁達良 老中醫 真正貫治 十年頑癬

診藥五元

化石散

頭暈 元氣虛弱 靜林氏

風濕痺痛

哮喘 何重新

中國醫師 李玉芳婦科

尚有分類廣告刊在第六頁

廣告效力好 讀者質素高

工商日報 分類廣告

效力大 收費廉

每段大字四個，小字三十四個，每天二元（日晚報聯刊，每天四元），醫業類每天四元，不折不扣，以四段為限（日晚報聯刊，不在此限）。

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處：
（一）中區畢打街利源東街八號地下 電話：二式五四九五·二式壹式三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二二七九三七零·二八零七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈弍零壹室生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
（五）油麻地上海街三壹九號
（六）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
（七）青山周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）
（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道三二一號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七〇七號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）
（十五）九龍彌敦道一〇〇號東英大廈台灣民生物產有限公司
（十六）北角英皇道一二五至一四三號民家大廈台灣民生物產有限公司

租售

新樓出售 元洲街……四房二廳……商住均合 晚六③619602

唐樓平售 ……③809324

元朗福德 ……

益漢二樓 ……H 220445

收息佳音 ……③711408

上海街一八五至一八七號旺舖住宅分層出售 日夜電K 850619 K 889343

式樓急售 ……③二〇一〇七三洽

招租

陸萬伍仟 ……

大單邊碼頭旺舖租（香港）

北角僑冠 ……

吉屋出售 ……

大單邊旺舖月租千餘元 ……

靚樓出租 ……K 680427

益漢洋樓 ……⑤626613

出讓

（九龍）任尺唐樓 ……K 717794

招租 ……

靚櫃 ……

公寓平讓 ……

電視平讓 ……

石屋廉讓 ……

工場出讓 ……

牌檔租讓 ……

工廠出讓 ……

眞光大厦 ……H 260492

旺舖平頂 ……

旺舖出頂 ……

旺舖招頂 ……

商樓平賣 ……

聘請

製衣廠請 ……

醫園招請 ……

請訓練工 ……

誠請校工 ……

急聘幼師 ……

承接塑膠 ……

百貨職員 ……

男女工 以15上歲……

誠 ……K 3580

女售貨員 ……

聘請 商行展業 男女初級……

待聘

元朗娛樂場 ……

見習送貨 ……

陸氏賬稅 ……

徵求

專業補習 ……

經驗會計 ……

收買酸枝 ……

收買酸枝 ……

高價徵求中學課本 NT431660 ……

幸福婚姻 ……

美滿婚姻 ……

遺失

遺失聲明 ……

商業

張九齡相命 一言定吉凶 代決事業婚姻財運之疑難 彌敦道482間樓近永星里交電費處（鴻星大廈）

竭誠歡迎選購 ……地址：中華民國台北市……電話：3312411 3312092 電報：「CIRCLE」TAI PEI

25元修電視 連工包胆 保用一年 K895418 麗視行

蔬菜鮮花 ……

冷氣雪櫃電視 啓全修理工程公司 噴油換邊清洗冷氣 電K204650

油印 ……K 857899

修精 冷氣雪櫃洗衣機 ……460489 768161 212123

改衣定做 ……

最高價收音響電視 ③798428 ③866920

賽金 博士聲帶……

修精 冷氣雪櫃電視洗衣機 恒藝 ③614817

乾洗機售 ……

往台灣 可帶合法百貨 機票$525 快證$118 ……旺角彌敦道607號新興大廈1817室 得其利公司 電話K851245 K849562

入台證 ……

東京 $870 ……

台灣豪華團 $120 九天$1350 七天$1240 五天$1150 逢星期六出發 特快台證 廉價機票 百貨配售 邵氏大廈610金門旅遊公司

羊毛MIXED 2/12 歡迎定購 常備供應 明華公司⑤614892 ④618133

智明女士 祖傳哲學 命相堂

老農見士 七十三歲 ……

祖掌命卦 流年財運氣色 卅元剪報七折 上午十時至三七時 星期日休息 灣仔波斯富街六十一號二樓

瑞香園 貨倉有限公司 ……

價廉物美 主婦良伴 高級不銹鋼餐廚用品

北角分店：英皇道一三五號　灣仔分店：莊士敦道二十號　旺角分店：荔枝角道廿二號　九龍總店：尖沙咀東英大厦　台灣民生物產有限公司

招生

運龍搬屋 K-957351·K-958805 ……

勝立搬屋專門 九885280 北848810 香773544 港772755 北703300 角703332

合勝搬屋公司 單人房50元 雙人房80元 小家庭120元 九龍:938549·944557

中聯 提防假冒 5-627922 5-628973 3-632345 3-333532

立榮搬屋 香港783183, 780179 彌敦道840811, 888434 土瓜灣310866, 308818

東聯搬運公司 搬屋·搬廠·搬寫字樓 九龍938620·香港568960 旺角939172·新界775936

搬運

九龍中醫學院 九龍中醫師公會會立 招收男女學員：全科基礎班 全科深造班 醫師研究班 脈學研究班 針灸日夜班 跌打傷科班 臨新診斷班 九龍新填地街一五九號二樓電話③八四六八〇四 九月十一日開課

院長 湯良 副院長 蘇二天 教務長 沈餘生 訓導長 吳奕本 秘書長 羅少如 總務長 廖本良 陳瑞鮮

香港電專 HONG KONG RADIO INSTITUTE 黑白，彩色電視，晶體管及電報 開課日期九月六日 天后廟道11號僑興大廈 電話：700263·719796

傳授丹鼎玄功 ……

洞玄術 ……

免費教授 ……

九港 德信烹飪學校 港九三校擴充西餐班及自助餐班課程 鄧之校長領導△余彼得大廚師教授 ……電話：⑤703667 ③303062 ③968771

九港 德信烹飪學校 創辦八載△譽滿全球△桃李滿天下 正港：油麻地彌敦道四七七號二樓 分校：旺角道50—56號新旺大樓四樓 分校：銅鑼灣……1—5號四樓 電話：③303062 ③968771 ⑤703667 校長：鄧之（英國烹飪學會會士）

遊艇班 ……

帶聲人英 主理婦英 ……

聯音琴室 ……

龍巖藝苑 ……

德法烹飪學院 新法教授出國謀生技術易學速成收費不貴…… 點燒粵打油西麵糧水豉蝦腸西糖薄攻 心烤菜麵器餅飽酒吧腸片粉餐果餅菜 旺角彌敦道494—496號金利商業大厦21樓全座 冷氣課室新型冷氣： 電話K306427

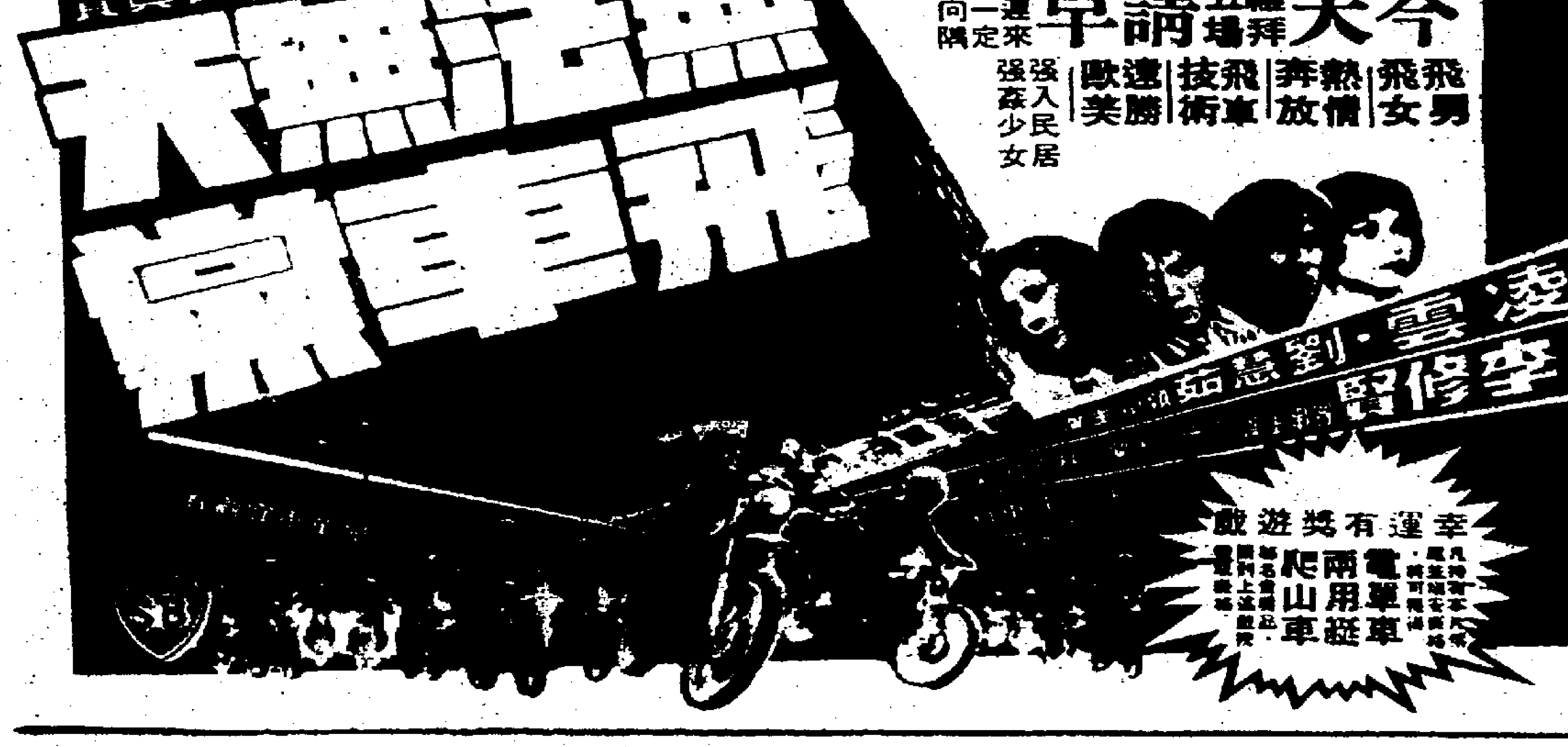
日本裝苑 ……709286

半島烹飪學校 ……事業烹飪教授：郭子文主理

西婦會話 ……

英人會話 ……

京都 新聲 金冠 明天三院加入 跳灰 今天 快業 金門 帝國 晨早場 今晚 午夜場



海運 今明 特別介紹 **小樓驚夢** LOVE BIRDS 姬斯汀歌芙曼主演

麗宮 今天五場 **誰憐寸草心**

工商日報分類廣告 請客戶列有地址或電話號碼，係直接聯絡，無須經由本報廣告信箱，或已來本報取去信件之客戶外，尚有下列信箱存有信件，請攜同收據到取。W135 W155 W224 W226 523 B181

恤苦憐貧 給他們幫助 給他們希望 請捐公益金

女記者生涯

以前，記者可說是男性專利的行業，因爲它不只工作無定時，且要整日東奔西跑、搶撲新聞，上自達官貴人，下至九流三教都接觸到，在一般人的眼光中，女孩子當記者嘛！若不是粗魯得像個男的，起碼總要帶幾分潑辣刁鑽。

在今日，情形已大大的改觀了，尤其報紙趨向以報導詳盡，跟傳達迅速的電視新聞抗衡之際，對於靜態新聞及一些專題性的深入報導日漸著重。採訪此類新聞是勞心多於勞力的，不只要心思縝密、頭腦冷靜，而且要有良好的社會常識與人際關係，因此，不少報館都起用女性擔任此項工作。

女孩子是否適合當記者？這問題的關鍵，不在於性別，而在乎個人的性格。害羞、保守的人，通常不適合做記者。開朗、外向的女孩子，可能是很好的記者材料，但並不是絕對的。很多靜態的新聞或內勤的工作也很適合文靜型的女性。

一般女記者跑新聞的範圍包括靜態新聞，也有跑突發性新聞，電視台新聞，娛樂圈新聞，婦女版新聞等。而各類的新聞在採訪上都有不同的遭遇。

靜態新聞要有深度

靜態新聞的採訪範圍主要分：文教、社團、政府機構、法庭、工商經濟，以及泛指一般預先計劃妥固定時間場合的記者招待會。由於上述這些新聞來源的機構，均在日間辦公，所以這類記者亦有如白領階級一樣，集中於朝九晚五的時間內採訪，普通分爲上午八時至下午四時，九時至五時，中午十二時至晚上八時，下午二時至晚上十時，以及下午四時至晚上十二時等多班。在週日或假期仍需輪值，以採訪有關機構之特別活動。

通常靜態新聞的消息都是由各機構正式發佈到每一家報館，採訪員經常出入各大學府、酒店、政府部門，得到熱誠款接，甚至茶水午餐備用，接觸者以中上階層的社會人士居多，他們爲宣達政令，澄清事實，或發動市民響應其所舉辦的活動，故極之樂意答覆記者的詢問，即使不欲透露的消息，也會婉詞拒絕。

但由於此等新聞很多時涉及到較複雜難明的專業名詞，法律或學術性問題，訪員必須有深入透澈的認識，才可以化繁爲簡，淺出解說，使普羅大衆亦能明瞭個中眞相。其中具有深遠影響及歷史價值的重要措施與建設，更須審愼處理序言，鋪陳細節，以至行詞用字適如其份，使足爲時代留紀錄。

靜態記者的生活，可說是最有意義的，不但能全面的了解社會之一切正常動態，更能增廣見聞，豐富人生經驗，特別是對於具有事業野心的女性，它不失爲很有吸引力的行業。

女孩跑突發 吃不少苦頭 也是新挑戰

突發新聞，顧名思義，就是突然發生的新聞，如搶劫、兇殺、火災、車禍、山泥傾瀉、發現炸彈、搜海、及難民來港等等，數不勝數，負責突發新聞的記者，在接獲消息後，必須以第一時間趕往事發之正確地點。

採訪突發新聞的女記者，除了必須具備最先決的條件「興趣」之外，更需體魄強健，行動敏捷及膽大、心細，臉皮厚，還有一點非常重要的就是「忍」，因爲在採訪一宗突發新聞的過程，很可能需要攀山越嶺，或在烈日下或在風雨中候立多個小時，捱飢抵餓更是在所難免，而「問」就是採訪新聞的必須途徑，遇着不合作的被問者時，除了得不到所需的資料，更可能被罵上一頓。有些時候，還要細心觀察或蒐映一些令人目不忍睹的事物。

雖然突發新聞似乎不適合女性擔當，但對此行業發生興趣的女記者卻愈來愈多，吸引她們的最大並不是優厚的薪金，也不是一些特別的優待，最主要的還是個人的興趣及敬業的態度。經驗所得，採訪這一類的新聞能訓練個人的判決力，耐性、腦筋冷靜及深切的認識社會，對女性來說，可說是一種樂趣無窮的挑戰。

婦女新聞最沈悶 也是最多姿多采

初甫入報館，便被安排在婦女版工作，走的自然是婦女新聞，工作起步時，是覺得千頭萬緒，因爲這些新聞實在太軟性，而且不乏是具有商業宣傳味道，我們這些初出茅廬者，常被人利用。有些是商品介紹的場合，由於我們對這些接觸不多，便引以新奇，常想介紹給大衆，但是這卻不爲報紙所容許，當我把自認寫得精彩詳細的稿拿回報館，很多時被人誤會爲是「婦稿」（即最有商業性的稿）。

也有很多時，因要頻頻的訪問社會上知名的女性，自己認識的不多，往往經人介紹，而隨病在介紹過程中出現，除了一些眞正熱心的介紹人外，其實有很多是藉介紹爲名，也許他是暗中向被訪者要求拿錢或甚麼的，而報紙刊登後，他又拿了報紙去向被訪者邀功，其中當然有利可圖，而記者便被人誤會，認爲他是授意介紹人如此做，日後在路上遇到，也會以宛家之臉色示之，記者常因此而一頭霧水摸不清原委。

走婦女新聞當然也有好處，除了不少港聞的突出的，也會多姿多采，例如看時裝表演，看新的飾物設計、室內設計，名人招待會，還不時要出席大小宴會，而有記者招待會性質的雞尾酒會是無日無之，見到的各式人等是多不勝數。

可是日日出席這些場合，便會有悶氣產生，因時常去到都是沒有特殊的新聞採到，不去又不盡責，只好忍氣吞聲的去浪費時間，抱着奇跡出現的心情，對自己的工作內容頗爲衛悒。

婦女新聞固然是呆板和八卦，能多些宣揚婦女在觀念上知識，多些寫新家庭的需要物品，並導人們美化人生及環境，相信也算盡了記者的職責了。

婦女·家庭

學浦昌 編

太太記趣

有人上門推銷靜電按摩椅墊，我告訴推銷者，我家祗沒有老人家，不需要，怎知他聽我說「老人家」，便滔滔不絕的反駁我：「這不是爲老人家設計的，而是爲了工作疲勞者設計的，讓他們在工作時，也有適當的鬆弛機會。」

眞是的，推銷員是長氣的，我欲置之不理，想把門關了，但是他還在門外說：「這椅墊很便宜，才三十幾元，用的是中電池，使用方便，祗要按扭便可以享受一番……。」

他還沒有說完，我已耐不住：「好啦！你給我一張咭片，待我考慮清楚才打電話給你吧！」

拿了推銷員的咭片，關上門，心裡還在嘀咕，甚麼靜電按摩墊，一個活的按摩工具也不認識下。

因爲我早年認識一位做美容的朋友，她每事都親力親爲，例如面部按摩，身體按摩都很上路，有時我在她那裡也問東問西，學學按按揑揑的，倒有幾成力，可以消除一下身體過份的疲勞，但和正宗的按摩的，指壓是不可同語的。

按摩

提起了按摩，又翻起了在東瀛的一笨笑話，我有次和這美容界朋友到日本，她當然要研究各方的按摩術，所以一來到東京，便要嚷着去洗澡，當然是包括按摩的，我成了她的當然同伴。

我們在公衆浴室洗澡，室內是熱氣騰騰，但是裸體女郎到處都走，倒是我倆感到不大舒服，快快的冲了肥皂泡，跑到化粧間等候按摩。

我們眼溜溜左右，那些日本女人對於露體全不在乎，有些還竪起雙腿，或是擱腿在桌上，睡得蠻香的呢！

由於化粧間隔按摩室很遠，祗有等候服務員叫號碼，等了約半小時，我被請到按摩室，赫然發覺按摩師是個男的，我急急的緊緊了圍着身體唯一的大毛巾，想退出，但又付了錢，這時女朋友進來，一把推我坐下，眼色叫我放心。

無可奈何，臥在特殊設計的按摩床上，由那男按摩，其實我的擔心是白費，因爲在按摩前，他在我身上再舖一塊大的毛巾被，祗是隔着毛巾用力，由於力度適中，又對正關節穴脈，全身疲勞消失，居然昏昏睡着了。

回港後，我仍很懷念這一次按摩，本想在本港試試，但一看架步林立，也就望而却步了。

·盈芙·

圖①黑色牛仔衫裙今秋將會大爲流行，以紅色或橙色陪襯，顏色分明，不會令人有暮氣沉沉的感覺。

圖②淺藍色碎花上衣，配以淨色裙，令人有清新的感覺，一般場合都適合穿着，既大方又樸素，款式也比較突出。

娛樂圈易染陋習

女記者在娛樂界方面可謂是愈來愈吃香了。目前採訪娛樂圈新聞的記者，大部份是年紀輕輕的女孩子。

娛樂新聞的來源，除了從當事人或有關機構發表之外，主要還是靠娛樂記者親自發掘，這需要敏銳的觸覺及不壞的人緣，在觀察及打聽兩方面，女性通常比男性更勝一籌，而且，女記者往往比男同行易於接近女藝人，在採訪私人生活或問題時較爲方便，因此造成娛樂雜誌、報章的老闆們都喜歡聘請女記者。

娛樂圈是一個品流複雜的圈子，長期的接觸很容易使人埋失原來的品性，染上圈中人貪慕虛榮，喜歡吃喝玩樂的劣質，因此，這行業絕不適宜年輕而沒有社會經驗的女孩子參加。

婚後仍可當記者

女記者跟其他職業婦女一樣，要很費心思，才能家庭與事業兼顧。一般來說，如果夫婦都是記者，問題就簡單得多了，做先生的了解太太工作的情形，自然比較能體諒太太在家庭生活上的不週到。

但隔行如隔山，新聞圈外的人，很難想象記者的工作情形，也很難體會新聞工作的樂趣。有時會令家人老是覺得見不到自己的影子。

其實，女記者跟任何女孩子一樣，需要婚姻，需要丈夫的諒解，問題自然好解決得多。目前，有很多女記者在婚後仍然還跑新聞，只要獲得丈夫的諒解，需要美滿的家庭生活，有人爲了家、爲了孩子，放棄多采多姿、忙碌緊張的記者工作，有人卻排除萬難，執著地戀棧不去。

是失意毫無助益。

李奕媚說：在廣告界求發展 女性發揮機會大

在廣告公司工作了六年的李奕媚小姐，就是經過了一段磨鍊的日子，才能有今日的成就。她經常要被迫接受新事物，也常準備着與外界競爭，更提醒自己不要落後，這對自己是一種威脅，換言之，要投身這個行業，競爭性激烈是必然的。

她很讚成女性在這行業上發展，以她個人的經驗，發覺女性在廣告界能有更多發揮的機會，且廣告的範圍也很大，她本身是屬客戶部，但隨時可轉往市場調查，營業部，公關等部門工作。

記得在七年前，她剛從新法書院畢業，進入了美國食品公司廣告部門工作，那時候出來應酬，祇有她一位是女性，現在已越來越多女性了，反之，男性卻相見減少。

在日常工作中，她比一般人還要忙碌，除負責聯絡和安排東南亞及本港的廣告業務外，對廠方亦要負上一切宣傳的任務，對外地應採用何種方法把這適合當地的宣傳手法推行得更有效，等有時候，也運用她在學校時的理科頭腦，去分析對市場調查的研究。

工作之餘，她加入了香港女青年商會，現任副會長職位，協助會長處理會務與其他分會聯絡工作。更合力推行社會工作計劃，安排與外界接觸和舉辦各類的活動。一九七四年，她曾負責人口膨脹危機警覺運動——一個嬌，兩個妙，三個吃不消，四個斷揖挑的口號，就是她們的創作。

自從加入了香港女青年商會後，她感到對自己的工作有很大的幫助，每星期她總要抽出三、四天的時間去開會，籌劃一切活動。那麼她所餘下來的時間還有多少？

這點可不用替她擔憂，她認爲拍拖不應是一種佔有，應大家互相調劑時間，絕不會影響拍拖的，因她與男友正作好了協調，雙方都能夠遷就一點便足了。

她強調，人是會轉變的，女性婚後也要在社會上工作，這樣對夫妻感情祇會有好處。即使將來結了婚，也會繼續目前的工作。況且工作可以使自己追得上時代，大家智力與發展也應該平衡，否則，便會產生一種無形的隔膜。

她更提倡遲婚：因每個人都應把這個世界認識更深刻，思想上達到成熟的階段，對事物看得更清楚，便不會抱怨自己還未玩夠或對世界未認識清楚。很多失敗的婚姻，都是由於早婚所致，多半入世未深，待婚後受不了外間的引誘，如果能在婚前多認識這社會，對婚姻總會有點幫助。

·亞菊·

一位電視記者的心聲

當有人問我在那裡工作，幹那一行時，我常常答，我在某某公司做「寫東西」的。

我對自己這個答覆感到慚愧，因我自己也看不起自己的職業，我又怎樣令人們看得起我們呢？向來均有以下錯誤的想法：假如我是跑新聞的，我會堂堂正正的告訴人：「我是一個記者。」然而我跑的是電視圈，我眞羞於啓齒說自己是一個記者。

爲甚麼我看不起自己的行業，說起來眞是心酸與難過交雜不已。

因爲有一天，我坐在電視台餐廳裡，鄰桌坐了一位穿着華麗的小姐，她是該台經理級大員的助手，她正在向一位小姐（大概是她的新同事）講解有關電視台的各部門有關的工作情形，當她解釋到公關部工作時，她說：「公關部多數是發一些有關電視台動態的新聞稿啦，開一啲記者會啦。」說到這裡時，迎面來了一位我的行家，於是她就說以下的話，她就說：「嗱，好似依啲就是走電視台啲記者，公關就要耐不耐開一啲記者會，俾佢地食一餐，依啲人如果有一餐食，佢地就會寫得好好，冇得食，就寫得衰衰哦，哈、哈、哈。」

她那一種充滿諷刺的笑聲，帶給我的是一陣陣痛心的難過，我無心要聽她的說話，因爲她的說話和那刺耳、幼稚的笑聲的聲浪太大了，我被強迫聽進耳裡。

電視記者是否如此易被收買的人？自問我並不是那麼容易被收買的人，我相信許多同行者也一樣，他們有靈敏的觸覺，公正不苟的判斷力，高尚的情操，寫出許多深具影響力的文章。

我跑電視新聞已經有幾年了，許多圈內複雜情形以及藝員醜聞，耳聞目睹，不知凡幾，早已令我對這一圈子厭倦、憎恨，我曾經想過退縮，不再去採訪這些是是非非、低級趣味的新聞，也不再去美化任何藝員，而作錯誤引導市民視聽的勾當。

但回心深想一層，我的退避，是否對得起社會，是否對得起我立志做新聞記者的操守，對複雜的圈子，我們應該拿起筆槍與紙彈，以正視聽，公正評論，揭發罪惡。

我覺得電視圈新聞與社會新聞，經濟新聞，政治新聞等同等重要，影響力也同等重大。既然電視已深入民間，而且平均每人每日看六小時以上的電視，它佔去人類生命的四分之一時間，它對人的影響力是何等重大，而且喜歡知道這圈子的市民又那麼多，看，市面上那麼蓬勃的電視刊物，電視報紙，電視雜誌，甚至所有中西大小報刊均有影視版，由此，我們不得不承認電視圈新聞的重要，若我們不好好地報導這種新聞，實在是我們新聞記者的恥辱。

電視藝員是社會的一個形象，有許多人關心電視藝員，多於關心一些叱吒風雲，可扭轉他們生活命運的政界風雲人物。

電視藝員有很多醜聞，有許多人說這個圈子複雜，因而歸視這圈子的人，但電視藝員卻說，你們這些人太好管閒事了，我演我的戲，你管我的私事幹嗎？又有些電視藝員說，其實每一個圈子都有醜聞，祇不過我們做表演的，容易受人注目，一些寂寂無聞的人，也一樣幹醜事，不過他們不受注意，所以一般人才覺得影視圈醜聞特別多而已。

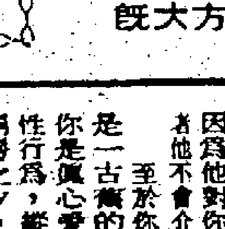
我覺得說這些話的電視藝員最不負責任，第一，他除非不做這個行業，他做這個行業，就與百萬人有關，最少一百萬人認識他，看見他，甚至其中有幾十萬人以他爲偶像，模仿他，學他，像他，他卻不好好利用這特點，在人們面前做一個好榜樣，反而個埋怨觀衆去注意他們的私事，妨礙他們的自由，最好所有的人不去注意他，不去理他的私事，但又要觀衆不去注意他時的後果是怎樣的呢？我恐怕他的名與利隨着觀衆對他好奇心的減低而幻滅。

人，貴乎眞，貴乎眞，觀衆喜歡一個明星、一個偶像亦然，他們喜歡明星眞的一面，或的一面，你認爲你的表演與你的私事無關，你希望觀衆注意你在螢幕上的表現，不要注意你的私事，等於硬要觀衆喜歡在你身上的一個面具，硬要觀衆喜歡那死的一面，而不是喜歡一個人，一個偶像。

其實，這一切，影視圈的記者也應負有責任，他們，甚至我，有時也會犯了毛病，不是對藝員的醜事過份渲染，就是對藝員過份宣揚，說一些小事，甚至有時只是道聽途說，就大做文章。另一方面，藝員們爲了達到天天見報的目的，不惜風頭新聞，今天說這，明天說那，令記者們對他們出於藝員的說話照直報導一番，觀衆對這些娛樂新聞的感覺是怎樣呢？一片胡言，言辭矛盾，怎麼不令人把娛樂新聞信任度降低，而娛樂記者有甚麼辦法比其他的新聞記者有權威，而娛樂這個圈子又怎能得到別人的尊敬！

目前，台灣及本港許多專欄作家，已開始寫文章來譴責這個極具宣染影響力的圈子的藝人，他們提出藝員自律問題，我不是藝人，我是一個娛樂記者，我也一樣要遵守自律，我寧可跑不到新聞，也不報導不正、不確、混淆視聽、過份渲染或過份讚揚藝員的新聞。

·高寒·



家庭信箱 處女膜會影響婚姻嗎？

雅芳讀友：

對於你過去的遭遇，我實在不知說些甚麼才好，你在小時候被人侮辱猥玩過下體，所以令你感到很自卑，時常不敢和其他人交朋友，不論是女朋友或男朋友，唯恐他們對你鄙視。

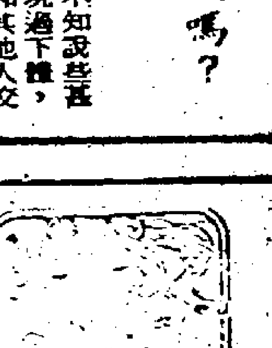
但是最近，在這親中，有一位男孩子是從外國回來，他對你異常傾心，還央求親友到你家說項，希望和你作進一步的瞭解。

你對他的爲人十分的喜歡，而你也很高興有這一有心人和你來往，所以你跟他常在一起，不經不覺也有兩個多月了，就在最近你們已計劃結婚，不過在你的內心，卻一直被過去不幸事件纏繞着，又擔心男朋友知道後輕視你，所以你想隱瞞着他，因爲你實在不想失去他。

既然你是那麼的愛他，我也同意你暫時把過去那件事隱瞞着，因爲他對你是那麼的好，失去了一個知心者，也許會終身抱憾。或者他不會介意這些事，待你對他瞭解多些才決定吧！

至於你問如果處女膜破裂會否影響婚姻生活，我可以說處女膜是一古舊的約束女性的媒介，當然我們是要有自己行爲操守，如果你是眞心愛他，你應該克服這個心裡的病徵，況且你並未正式行過性行爲，縱使是處女膜破了，在生理上也仍算是處女，至於你問及洞房之夕，應怎樣算好，如果事後他問起你原委，你就說曾在一次騎單車運動中，可能損毀了處女膜，如果他對你是誠意的，一直會相信你的話，而且你除了這一點外，其他一切還是眞正的一個女孩子呢。

·莞蕾諾亞·



把愛情看作事業去追求

舊的面孔消失後，新的面孔又出現了，但新的也永遠就是舊的，正如電影一樣，新的影片是源源不絕的推出，一下子又會變成舊的，之後，則不知所踪。

兩年前，把愛情當作遊戲的同學，在兩年後竟改變得令人吃驚，他的一番創作性的理論，更是「玄」得很，可惜他說過把愛情看作事業去追求？

這位同學實在坦白得可愛，在大學的時候，圍繞在他身邊的女孩子從不重複，兩年，沒想到短短的兩年，他的身邊卻連一個女孩子的影子也找不到。

在我們眾多的同學面前，他迷不投緣的說：兩個月沒有跟女孩子拖過手，這是一件很不正常的事情，心理上和生理上都不能平衡，但這個時期已經過去了，現在需要的是，認識一位女孩子，然後把她看作自己的事業般去追求，再一次尋找永不失落的感情。

雖然，愛情與事業本是兩回事，能夠把自己投入去發展事業的人，並不一定能投入到愛情方面，而且往往是距離很遠的，但當你的事業與愛情在發展的過程中，過度失去平衡時，精神上的困擾很自然地便會產生，也許如果能夠眞的把愛情當作事業去追求，也許會有點改善吧！

茶

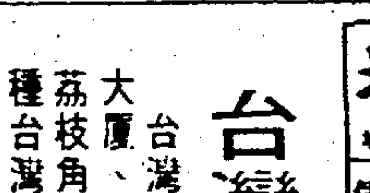
中國人很早就已經曉得飲茶了，而且是廣大人民的普遍生活嗜好，一盅兩件，享盡人間清福。

魏晉時代，飲茶之風大爲盛行。經過歷代相傳，曾經有許多專家寫下了不少有關飲茶藝術的書。最出名的要算是唐代陸羽所寫的「茶經」，宋代趙佶的「大觀茶論」，明代許次紓的「茶疏」等等，均是對茶的品評和烹茶之道有相當權威性的見解。

飲茶除了解渴之外，對身體健康好處甚多。茶葉裏含有單寧、咖啡鹼和芳香油三種主要成份。綠茶中更有豐富的維他命C。單寧在腸胃上有助於傷口的收斂和具殺菌之功能，咖啡鹼則爲興奮劑、強心劑和利尿劑；芳香油則具有興奮神經，令人愉快的作用。故此，飲茶能使人精神振作，增添活力。維他命C更可以預防壞血病，且有清理腸胃的功能。

中國茶葉的種類繁多，依照採製的方法和茶葉的品質特色，可分爲紅茶、綠茶、烏龍茶、白茶、花茶、茶磚及茶餅等多類。若再詳細以產地或茶樹品種來分，當在數百種以上，通常，人們根據採製方法分爲紅茶與綠茶兩大類。

紅茶在採摘後要經過發酵，泡出來的茶色紅艷晶明，香味濃郁。綠茶則要防止發酵和乾燥處理手續，泡出來的茶色清綠，具有香氣濃郁，飲後回甘之特點。紅茶較適合老年人及兒童，因爲含有極豐富之酵素，對食物中的醣、脂肪和蛋白質起着分解作用，有助於人體消化和吸收。綠茶則維他命C非常豐富，有助於美容的功能，且具有藥物方面的清涼作用，對青年人頗爲合適。



台灣物產價廉物美
台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

啟德遊樂場
香港渣客可乘隆道巴士111 106到達本場
鑽石戲院 見期加四正場日美 點開作歌舞唱
華美歌藝團
團長華華領導首席紅星大會串
粵劇 免費西片 冷氣開放 急先鋒 飛車黨 七關
免費中片 冷氣開放 鬼夜啼
第七劇場：歌舞 西部 鋼圈 各國佳麗 凄涼 熱舞 爭妍 鬥麗 皆大歡喜

勝讀萬卷書·勝行萬里路
繼「天外來客」後又一傑作
文華·明珠 麗宮 九月一日加入
玫古發現 無奇不有
禮拜五場獻映
使你大開眼界！讓你知道世界之大 讓你知道天外有天
揭穿宇宙最新發現科學巨片
放映時間 12.30 2.30 5.30 7.30 9.30
MYSTERIES OF THE GODS

第十天 日夜五場
最受歡迎佳片 利舞台放映 七點半 九點半 夜場
利舞台 倫敦 影都
秦蓮 飽華 范南 雅倫
最美麗的人物 最美麗的景色 最動人的故事 最動人的情歌
永恆的愛